

Service à domicile 25¢ • E.-U.: 30¢ •

# LE PETIT JOURNAL

Montreal • 47ème année • No 7 • Semaine du 24 dec. au 30 dec. 1972

BIBLIOTHEQUE NATIONALE  
REÇU LE

UN BANDIT OU  
HONNÊTE CITOYEN?

# TROUVE MORT LE JOUR DE NOËL SUR LA TOMBE DE SON AMIE

UNE TRISTE  
HISTOIRE  
D'AMOUR  
DONT ON  
PARLE  
ENCORE

Lire en page 18



## LOUIS LABERGE NOUS REPOND



UX NOËL

N. de la R. — Voici le quatrième et dernier article sur la Mafia, signé Nicholas Gage, journaliste au New York Times. Toute reproduction de cette série de quatre épisodes, soit en partie soit en entier, est interdite à moins d'une entente écrite avec Canada Wide New York Times

Lorsque Salvatore Maranzano, le dernier des "capo de tutti capi" répartit le territoire de New York entre cinq familles de la Mafia, le plus jeune des grands patrons n'avait que 26 ans. Cela se passait en 1931. Malgré son jeune âge, Joseph "Bananas" Bonanno était un ambitieux de première force — élément qu'on retrouve à un degré malsain chez la Mafia — qui enrichit rapidement sa famille.

Joseph cherchait à agrandir son territoire à la manière d'un Alexandre le conquérant. Il étendit ses activités à des secteurs dits libres, c'est-à-dire assignés à personne en particulier. C'est ainsi qu'il manifesta sa présence dans les régions du Wisconsin, de la Californie, du Colorado et de l'Arizona, où il acquit une chic demeure. Ce faisant, il empiéta sur les ordes de certains dont Stefano Magaddino, patron de la Mafia à Buffalo. Son territoire, en principe, comprenait le nord de l'état de New York et des régions du Canada. Au moment où Bonanno établissait de solides têtes de pont dans ce pays (surtout en Ontario), Magaddino s'écria d'un ton furieux: "Il plante son drapeau partout dans le monde à ce que je constate!"

Au début des années soixante, la Mafia avait reculé considérablement. Malgré que Vito Genovese fut incarcéré, la zizanie qu'il avait semée persistait toujours. D'un côté, les tenants de la manière forte comme Gambino et Lucchese à New York et Magaddino à Buffalo, donc des partisans de Genovese. Mais Bonanno faisait cavalier seul, au grand dam des précédents.

### BONANNO DÉCIDE D'ÉLIMINER DES RIVAUX

Après la mort de Profaci en 1962, Joseph Bonanno fut victime d'une attaque massive d'ambition. Il s'amena donc chez Joseph Magliocco, successeur de Profaci à la tête de la famille brooklynoise de la Mafia. Magliocco était enclin aux idées modernes et Bonanno lui aurait alors

# LA MAFIA

## LES RUES DE NEW YORK SONT ROUGES DE SANG



soumis un projet rivalisant avec la nuit des vèpres siciliennes de feu "Lucky" Luciano: trois des membres de la célèbre Commission, soit Magaddino, Lucchese et Gambino, seraient exécutés en même temps que Frank DeSimone, chef de la faction californienne. Malgré sa haute pression chronique, Magliocco brûlait lui-même d'ambition et il décida d'assumer la responsabilité de l'élimination de ses rivaux. Un jeune chef ambitieux, du nom de Joseph Colombo s'en acquitterait.

Plutôt que d'obéir aveuglément, Colombo se rendit chez sa victime désignée pour éventer le complot. Inutile de dire que la Commission fut renversée de constater la présence d'un serpent dans son sein. Magliocco et Bonanno furent traduits devant les commissaires pour répondre d'accusations directes. Pris de panique, Magliocco avoua sa faute. Il s'en tira avec une amende de \$50,000 et la perte de sa chefferie. Peu après, il succombait à une crise cardiaque.

Au lieu de répondre à la sommation, Bonanno fila vers la côte du Pacifique où il se tapit sous un nom d'emprunt. L'année suivante, on le retraçait au Canada, toujours sous un faux nom. La Commission réitéra son invitation, qui fut encore rejetée.

### JOS EST KIDNAPPÉ EN PLEIN NEW YORK

Fin d'octobre 1964: Jos "bananas" Bonanno doit comparaître devant un jury d'accusation fédéral de New York. Dans la soirée du 21 du même mois, il dîne avec ses quatre

Crazy Jos Gallo vient d'être abattu au restaurant Umberto's, de New York; la scène remonte au 7 avril 1972. Sa jolie veuve, une divorcée qu'il avait épousée quelques mois plus tôt, quitte l'endroit sinistre en compagnie de sa fillette.

avocats dans un "steak house" de Manhattan. Après avoir souhaité bonne nuit aux invités à la maison de l'un des avocats située sur Park Avenue, deux inconnus accostent Bonanno ainsi: "Viens, Jos, le patron veut te voir!" Jos est aussitôt poussé dans la voiture qui le conduira à une cachette dans les monts Catskills (N.Y.).

Joe plaide très bien sa cause: il réussit à sauver sa peau. Il répugne d'ailleurs à la Mafia de faire disparaître un membre de la toute puissante Commission, ce qui déclencherait assurément une guerre fratricide à l'échelle nationale.

Jos se dit prêt à tout lâcher, pourvu que son fils Salvatore (Bill) hérite de sa succession. Les commissaires s'y opposent, préférant Gaspar DiGregorio dont le seul droit à la célébrité est qu'il est un digne soldat du clan Magaddino, qu'il n'a jamais été reconnu coupable du moindre crime et que les policiers ne le connaissent pas.

Une fois en liberté, Bonanno disparaît de nouveau. Il ne reviendra à la surface que 19 mois plus tard, après s'être caché croit-on en Haïti, où il aurait été mêlé au jeu organisé.

L'avènement de DiGregorio scinde la famille Bonanno, ce qui donnera



Fondateur de la ligue italo-américaine des droits civiques de New York, le mafioso Joseph Colombo se tient devant la statue de Christophe Colomb, le 28 juin 1971. Quelques minutes plus tard, un Noir tentait de le tuer mais ne réussit qu'à le paralyser pour le restant de ses jours. Quant à l'agresseur, les lieutenants de Colombo l'abattirent sur le champ.

lieu au différend que les journaux américains appelleront le "banana Split". De chaque côté de la famille, on s'arme à qui mieux mieux. Par le truchement d'émissaires, DiGregorio supplie Salvatore (Bill) Bonanno de s'asseoir à la table de paix. Salvatore choisit son propre endroit: le foyer d'un grand-oncle, situé rue Troutman, à Brooklyn. Au moment où Salvatore s'approche avec ses hommes, vers les 23 h le vendredi soir 28 janvier 1966, une salve les accueille. Par miracle, personne n'est atteint. Un gangster estomaqué une brave ménagère en défonçant la porte avant de son logis pour s'enfuir par l'arrière, échappant du coup aux deux revolvers.

Jos Bonanno se terre pendant des mois, revenant à la surface seulement le 17 mai suivant. Il porte les mêmes vêtements que le soir de son kidnapping. Sa décision est prise: il affrontera la Justice. S'amenant à l'édifice des tribunaux fédéraux à Manhattan, Jos s'adresse ainsi à un juge: "Votre Seigneurie,

je suis Joseph Bonanno. Il paraît que le Gouvernement tient à m'interroger."

Les hostilités entre les clans Bonanno et DiGregorio s'enveniment. DiGregorio, soupçonné d'avoir dirigé l'embuscade contre Bill Bonanno est blessé par des projectiles tirés d'une mitrailleuse. Puis une crise cardiaque le terrasse; il cède la place à Paul Sciacca, un dur qui est toutefois également incapable d'obtenir le respect de la famille mafiosa. En novembre 1967, trois lieutenants de Sciacca sont descendus à la mitrailleuse au restaurant Cypress Gardens. En 1969, trois autres partisans de Sciacca sont blessés. Deux autres disparaissent. Chez les partisans de Bonanno, on dénombre trois morts et un blessé.

### L'AVÈNEMENT DE COLOMBO EN SURPREND PLUSIEURS

On pensait peu de Jos Colombo, fils du défunt racketeer prospère de Brooklyn, jusqu'à ce que celui-ci devienne chef du clan Profaci du jour au lendemain. Anthony Colombo s'était rendu célèbre par ses rackets, ce qui lui avait valu d'être garroté à mort en même temps que sa maîtresse en 1938. Le couple fut découvert dans une voiture à Brooklyn.

En 1962, Jos Colombo était un capo frais émoulu lorsque Joseph Magliocco lui ordonna de faire disparaître Magaddino, Lucchese et Gambino. Jos vit dans cette direction une chance inespérée d'avancement s'il trahissait son patron du clan Profaci. Carlo Gambino fit alors du jeune Colombo son protégé. Après la mort de Magliocco (qui succomba à une crise cardiaque), Jos assumait la direction du clan à la grande surprise de tous ses intimes dans la Mafia. On l'avait cru soumis, fade et peu imaginaire jusque là parce qu'il avait toujours obéi sans maugréer. Mais on devait se rendre compte que Jos Colombo avait été un habile joueur. Quelques-uns

de ses projets scandalisèrent même son mentor Gambino. Dès qu'il eut assumé la direction de la Mafia nationale, Colombo s'empressa de mettre au rancart les anciens et de faire avancer plusieurs jeunes membres de sa famille. Il insistait pour que tous soient mêlés à des entreprises honnêtes en plus de gérer leurs propres rackets. La rupture avec Gambino se produisit au sujet de la ligue italo-américaine des droits civiques. Jos la fonda après que son fils eut été appréhendé par le FBI pour conspiration en vue de fondre des pièces d'argent sous forme de lingots.

Gambino et d'autres vieux mafiosi se plaignaient que les activités de la ligue attireraient sur la Mafia une attention dont ils se passeraient bien. De plus, des hommes d'affaires et de petits négociants s'étaient adressés à eux pour les soustraire des contraintes financières de la ligue.

Colombo était persuadé de pouvoir tirer profit des armes psychologiques modernes telles les relations extérieures et les manifestations dans la rue. Par contre, les vieux s'en tenaient aux principes séculaires selon lesquels l'omerta (la loi du silence) devait être respectée à tout prix. Jos ne faisait que mieux illustrer l'écart des générations entre les leaders mafiosi et leurs descendants. En outre, Jos était fréquemment interviewé à la TV, devenant une célébrité de plus en plus orgueilleuse. En résumé, la ligue italo-américaine remportait un franc succès et la première célébration publique à New York, le 28 juin 1970, (le jour de l'unité) connut un éclatant triomphe.

### LES CHOSES SE GÂTENT POUR JOS EN JUIN 1971

Les fêtes de la deuxième journée de l'unité italo-américaine approchaient à grands pas en 1971 lorsque Gambino, Miranda et d'autres vieux capi ordonnèrent à leurs hommes de s'en abstenir. Les débardeurs de Brooklyn (sous la coupe de Gambino), qui avaient eu droit à un congé payé précédemment, apprirent qu'ils ne seraient pas indemnisés s'ils s'absentaient du travail le 28 juin 1971. Joseph DeCicco, organisateur en chef de la dite journée — un autre partisan de Gambino — alléguait soudain que sa santé était chancelante et qu'il devait démissionner. La mise en scène était parfaite: Joseph Gallo, un vieil adversaire de Colombo, devait bientôt être élargi. A la fin des hostilités entre les clans Gallo et Profaci en 1964, Joseph était déjà derrière les barreaux. Il avait affirmé que rien ne l'obligeait à respecter le traité de paix, qu'il n'avait pas parafé.

Revenons au 28 juin 1971. Il est 11 h 45 et il fait une chaleur de four à New York. Des milliers

d'Italo-américain s'apprêtaient à prendre part à la cérémonie patriotique prévue pour midi. Pendant que Joe Colombo bavardait avec des copains, le Noir Jerome Johnson s'approche de lui par derrière et lui tire trois balles de revolver dans la tête et le cou. Dans un éclair, l'agresseur baigne dans une mare de sang. Il a été tué raide par les lieutenants de Colombo, qui imputent aussitôt le blâme à Joseph Gallo, qui a plusieurs Noirs à son emploi.

Joseph "Bananas" Bonanno ne réussit jamais à s'imposer en véritable chef au sein de la Mafia américaine, ce qui amena éventuellement son retrait, en 1968. Il habite maintenant Tucson (Arizona).



Salvatore "Bill" Bonanno, fils de Joseph, vit maintenant sans bruit à San José (Californie), les dirigeants de la Mafia l'ayant répudié comme successeur éventuel de son père dans la région de New York. Auparavant, Bill avait dû quitter rapidement le Canada.

Joe Colombo est entre la vie et la mort pendant des mois. Aujourd'hui, son cerveau est totalement paralysé, son corps une loque humaine.

Pendant des mois, Gallo se tapit dans l'appartement 8A au 7, West 14th Street, au coeur de New York, en compagnie de sa femme et de leur fille. Tôt cette année, Gallo divorçait pour pouvoir épouser une jeune et jolie divorcée. Comme Colombo, il était vu trop souvent en public et se livrait à trop de déclarations jugées dangereuses par les dons de la Mafia. Son cas serait bientôt réglé.

Tôt le 7 avril 1972, Gallo célébrait son 43e anniversaire de naissance au restaurant Umberto's Clam House, dans le quartier newyorkais de la Petite Italie. Au nombre des participants à la petite fête, la soeur de Gallo, sa nouvelle épouse et la fillette de celle-ci. Il est 5 h 30 du matin lorsque quatre gunmen s'amènent chez Umberto's. Apercevant l'un d'eux, Gallo lui crie: "Toi, mon enfant de c...!" Il s'écroule sans achever

sa phrase. Il titube, touché par deux balles; une troisième lui sectionne l'aorte. Gallo parvient à sortir du restaurant mais il s'affaïsse finalement dans une mare de sang sur le trottoir. A l'hôpital, on constate qu'il a rendu l'âme pendant la course effrénée de l'ambulance.

## QUAND PRENDRA FIN CETTE TUERIE FRATRICIDE ?

Crazy Joe Gallo repose dans un cercueil de bronze de \$5,000. Sa soeur se penche sur la dépouille et se met à crier à tue-tête: "Les rues seront bientôt rouges de sang, Joey!" Comme de fait, quinze jours plus tard, on découvre huit cadavres de mafiosi victimes de représailles du milieu. Les partisans de Gallo se retranchent dans des appartements aux 74 et 76 President Street tandis que ceux de Colombo transforment en forteresse une ferme de Saugerties (New York). Pendant que les jeunes têtes chaudes de la famille Colombo se tirent dessus — au grand plaisir des chefs des autres familles qui regardent le tout avec un calme olympique, un autre drame se prépare. Le 16 juin 1971, Thomas Eboli, l'un des partisans de feu Thomas Lucchese, est tué raide alors qu'il retournait à Brooklyn dans une voiture pilotée par un chauffeur. La police découvrit que l'assassinat est l'oeuvre de jeunes ambitieux de son propre clan, désireux de se livrer au lucratif trafic des stupéfiants qu'il réprouvait. Comme quoi la violence suscitée par les soldats des Colombo et des Gallo pouvait devenir contagieuse. La Commission ordonna un moratoire, mais les soldats de Gallo décidèrent de faire la sourde oreille. Ils embauchèrent même un tueur à gages qui devait liquider des membres de la bande de Colombo au restaurant Neapolitan Noodle, de New York, le soir du 11 août 1971. Les colombistes, soupçonnant un traquenard, se retirèrent à l'arrière du restaurant; quatre grossites en viande prirent leur place à une table près de la porte d'entrée. L'assassin s'amena à exactement 21 h 20. De petite taille mais corpulent, l'homme commande un scotch à l'eau qu'il paie avec un billet de \$10. Après avoir bu une gorgée, il dépose son verre et sort deux revolvers, ouvrant un feu nourri sur les innocentes victimes. Deux d'entre elles sont tuées raides et les deux autres, grièvement blessées.

Cette tuerie sans raison ébranla les milieux officiels de New York, ce qui amena la Mafia à redouter une intervention policière à plus ou moins brève échéance. La Commission décréta un nouveau cessez-le-feu entre les Gallo et les Colombo, mais là où en sont rendues les choses, personne ne parierait que la consigne sera respectée longtemps.

# LOUIS LABERGE NOUS RÉPOND



Louis Laberge

A la suite des questions que nous posions la semaine dernière, à l'occasion de la publication dans nos pages de photographies montrant M. Louis Laberge, président de la FTQ, en compagnie de personnes dont certaines possédaient un "casier judiciaire", nous avons reçu de ses conseillers juridiques une mise en demeure que nous reproduisons ci-après textuellement.

Cette mise en demeure était accompagnée d'une déclaration récente de M. Laberge, produite en Cour — dossier 05-014500-72 — dans une action intentée par Louis Laberge contre des officiers de la CSN et constituant, selon les procureurs de M. Laberge, une réponse aux insinuations dont son client aurait été la cible. Nous reproduisons également cette procédure intégralement et

sans ajouter de commentaires à son sujet, puisqu'elle fait partie, depuis, d'une affaire "sub judice" ou pendante devant les tribunaux.

Au cours de la semaine, et jusqu'à l'heure de tombée du présent numéro, nous avons essayé de rejoindre Louis Laberge afin qu'il précise pour notre reporter certaines affirmations contenues dans sa déclaration-réponse; nous aurions aimé qu'il élabore un peu plus sur certains points en répondant aux questions de notre reporter.

Nous espérons avoir très bientôt l'occasion de nous entretenir avec Louis Laberge afin d'éclairer le public sur toutes les facettes qui entourent ce conflit intersyndical dans le domaine de la construction, en particulier.

## LA DÉCLARATION-RÉPONSE DE M. LOUIS LABERGE

CANADA

PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT DE MONTREAL

COUR SUPERIEURE

LOUIS LABERGE, représentant syndical, domicilié et résidant au 5697 rue Langelier, dans les cité et district de Montréal,

demandeur,

MICHEL BOURDON, et

FLORENT AUDETTE, prétendus représentants syndicaux, domiciliés et résidant dans les cité et district de Montréal,

défendeurs,

—et— CONFEDERATION DES SYNDICATS NATIONAUX, corporation dûment constituée ayant son siège social et principale place d'affaires au 1001 rue St-Denis, dans les cité et district de Montréal,

—et— MARCEL PEPIN, président de la Confédération des Syndicats Nationaux, domicilié et résidant au 3452 rue Vendôme, dans les cité et district de Montréal,

—et— SYNDICAT DE LA CONSTRUCTION DE MONTREAL (CSN), syndicat ou corps dûment constitué, ayant son siège social et principale place d'affaires au 7,333 rue St-Denis, dans les cité et district de Montréal,

DECLARATION

Le demandeur déclare:

1. Il est syndicaliste depuis 28 ans, c'est-à-dire que pour plus que la moitié de sa vie il a oeuvré dans le milieu syndical;

2. Plus particulièrement, il a occupé les postes suivants:

- 1944: il devient membre de l'Association Internationale des Machinistes lorsqu'il travaille comme mécanicien dans l'industrie aéronautique;
- 1946: Il est élu délégué d'atelier;
- 1949: Il est élu agent d'affaires pour la section locale 712 de l'Association Internationale des Machinistes;
- 1949: Il est élu membre du comité exécutif du Conseil des Métiers du Travail de Montréal;
- 1956: Il est élu président du conseil ci-haut

mentionné qui est devenu le Conseil du Travail de Montréal;

f) 1958: Il est élu vice-président du Congrès du Travail du Canada;

g) 1964: Il est élu président de la Fédération des Travailleurs du Québec et est réélu à ce poste à chacun des congrès qui ont suivi;

3. Comme syndicaliste et représentant syndical, il a participé activement dans diverses commissions et autres institutions dans le domaine social aux paliers municipal, provincial et fédéral;

4. Le demandeur ne prétend pas que ses opinions et ses vues sont universellement partagées, en dehors du mouvement syndical.

Cependant, sa réputation comme leader syndical, son honnêteté et son dévouement n'ont jamais été mis en doute.

5. Parmi ses co-syndiqués, il est surtout reconnu comme ayant toujours oeuvré dans l'intérêt d'un mouvement syndical inspiré et contrôlé démocratiquement par les membres.

6. Les défendeurs Michel Bourdon et Florent Audette sont des prétendus syndiqués qui sont censés par-

ticiper dans une campagne de recrutement pour obtenir l'adhésion syndicale des travailleurs de la construction en faveur du mis-en-cause le Syndicat de la Construction de Montréal (C.S.N.);

7. Malgré les activités de ces défendeurs à travers la province de Québec, ils n'ont pas réussi à obtenir l'adhésion en faveur de leur syndicat d'un nombre significatif de travailleurs dans ladite industrie de la construction;

8. Au contraire, ils ont constaté que depuis quelques semaines, la grande majorité des travailleurs de ladite industrie choisissent volontairement de devenir ou de rester membres de divers syndicats affiliés à la Fédération des Travailleurs du Québec;

9. Les défendeurs savaient que la période durant laquelle la loi permet aux travailleurs de la construction de changer leur adhésion d'un syndicat à un autre prenait fin dans quelques jours;

10. Dans une tentative désespérée, ils ont décidé d'attaquer la réputation de leurs adversaires et surtout celle des représentants des

(Suite en page 4)

syndicats de la construction affiliés à la Fédération des Travailleurs du Québec;

11. Ils ont surtout attaqué de façon illégale et mensongère la réputation et les activités du demandeur Louis Laberge en tant que président de la Fédération des Travailleurs du Québec et dans sa vie privée;

12. Plus particulièrement, dans un "COMMUNIQUE" daté le 7 décembre 1972 et dont la distribution s'est faite le ou vers la même date, on lit le passage suivant:

"Des photos prises dans le sud, il y a deux ans, nous montrent le président de la FTQ, M. Louis Laberge, et le président du Conseil des métiers de la construction, M. A. Desjardins, en compagnie de deux figures bien connues du monde interlope, Eugène Lefort et Jean-Louis Robinson".

et d'ailleurs tout le "COMMUNIQUE" est à l'effet que le demandeur Louis Laberge, avec d'autres, ont sciemment et délibérément participé dans des matières illégales avec ce que le "COMMUNI-

QUE" désigne comme "crime organisé", et le demandeur se réserve le droit de faire la preuve de tout ledit "COMMUNIQUE", sa confection et sa distribution;

13. Tout en prétendant que le demandeur, avec d'autres, acceptaient de travailler ou coopérer avec des gens supposément du "crime organisé", les défendeurs ont délibérément ignoré, caché et contourné les faits suivants, dont ils avaient une connaissance personnelle, et, de toute façon, pour les fins de cette action, ils sont censés avoir une connaissance personnelle:

a) Le demandeur pouvait seulement connaître ces personnes soit comme membre ou représentant de divers syndicats dans la construction affiliés à la Fédération des Travailleurs du Québec;

b) Dans certains cas, les défendeurs, dans leur "COMMUNIQUE" ont faussement accusé certaines personnes d'avoir été trouvées coupables de crimes qui n'ont

jamais fait l'objet de plaintes devant les tribunaux ou que lesdites plaintes ont été rejetées devant les tribunaux;

c) Dans d'autres cas, il s'agit de personnes trouvées coupables dans leur jeunesse et, de toute façon, il s'agit de jugements qui datent de 5 ans, 10 ans et même plus que 20 ans dans le passé;

d) Il s'agit, dans leur "COMMUNIQUE", dans certains cas, de personnes trouvées coupables dans leur jeunesse qui ont par la suite entrepris et complété leur période d'apprentissage pour devenir des hommes de métier compétents dans l'industrie de la construction;

e) Il s'agit dans tous les cas de personnes que le demandeur Louis Laberge a rencontrées après qu'elles sont devenues membres et représentants ou officiers de leurs syndicats respectifs affiliés à la Fédération des Travailleurs du Québec; cepen-

dant, il s'agit également de personnes qui dans certains cas sont inconnues du demandeur Louis Laberge;

f) Dans certains cas, que ce soit des personnes connues ou inconnues du demandeur Louis Laberge, cela concerne des gens placés dans l'industrie de la construction après avoir complété un terme d'emprisonnement et ces gens sont devenus membres de leur syndicat après avoir obtenu un emploi dans ladite industrie à la demande des autorités dans le domaine de la réhabilitation;

15. Le demandeur Louis Laberge plaide que les défendeurs, Michel Bourdon et Florent Audette, ont choisi de parler du crime organisé et de salir la réputation du demandeur dans l'unique but de se mettre à l'abri du fait saillant qu'ils ont complètement manqué leur coup dans la présente campagne de recrutement et que lesdits défendeurs cherchaient uniquement à expliquer le fait réel qu'eux et leurs syndicats affiliés à la mise-en-cause la Confédération des Syndicats Nationaux ont été rejetés par la grande majorité des travailleurs de la construction à travers la province de Québec;

16. A la suite de ce "COMMUNIQUE", la mise-en-cause la Confédé-

ration des Syndicats Nationaux et le mis en cause, son président Marcel Pepin, ont non seulement approuvé le "COMMUNIQUE" des défendeurs mais ont essayé par tous les moyens de faire répandre ledit "COMMUNIQUE" et les accusations illégales qui s'y trouvent;

17. Ledit "COMMUNIQUE", sa distribution et les faits y mentionnés et réitérés à plusieurs reprises causent un dommage irréparable et incalculable au demandeur Louis Laberge dans le milieu syndical et dans le public en général;

18. Cette action est bien fondée en faits et en droit:

**QU'IL PLAISE A LA COUR:**

**DE DECLARER LE "COMMUNIQUE" illégal et malicieux, ainsi que sa distribution, et nuisible au demandeur Louis Laberge;**

**D'ENJOINDRE, PAR ORDONNANCE,**

les défendeurs, ainsi que leurs agents, leurs ayants-cause et tous ceux qui travaillent de concert avec eux, de cesser, directement ou indirectement, d'associer le demandeur avec des personnes "du monde interlope" ou avec le "crime organisé", et de cesser de prétendre ou d'insinuer que le demandeur, directement ou indirectement, a participé dans des activités du "crime organisé";

**D'ORDONNER**

à la mise en cause la Confédération des Syndicats Nationaux, ainsi qu'à son président, le mis-en-cause Marcel Pepin, et, plus particulièrement, le mis-en-cause le Syndicat de la Construction de Montréal (C.S.N.), de prendre les moyens à être déterminés par jugement rendu dans cette affaire pour afficher et autrement distribuer ledit jugement à intervenir dans tous les bureaux et parmi tous les membres de la mise-en-cause la Confédération des Syndicats Nationaux et les membres de ses affiliés;

**D'ORDONNER**

Aux défendeurs et aux mise-en-cause de faire connaître au public ledit jugement à intervenir en le publiant, à leurs frais, dans les journaux et autrement, le tout tel que stipulé dans ledit jugement à intervenir;

**DE RESERVER**

au demandeur tous ses autres recours; Le tout avec frais contre les défendeurs, mais avec frais contre les mis-en-cause seulement s'ils contestent.

Montréal, le 11 décembre 1972.

Cutler, Langlois et Castiglio

Procureurs du demandeur

## LE PETIT JOURNAL

3019 est, SHERBROOKE  
MONTREAL 401  
TEL.: 527-8721

### PERSONNEL

Président: LAURENT LEDUC  
Directeur général: CLAUDE GAGNON  
Directeur de la rédaction: JEAN MARC PROVOST  
Directeur de l'information: GÉRARD ASSELIN  
Directeur de la publicité: RÉAL CURADEAU

### RÉDACTION GÉNÉRALE

JEAN PAUL ROBILARD  
JACQUES FORTIN  
CHARLES PETIT MARTINDON  
HERMINE BEAUREGARD  
JACQUES MAHER  
MARC CHATELLE  
DANIEL LEGAULT

### SPECTACLES ET TV

Directeur: JEAN PAUL STYVAIN

### SPORTS

Directeur: JEAN CHARTIER

### REVISEUR DE COPIE:

GEORGES DOUVILLE

### PHOTOGRAPHE

JOHN TAYLOR

### MAQUETTISTE

MARCEL ETHIER



Le Petit Journal a été fondé en 1926. Il est publié par "Le Petit Journal (1968) Ltée" et imprimé par l'Imprimerie Montreal-Granby Press Ltée.

Editions MÉTRO et PROVINCIALE  
PRIX 25¢ l'exemplaire

ABONNEMENT	1 an	50 MOIS
A L'ÉTRANGER	\$13.00	\$8.50
	\$18.00	\$9.00

"Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou du matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner."

Distribué par les  
Distributions Eclair  
Place Lorraine  
Anjou, P.Q.  
353-6060

• courrier de deuxième classe  
enregistrement no 1399"

## Suggestion HEMSLEY'S pour Noël



### Le Sel de la mer...

Recherchant les bonnes choses de la vie... Le meilleur de la mer... le sel naturel, riche en minéraux et d'éléments nécessaires à la santé, ceux-ci inexistant dans le sel inorganique. Voici donc un cadeau qui plaira aux personnes intéressées aux aliments nourrissants.

Chez HEMSLEY'S... \$9.00

Commandes téléphoniques: 866-3706

COMMANDES POSTALES: AJOUTEZ 50 PLUS TAXE PROV.

DEPUIS 1870



# HEMSLEY'S

La plus ancienne maison du diamant de Montréal  
660 ouest, rue Ste-Catherine

CADEAUX VENANT DES QUATRE COINS DU GLOBE  
OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'À 9 P.M. SAMEDI INCLUS

## LA MISE EN DEMEURE

Messieurs,

Nous avons reçu instructions de notre client monsieur Louis Laberge, président de la Fédération des travailleurs du Québec, aussi bien en sa qualité précitée que personnellement, de vous aviser qu'une action pour libelle diffamatoire sera intentée contre vous par suite d'une publication dans votre édition du 14 décembre 1972 (LE PETIT JOURNAL, Montréal — 47e année, No 6, Semaine du 17 déc. au 23 déc. 1972).

En effet, l'édition précitée de votre journal contient en sa première page, en manchette, les mots suivants:

"Gangstérisme syndical? Qui sont les amis de Louis Laberge?"

Les deux manchettes précitées sont accompa-

gnées de huit photographies et l'ensemble desdites manchettes et des photographies en question se trouve placé à l'intérieur d'un cadre rouge.

De plus, aux pages 12 et 13 de la même édition, nous trouvons les manchettes suivantes:

"Gangstérisme syndical? Qui sont ces amis de M. Laberge?"

Lesdites manchettes se trouvant à l'intérieur d'un cadre noir.

Les quatre manchettes précitées avec les photographies ci-dessus mentionnées et les commentaires additionnels contenus dans ledit article ne peuvent que conduire à la conclusion, dans le public, que votre journal prétend et accuse monsieur Laberge d'être relié au "gangstérisme syndical".

Votre publication précitée constitue un geste de pseudo-sensationalisme malicieux et injurieux n'ayant pour effet que de déformer et salir la réputation de monsieur Laberge, aussi bien dans le public que dans sa vie privée.

Cette façon d'agir de votre journal est d'autant plus dommageable pour monsieur Laberge par suite du fait que ce dernier a

intenti une poursuite judiciaire contre un certain nombre de personnes et organismes dans laquelle il nie formellement toute participation de sa part dans le "gangstérisme syndical". Nonobstant votre connaissance de cette action prise par monsieur Laberge, et sans égard pour les tribunaux saisis de l'affaire, vous avez procédé quand même à ladite publication.

Nous avons annexé à cette lettre la déclaration de monsieur Laberge, dans sa poursuite judiciaire, qui répondait déjà aux insinuations de "gangstérisme syndical", ainsi qu'aux insinuations de prétendue participation au "crime organisé" et autres activités illégales.

En conséquence, à défaut de vous conformer aux stipulations de la Loi de la presse (chapitre 48, S.R.Q. 1964) dans un délai de trois jours, nos instructions sont de prendre contre vous les procédures prévues par la loi en pareil cas, et ceci sous réserve pour notre client de poursuivre de toute façon pour les dommages à date causés par vous.

Veillez agir en conséquence.  
Cutler, Langlois et Castiglio.

# UN AN APRÈS LA MORT D'OLIVIER GUIMOND



Luc Guimond a toujours été l'admiration de son père et vice-versa. Cette photo a été prise il y a déjà cinq ans et le bambin ressemblait beaucoup à son paternel comme on peut le constater

# LUC, SON FILS PRENDRA LA RELEVÉ

"J'étais vraiment réticente, mais Luc n'a jamais cessé de me répéter, jour après jour, qu'il voulait faire comme son papa. A la longue, 'ai dû dire oui".

C'est Manon Guimond qui parle. Encore amaigrie, elle qui dut être hospitalisée quatre mois durant après la mort d'Olivier, la jeune femme se défend bien de vouloir exploiter le nom de son ex-mari.

— Quant à moi, j'étais

par JEAN-PAUL  
SYLVAIN

vraiment réticente. Luc, qui a huit ans et demi, me dit tous les jours que si son papa vivait, il pourrait être sur la scène avec lui, que Olivier lui avait promis qu'il fréquenterait une école

de théâtre. De plus, il se souvient d'avoir déjà été sur la scène aux côtés de son papa, alors comment lui refuser?

Ceux qui connaissent Luc savent qu'il rêve de cette vie-là, qu'il ne pense qu'à ça. D'ailleurs, il a appris son monologue en vingt minutes!

— Je veux être aimé comme mon papa, je veux être comme lui et faire rire les gens, nous déclare Luc.

Evidemment que l'enfant est encore tout imprégné de l'influence de son père, qu'il a surtout en tête les hommages à son père et il n'est pas revenu de voir à quel point son papa était adulé des gens simples et de tout le public.

qu'il ait le métier ou la verve de son père.  
Tex en a écrit le monologue

Aussi, pour ses débuts, c'est Tex qui a écrit des monologues touchants intitulés "Salut et au revoir" et

Splendeur et dont quatre grandes compagnies de disques se disputent la mise en marché. Parmi celles-ci se trouvent Trans-Canada et Polydor.

Le monologue, que Tex a voulu touchant et fort à propos pour un garçon de huit ans et demi, est entrecoupé de chants interprétés par le chœur de Rémy Migneault tandis que la production est signée Guy Pothier.

"Il se présente au public et parle de son père. Tout ce que j'espère, c'est que cette expérience reprend Manon Guimond, calme Luc. Il répète sans cesse qu'il veut faire rire. Je ne rêve pas en couleur, mais si Luc peut ainsi réaliser un souhait qui lui est cher, je ne demande pas mieux".

Enfant de la balle, Luc Guimond ne sera pas le seul enfant à devenir célèbre chez nous. Il y a déjà Martin Lajeunesse, dans "Quelle Famille", René Simard et plusieurs autres. Quant au public nul doute qu'il fera un accueil gentil et sympathique au fils de celui qui a été et demeure notre plus grand comédien.



Manon fait admirer à Luc un clown qui est à l'effigie même de son célèbre papa.

Luc parle toujours de son père

"Tous les jours, continue Manon, Luc nous parle de son père. Avant il pleurait, il est même tombé malade et a dû être hospitalisé à trois reprises pour des séjours de dix, douze puis 29 jours.

— Il avait finalement un caillot au cerveau, puis un beau matin, tout a comme explosé. Le sang a jailli de la bouche, du nez et des oreilles. Je pensais qu'il partirait comme Olivier, mais le médecin m'a appris qu'il était sauvé.

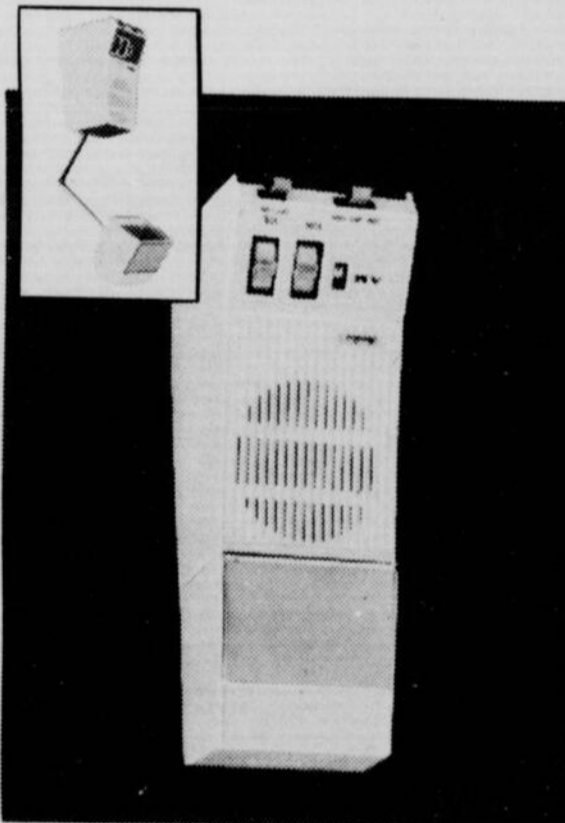
Luc ressemble à son père comme deux gouttes d'eau. Beaucoup plus que Richard Guimond qui a une culture européenne et dont l'accent étonnait même Olivier. Il y avait aussi Marc qui lui, malheureusement, est mort dans un accident d'auto.

De leur côté impresario et producteurs semblent assurés que Luc a du talent et qu'en tout cas, il aime tellement le métier qu'il peut se débrouiller. Evidemment qu'on ne s'attend pas à ce

un autre de même acabit "De père en fils."

C'est donc un 45-tours qui sera sur le marché à la mi-janvier, sur étiquette

Une suggestion HEMSLEY'S à Noël



Saint-Nicholas dira:

"Ah! Saperlipopette"

et, il dira aussi, MERCI ! y ajoutant un gros baiser pour un si beau cadeau. Ce que c'est ? C'est un RADIO-LAMPE, haute intensité, 8 transistors. Sa musique, au son merveilleux, riche, clair et plein, vous enchantera. Son intensité est de haute force, moyenne force ou petite force. Son style ? magnifique.

Chez HEMSLEY'S... \$39.95

Commandes téléphoniques: 866-3706  
COMMANDES POSTALES: ajoutez \$1.50 plus taxe prov.

DEPUIS 1870



## HEMSLEY'S

La plus ancienne maison du diamant de Montréal  
660 ouest, rue Ste-Catherine

POUR CADEAUX DES QUATRE COINS DU GLOBE  
OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'À 9 P.M. SAMEDI INCLUS

**FACILE A FAIRE**  
PLANS DÉTAILLÉS  
EN FRANÇAIS POUR

GO KART	\$2.00
BICYCLETTE MOTORISÉE	\$2.00
MINI CAR	\$3.50
PÉDALO	\$4.00
RATEAU A VOIE	\$2.00
TRAINÉAU DE MOTONEIGE	\$3.00

**MINI VÉHICULE PLANS  
DEPT. J**  
C.P. 33 DUVINAY, LAVAL P. QUE.

**SUPERBE COLLECTION DE  
229 TIMBRES DIFFÉRENTS  
GRATIS**

Voyez ce que vous trouverez dans cette offre extraordinaire.

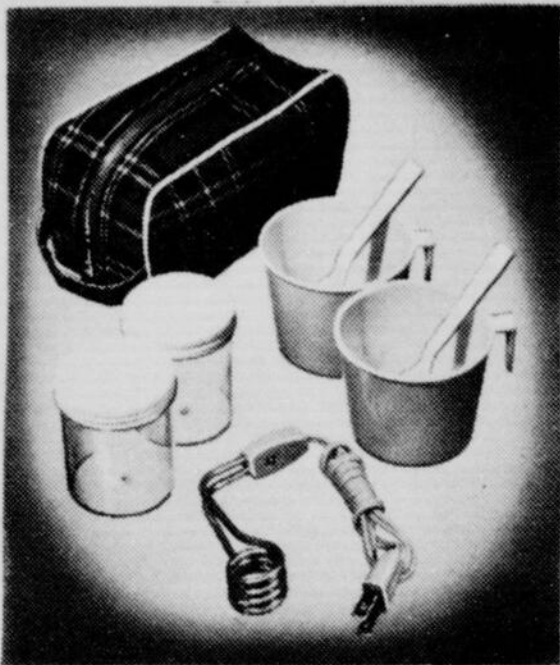
1. Un magnifique lot de plus de 200 timbres différents, venant de tous les coins du monde!
2. Un attrayant groupe de 10 timbres différents COMMEMORATIFS de Tchécoslovaquie.
3. Une jolie série colorée de la Nouvelle Zélande représentant des fleurs.
4. Un assortiment de 5 timbres commémoratifs de la Chine.
5. Une série du Canada émise en 1949 et représentant le roi George VI.
6. Un assortiment de 5 timbres commémoratifs de la Bulgarie.

Le tout, un spécial qui surpasse tout ce que vous avez vu à date, est offert gratuitement si vous demandez nos attrayantes sélections de timbres sur approbation SVP inclure 25¢ pour frais de manutention.

**PHILATELIE  
UNIVERSELLE ENR.  
DEPT. P.J.**  
C.P. 7065 Station Charlesbourg  
Charlesbourg 7, Qué.

SES AVENTURES  
ONT ÉTÉ RACONTÉES  
IL Y A 45 ANS DANS  
LE PETIT JOURNAL

Une suggestion HEMSLEY'S pour Noël



L'HEURE DU CAFÉ !

QUI VEUT UN CAFÉ ?

Au petit matin... Le Waldorf Astoria dort, le Ritz aussi. Il est deux heures du matin. Mais, presto! voilà la réponse! Le nécessaire à café. Tout ce qu'il faut pour bureau. Le sac beige contient: Sucre & café, récipient à crème, 2 tasses et cuillères et le chauffe-eau électrique. Vous en voudrez un pour vous-même mais, plus encore pour un charmant cadeau.

Chez HEMSLEY'S... \$6.50

Commandes postales; ajoutez . 50 & taxe prov.  
Commandes téléphoniques: 866-3706

DEPUIS 1870



**HEMSLEY'S**

La plus ancienne maison du diamant de Montréal

660 ouest, rue Ste-Catherine

POUR CADEAUX VENANT DES QUATRE COINS DU GLOBE

OUVERT CHAQUE SOIR JUSQU'À 9 P.M. SAMEDI INCLUS



**CKAC 73**  
AU CADRAN

# OÙ EST «P'TIT

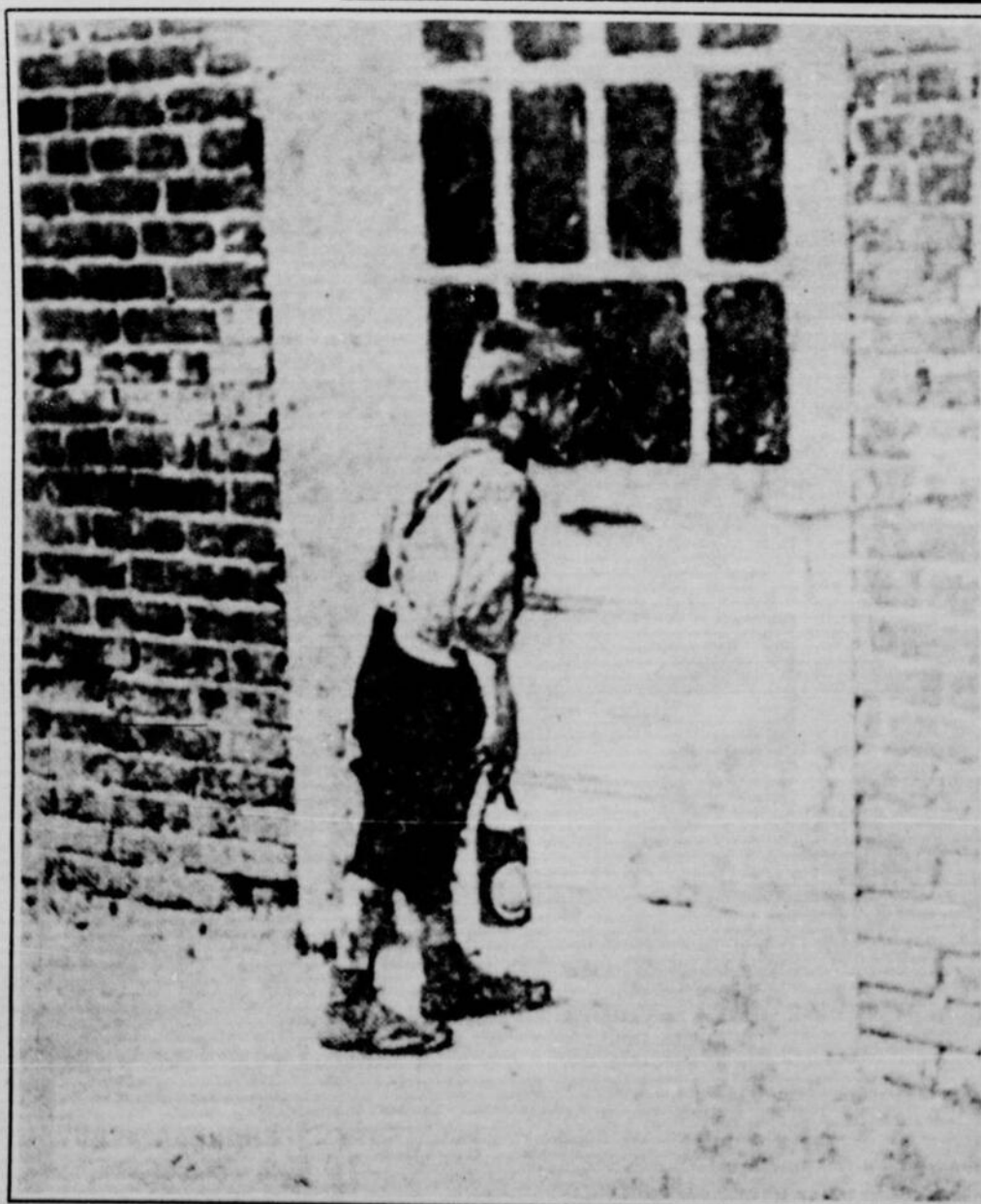
"Pour avoir fumé des bouts de cigarettes ramassés dans la rue, p'tit gâs fut atteint d'un dangereux mal de lèvres dont il fut soigné et guéri par M. Ph. Morel.



"Dans une ruelle sombre, je vis un attroupement de gens. M'étant approché pour en connaître la cause, je vis un garçonnet de 6 ou 7 ans, au teint blond, pieds nus et vêtu de guenilles. Il exécutait des contorsions et des sauts acrobatiques puis ramassait les sous que les passants lui jetaient volontiers pour ses exploits".

## EST-IL DEVENU «APACHE OU MONSIEUR»?

P'tit gâs avait reçu une fois un billet d'un dollar de M. Morel pour aller faire des courses. Il préféra acheter une bouteille de bière pour une de ses vieilles amies qui, il le savait, n'avait qu'un vice: la bière...



C'est ainsi que M. Ph. Morel, directeur-gérant de la Société humanitaire de Montréal ("société de protection de femmes, enfants et vieillards), racontait, dans le Petit Journal du 27 novembre 1927, sa première rencontre avec celui qu'il devait surnommer "p'tit gâs", un enfant de la rue, un chef de bande, un garçon d'une intelligence extrême qui pouvait devenir... apache ou monsieur, comme le soulignait le Petit Journal à ses lecteurs.

Pendant plusieurs semaines, le Petit Journal devait poursuivre le récit des démêlés de M. Morel avec son protégé, qu'il devait adopter avant de le remettre à une institution religieuse (à bout de patience) et des aventures de p'tit gâs lui-même dans les "bas-fonds" de Montréal.

LES GANGS  
D'IL Y A 45 ANS...

Il y a 45 ans, les bas-fonds de Montréal, c'était ce qu'on appelait le "District Centre". Plusieurs bandes de jeunes se disputaient ce territoire. P'tit gâs était le chef d'une de ces bandes, la "bande de Notre-Dame de Lourdes" qui avait son quartier-général ruelle Goupil et dont le territoire de chasse était borné par les rues Craig, Hôtel-de-Ville, Ontario et Berri.

La bande de p'tit gâs se spécialisait dans les vols de véhicules de livraison. On empruntait d'abord une bicyclette puis on patrouillait à la recherche d'une charrette ou d'un camion de livraison. Quand le conducteur quittait son véhicule, on volait le plus qu'on pouvait dans les boîtes (aliments, vêtements, objets divers) et on emportait son butin à bicyclette. Après avoir caché le butin, on abandonnait la bicyclette au hasard et ... on vivait de ses rentes jusqu'au prochain vol.

Il y avait plusieurs autres bandes dans le District Centre mais celle qui était la principale rivale de la bande de Notre-Dame de Lourdes était celle de la rue Saint-Laurent dont les membres, à plusieurs occasions, avaient rossé p'tit gâs de la plus belle façon.

P'TIT GAS  
APPRENAIT VITE

Quand il ne volait pas, p'tit gâs faisait l'acrobate dans les rues ou même dans les cinémas, durant les entr'actes, pour se faire de l'argent de poche.

C'était un débrouillard et M. Philippe Morel devait découvrir qu'il était très intelligent...

Après l'avoir emmené

# GAS AUJOURD'HUI



P'tit gâs, c'est lui, échevelé, couvert de bosses, au retour d'une autre bataille de rue.

plusieurs fois de force à l'école, d'où il se sauvait tout seul. M. Morel décida de lui enseigner lui-même à lire, à compter et à connaître son catéchisme...

"Dès la première leçon qui ne dura que vingt minutes, je fus émerveillé de la rapidité avec laquelle il apprenait. En trois jours, à vingt minutes de leçon par jour, j'avais réussi à lui faire apprendre ses lettres sous quatre formes de caractères différents. Je compris vite qu'il était doué d'une mémoire prodigieuse. Je passai à l'épellation, il montra la même rapidité. En quelques jours, bien qu'il ne fut pas encore en état de lire, je passai au catéchisme que je lui fis apprendre par cœur, naturellement. Mais il ne l'apprit pas en perroquet, il le raisonnait et cherchait à savoir le moment et le pourquoi des choses".

Ce fut au sortir d'une de ces leçons, après avoir appris que les Juifs avaient crucifié Jésus Christ, que p'tit gâs ramassa les deux

plus jeunes de sa bande et partit, rue Saint-Laurent, à la chasse aux Juifs pour les battre... Il fut heureusement arrêté à temps par un passant.

**"JE N'AIME QUE DEUX CHOSES: MA MÈRE ET COURIR LA RUE"**

Ce bon M. Morel essaya pendant plusieurs mois de garder p'tit gâs à la maison et de lui inculquer une bonne éducation. Mais p'tit gâs continuait à courir la rue, à voler, à faire l'acrobate et à se battre. Il revenait tard dans la nuit, les vêtements en lambeaux et promettait à son bienfaiteur de ne pas recommencer... pour repartir dès le lendemain.

Comme il l'avait avoué une fois: "Je n'aime que deux choses dans la vie, ma mère et courir la rue". Il avait perdu son père quelques jours après avoir été adopté par M. Morel et

continuait à voir sa mère qui vivait encore dans un taudis avec ses frères et soeurs.

M. Morel se rendit compte finalement qu'il ne viendrait jamais à bout de son jeune protégé. Il le confia donc à une institution religieuse où, selon lui, "la discipline lui ferait le plus grand bien".

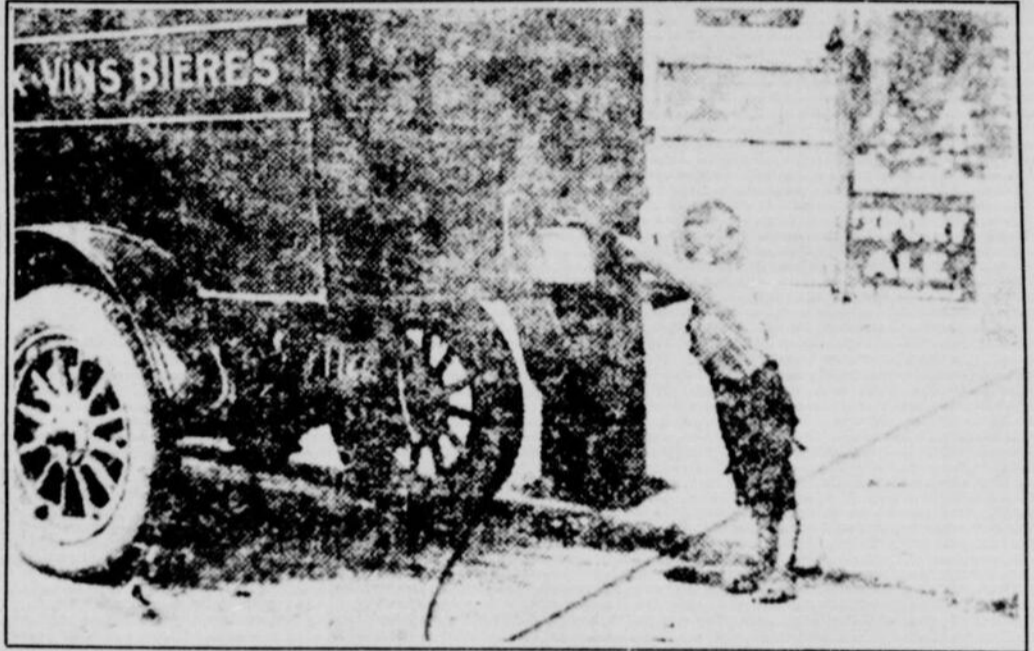
Le récit du Petit Journal se termine abruptement, au bout de cinq semaines. On ne sait pas ce qu'il advint de p'tit gâs. On ne sait pas s'il est devenu un "apache" ou un monsieur".

Où est p'tit gâs aujourd'hui?

Est-il toujours vivant? A-t-il réussi à surmonter le handicap de sa jeunesse à courir les rues?

S'il est vivant, il a aujourd'hui 56 ou 57 ans.

Si jamais p'tit gâs devenu un adulte veut bien communiquer avec le Petit Journal, nous continuerons volontiers son histoire... commencée dans nos pages il y a 45 ans.



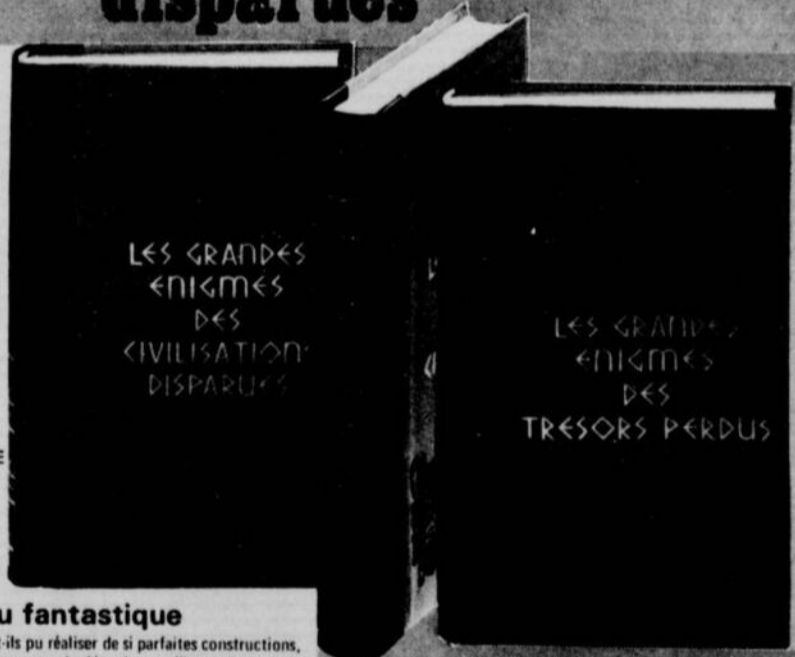
"Notre 'p'tit gâs', photographié sur le vif alors qu'il est en train de piller une voiture de livraison.

## Les grandes énigmes: TRÉSORS PERDUS et civilisations disparues

POUR \$5.85

LES 3 VOLUMES RELIÉS CUIR VÉRITABLE

SANS INSCRIPTION A UN CLUB SANS RIEN D'AUTRE A ACHETER



### A la limite du fantastique

Comment des hommes ont-ils pu réaliser de si parfaites constructions, à partir de plans si savamment calculés, alors qu'ils ne disposaient d'aucun moyen comparable aux nôtres? Certaines civilisations auraient été bien plus avancées que nous ne l'imaginons généralement. Dans cet ouvrage, les fabuleuses cités antiques: Suse, Babylone, les pyramides aztèques, les temples d'Angkor vous ouvriront leurs portes.

### Des trésors abandonnés

Tous les trésors fabuleux qui hantent l'imagination des aventuriers ne sont pas aussi imaginaires ou aussi introuvables que le fameux trésor des Templiers! Il en est de bien réels. On sait par exemple qu'une bonne partie du butin de la flibuste est engloutie quelque part au large de l'île de la Tortue, que les incroyables richesses de l'Invincible Armada gisent encore devant les côtes anglaises ou que les galions chargés de l'or du Nouveau-Monde ont sombré dans la baie de Vigo...

**FRANÇOIS BEAUVAL**

Editeur Paris Montréal Bruxelles Genève

DES OUVRAGES DE GRAND LUXE AU PRIX DES SÉRIES DE POCHE

## BON D'ESSAI GRATUIT

A renvoyer aux AMIS DE L'HISTOIRE (François Beauval Editeur) 3710 Boul. Métropolitain est, Montréal 455, P.Q. Adressez-moi vos volumes de luxe reliés cuir. Je pourrai les examiner pendant 5 jours. Si je désire les garder, je réglerai le prix spécial de \$5.85 + légers frais d'envoi, sinon je vous les retournerai. Je ne m'engage à rien d'autre.

ARC 90 EM

NOM (LÉTTRES MOULÉES S.V.P.)

ADRESSE APPT.

VILLE ZONE PROVINCE

COMMANDEZ AUJOURD'HUI - N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT Sans inscription à un club - Sans rien d'autre à acheter

# LES PERSONNAGES ÉTRANGES DE L'HISTOIRE

# CAMILLE FLAMMARION

Documentation:  
MICHEL  
LAPOINTE

Il y a éclipse de soleil. Un petit Français en est tout excité. Il veut observer le phénomène céleste directement. Mais sa mère s'empresse de le mettre en garde contre le danger auquel ses yeux sont exposés. Que faire? L'enfant ne veut absolument pas manquer ce spectacle. Sa mère a soudain une idée lumineuse: elle prend un seau rempli d'eau et invite son enfant à y contempler l'éclipse sans danger, l'eau formant miroir et absorbant en même temps le surplus de lumière. Qui était cet enfant? Le grand astronome français Camille Flammarion que nous vous présentons, cette semaine comme vedette de nos "personnages étranges".

Camille Flammarion qui, comme on le voit, manifestait déjà, dès son tout jeune âge, des dispositions assez peu communes pour l'astronomie, devait plus tard relater en ces termes cette mémorable expérience:

"Nous vîmes l'écran noir de la lune s'avancer lentement, graduellement, inexorablement devant le disque lumineux; la belle lumière du jour diminuer un peu, devenir blafarde et sinistre, menacer de s'éteindre à jamais. Autour de nous, quelques bonnes femmes parlaient de la fin du monde, faisaient des signes de croix, disaient leur chapelet..."

Le père de Camille avait des revenus assez modestes. Aussi avait-il cru bon de les augmenter en acquérant une tuilerie, une affaire qui, en pleine ère artisanale, avait l'air bonne. Mais il eut le malheur de s'associer avec une sorte de filou. Puis, arriva le choléra qui, à "Montigny, dit-on, tua le cinquième de la population (1854). On n'avait même plus de cercueils". A tel point que M. Flammarion dut lui-même porter à la fosse commune son père et sa mère décédés à deux jours d'intervalle. En un mot comme en mille, ce

fut la déroute, la ruine. On vendit tout et la famille partit pour Paris. Ce devait être la fin d'une existence heureuse pour le jeune Camille.

## IL N'ÉTAIT PAS DES PLUS BRILLANTS EN CLASSE

Le moment est venu de voir qui était ce Camille Flammarion. Disons d'abord qu'il est né le 26 février 1842, à Montigny-le-Roi, dans la Haute-Marne, en France. Au cours de ses études, il était de force moyenne. Il décrochait peu de prix, "excepté en dissertation française et en grammaire", où, sans le vanter, il excellait. Tout jeune encore, Camille avait déploré la faiblesse des ouvrages de vulgarisation scientifique et des manuels scolaires. Pour reprendre une expression de l'époque, il résolut alors de s'adresser au "grand livre de la nature".

Autodidacte à son corps défendant, Camille apprit les constellations, ramassa des fossiles qui abondaient d'ailleurs dans ces côtes où la Meuse prend sa source. En 1856, à l'âge



Portrait de Camille Flammarion.

de 14 ans, on rapporte qu'il possédait déjà une collection de plus de 100 fossiles de l'époque jurassique. Détail très important si l'on songe que l'on y trouve l'origine de son livre "Le monde avant l'apparition de l'homme", dont il commença la rédaction à l'âge de 14 ans.

Entre-temps, après la faillite de son père, Camille fut confié à trois honnêtes prêtres de Langres, les frères Coutirer, que Flammarion décrivait comme "très larges" d'esprit mais restés, en apparence, sur toutes choses, à la "Somme théologique" de Saint-Thomas.

## ÉLEVÉ PAR UN CURÉ

Le petit Camille fut donc élevé par le bon curé de Montigny. Il ne fait aucun doute qu'on le destinait à l'état ecclésiast-

ique. Mais Camille n'était pas fait pour la prêtrise. Il quitta donc la carrière toute faite qui l'attendait à Langres pour gagner Paris.

Comme on s'en doute, Camille y connut la misère, ou du moins, la gêne, mais il ne la sentit pas, car il était convaincu qu'il s'en sortirait un jour. Ce qui arriva. Avec détermination, il s'inscrivit aux cours du soir de "l'Association polytechnique". Là-dessus, un historien note: "Il les suivit; il engouffra l'algèbre et la géométrie, fort négligées à Langres, et l'anglais où il fit de tels progrès qu'au bout d'un an, il pouvait le lire aussi couramment que le français..." Mais l'histoire ne dit pas comment il le parlait. Travaillant d'arrachepied, ne se couchant jamais avant minuit, lisant parfois au clair de lune quand il manquait de bougies, Flammarion tomba malade en mai 1858.

## ASTRONOME AUTODIDACTE ET EXCENTRIQUE

Le Dr Fournié, qui le soignait, remarqua avec étonnement dans sa chambre une multitude de livres scientifiques fort "calés", assez surprenants "dans une mansarde d'apprenti". Sur la table, on pouvait en effet voir un manuscrit de 500 pages intitulé: "Cosmogonie universelle — Etude du monde primitif — Histoire physique du globe depuis les temps les plus reculés de sa formation jusqu'au règne du genre humain".

— Où avez-vous trouvé cela? demanda le docteur.

— Je ne l'ai pas trouvé, répondit le malade, je l'ai écrit.

— Il y a de tout là-dedans; puis-je l'emporter pour le lire?

— Certainement.

## "VOUS N'ÊTES PAS À VOTRE PLACE DANS UN ATELIER"

A la visite suivante, le médecin de rapporter le manuscrit en disant: "Mon petit, vous n'êtes pas à votre place dans un atelier. J'ai fait des démarches parmi mes relations; vous allez entrer à l'Observatoire de Paris comme aide-astronome, sous les ordres de M. Le Verrier". On ne peut décrire la joie que ressentit alors ce jeune génie de 16 ans!

Qui était Le Verrier? Cet astronome français qui découvrit "par le calcul" la planète Neptune (exploit qui s'est renouvelé dans le présent siècle par la découverte de Pluton). Flammarion était donc en très bonnes mains.

Engagé en raison de 50 francs par mois, Camille devait corriger les observations effectuées à l'Observatoire. Au contact de cette pratique quotidienne et

d'un aussi grand savant que Le Verrier, il consolida ses connaissances scientifiques au point qu'il publiait, à un moment donné, un important ouvrage sur les questions astronomiques, la vie dans l'univers et quelques autres problèmes qui, de nos jours, passionnent encore l'opinion. Flammarion connut immédiatement le succès et Le Verrier, fâché, mit son "apprenti" à la porte.

Victor Hugo, le plus grand des poètes du XIXe siècle et qui était en exil à l'époque, n'eut pas du tout la même réaction. Il lut passionnément les écrits de Flammarion et il adressa alors en ces termes de chaleureuses félicitations à l'auteur:

"Je pense comme vous, les matières que vous traitez sont la perpétuelle obsession de ma pensée, et l'exil ne fait qu'augmenter en moi cette méditation en me plaçant entre deux infinis, l'océan et le ciel... Oui, creusons l'infini, c'est là le véritable emploi des ailes de l'âme".

## ON SE L'ARRACHE DE TOUS CÔTÉS

Le temps filait... Et la seconde édition de son oeuvre était traduite en allemand, anglais, espagnol, portugais, italien, russe, danois, suédois, polonais, tchèque, arabe, turc, chinois et même en braille, pour les aveugles. Abandonné par Le Verrier, Flammarion se vit offrir des emplois de tous côtés. Finalement, il accepta de travailler au "Bureau des longitudes". Ses travaux portèrent alors sur les étoiles doubles et les systèmes multiples, les cartes de Mars et de la Lune, la mise au point d'un Atlas céleste et de nombreux catalogues, etc. On lui doit, en mathématiques pures, un travail sur la rotation des corps.

Camille Flammarion écrivit une "Astronomie populaire" qui était "une manière de merveille bibliographique d'époque, avec son mélange de science et de poésie, avec ses grandes planches gravées sur cuivre, dans un style théâtral ou anecdotique..."

Ces écrits laissent entrevoir celui qui fut sans doute le plus excentrique des astronomes. Camille Flammarion, en plus d'être un poète du ciel, était également, comme nous le verrons plus loin, un spirite.

Comment Flammarion concevait-il l'espace? Pour lui, d'après un auteur, "l'espace est infini, identique en toutes ses parties et pratiquement vide. Un exemple de l'extrême dilution de la matière interstellaire est donnée par les queues de comète: une queue longue comme de la

Terre à Saturne, distance moyenne, qui si on la comprimait jusqu'à la densité de l'eau, tiendrait dans un dé à coudre".

## IL ÉTAIT AUSSI UN SPIRITE

Camille Flammarion connaissait, bien sûr l'existence des nébuleuses dont notre galaxie fait partie, où notre soleil est une étoile sans prétention. Notre astromètre faisait montre, à l'époque, d'une modestie évidente puisqu'il parle de 100 millions d'étoiles, alors que nous parlons aujourd'hui de 100 milliards d'étoiles et cela seulement pour notre galaxie. Mais il est vrai que peut-être paraîtrions-nous nous-mêmes très modestes aux yeux de nos successeurs...

Mais laissons là tous ces détails techniques pour nous arrêter un peu sur un aspect beaucoup plus intéressant de la personnalité de notre astronome qui était aussi... un "savant spirite".

Pourquoi "savant spirite"? Parce que Flammarion fut les deux. Parce que c'est à titre de savant qu'il prit la défense de l'occultisme. Écoutons ce que disait ce grand astronome lors des funérailles d'Allan Kardec que nous avons déjà présenté dans cette chronique: "Ce serait un acte important d'établir ici, devant cette tombe éloquent, que l'examen méthodique des phénomènes appelés à tort "surnaturels", loin de renouveler l'esprit superstitieux et d'affaiblir l'énergie de la raison, éloigne, au contraire les erreurs et les illusions de l'ignorance et sert mieux le progrès que la négation illégitime de ceux qui ne veulent point se donner la peine de voir... Cette méthode expérimentale, à laquelle nous devons la gloire du progrès moderne... cette méthode doit saisir les phénomènes de l'ordre mystérieux auquel nous assistons, les disséquer, les mesurer et les définir".

Flammarion, c'est entendu, ne fit jamais "tourner

## ● TOUT JEUNE, IL OBSERVE UNE ÉCLIPSE DANS UN SEAU PLEIN D'EAU



Flammarion devant son télescope.

des tables". Mais toujours il fut attiré par l'inconnu, le merveilleux et le mystérieux. Peu de gens savent que Flammarion conserva un très grand nombre de lettres (on parle de 4,000) concernant l'autre vie, les communications avec les défunts, les phénomènes paranormaux d'apparitions, de prémonitions, etc. Spirite, excentrique, philosophe, physicien, astronome, Camille Flammarion fut donc tout cela. L'éventail de son génie semblait s'étaler à la mesure du Cosmos.

Flammarion fut aussi, ne l'oublions pas, poète. Quand Le Verrier le vit entrer dans son bureau, il lui dit: "Vous n'êtes pas un savant, monsieur, vous êtes un poète". Ce qui ne l'empêcha pas de le nommer calculateur de l'Observatoire de Meudon...

Les oeuvres de Camille Flammarion? Enumérons-les simplement: "la Pluralité des mondes habités" (1862); "les Mondes imaginaires et les mondes réels" (1865); "les Merveilles célestes" (1865); "Contemplations scientifiques" (1870); "l'Atmosphère" (1871); "Dans l'infini" (1872); "les Terres du ciel" (1877); "Atlas céleste" (1877); "Astronomie sidérale" (1879), etc...

Pour son livre "Astronomie populaire", Flammarion reçut, en 1880, le prix Montyon. En 1883, il fonda l'Observatoire de Juvisy. En 1887, il créait la Société astronomique de France, dont il dirigea le "Bulletin". Jusqu'à sa mort, il écrira plusieurs oeuvres dont plusieurs sont teintées de sciences métapsychiques. En 1917, il publiera "l'Inconnu et les problèmes psychiques" et, quatre ans après, en 1921, "la Mort et son mystère".

Camille Flammarion demeura très actif jusqu'à sa mort qui survint en 1925, à Juvisy. Sa femme prit alors la relève et continua l'oeuvre scientifique de son mari.

Camille Flammarion, grâce à son génie, a vaincu la mort. Puisqu'il est immortel dans la mémoire des hommes.

# NOS POLICIERS



David Cereseto, en aurait su trop sur l'affaire du tunnel de Trans-Island, est disparu. On n'a retrouvé que ses jambes, dans le Richelieu. Meurtre non résolu.



André Corbeil, pour n'avoir pas respecté le territoire d'un autre membre de la pègre, a été abattu ainsi que son épouse. Les deux corps ont été retrouvés décomposés dans la valise d'une automobile. Meurtres non résolus.



Howie Russell, qui se mêlait un peu trop de shylocking et de vols de banque, a été abattu. Meurtre non résolu.

# SONT-ILS DE BONS ENQUÊTEURS

par  
GÉRARD  
ASSELIN

Où sont les Maigret, Vidocq, Hercule Poirot, Sherlock Holmes de nos services policiers?

C'est ce que nous demandions il y a deux semaines en déplorant le grand nombre de meurtres d'enfants non résolus dans notre province et le peu d'intérêt apparent des enquêteurs envers les criminels sadiques.

Notre enquête nous a incité à étudier le dossier de la criminalité pour les 15 dernières années. Les résultats, devons-nous avouer, sont peu reluisants.

On peut, en comparant certaines années, constater un relâchement très important de l'efficacité policière au Québec dans le domaine des homicides.

De 1953 à 1967 inclusivement, soit durant une période de 15 ans, on a enregistré un total de 533 meurtres au Québec. De ce nombre, on ne décèle que 78 causes non résolues, soit moins de 15 pour cent des meurtres demeurés impunis.

Par contre, durant les quatre dernières années, alors que la peine de mort n'était plus en vigueur, on a dû constater que le nombre des homicides montait en flèche, à une vitesse quatre fois supérieure à la hausse de la population.

De 1968 à 1971 inclusivement, on a en effet signalé 399 meurtres. Par contre, on doit aussi constater que de ce nombre, 121 causes n'ont pas encore été solutionnées, soit plus de 30

pour cent de tous les meurtres des dernières années.

À la lumière de ces statistiques primaires, on pourrait donc conclure hâtivement que l'efficacité des enquêteurs a diminué de 50 pour cent car ils laissent maintenant 30 pour cent des meurtres en liberté, contre 15 pour cent seulement dans les années antérieures à 1968.

## DIVERSES CATÉGORIES

C'est toutefois en classant les crimes par catégories qu'on peut le mieux évaluer la valeur des enquêteurs de nos escouades des homicides.

Durant les quatre dernières années, on signale que 186 des 399 meurtres commis au Québec sont des drames familiaux ou des bagarres. Ces homicides comprennent les infanticides, les batailles fatales entre amis et, en fait, tous les homicides commis au sein d'une famille ou d'un groupe donné, ou encore devant témoins.

Ces 182 meurtres ont tous été résolus à la satis-

faction des policiers, très souvent après une journée seulement, ou même quelques heures d'enquête. En fait, ces homicides ne réclamaient aucune enquête particulière et ne requéraient que des secrétaires pour prendre les dépositions et, quelques fois, reléguer les criminels devant les psychiatres.

Dans 182 cas sur 399, on peut donc accorder aux policiers une efficacité à 100 pour cent. Ils ont capturé tous les meurtriers d'enfants, quand les coupables étaient les parents. Quand les coupables sont des sadiques, il en va tout autrement.

Sur les 217 autres homicides, on retrouve donc 121 causes non résolues: donc, plus de 55 pour cent.

Sur les 21 homicides non résolus, on retrouve le chiffre astronomique de 66 réglemements de comptes en quatre ans seulement, soit tout près de 50 pour cent des crimes non résolus.

En fait, durant ces quatre années, on n'a résolu et condamné que sept personnes en relation avec des ré-

glemements de comptes au sein de la pègre. Les enquêteurs, dans ce type d'homicide, ne sont donc efficaces qu'à environ 10 pour cent, ce qui est très loin de la moyenne générale d'efficacité qui est de près de 60 pour cent.

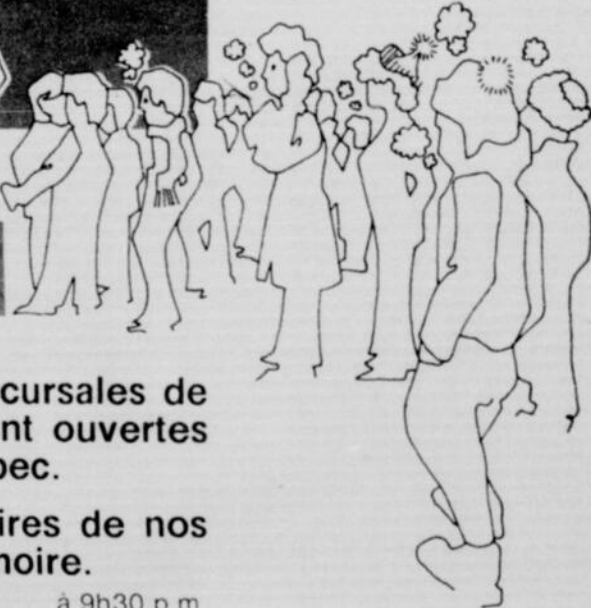
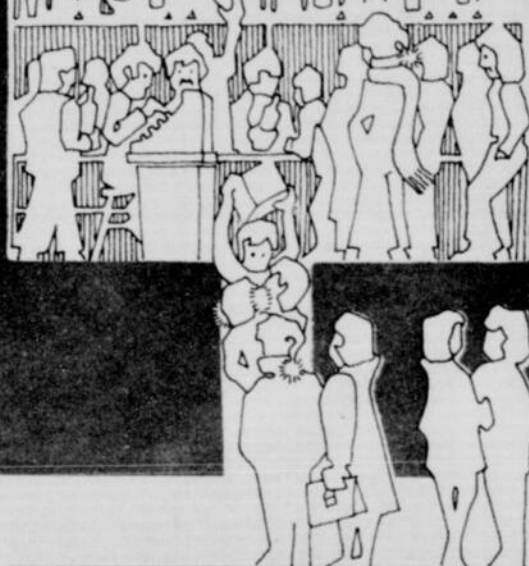
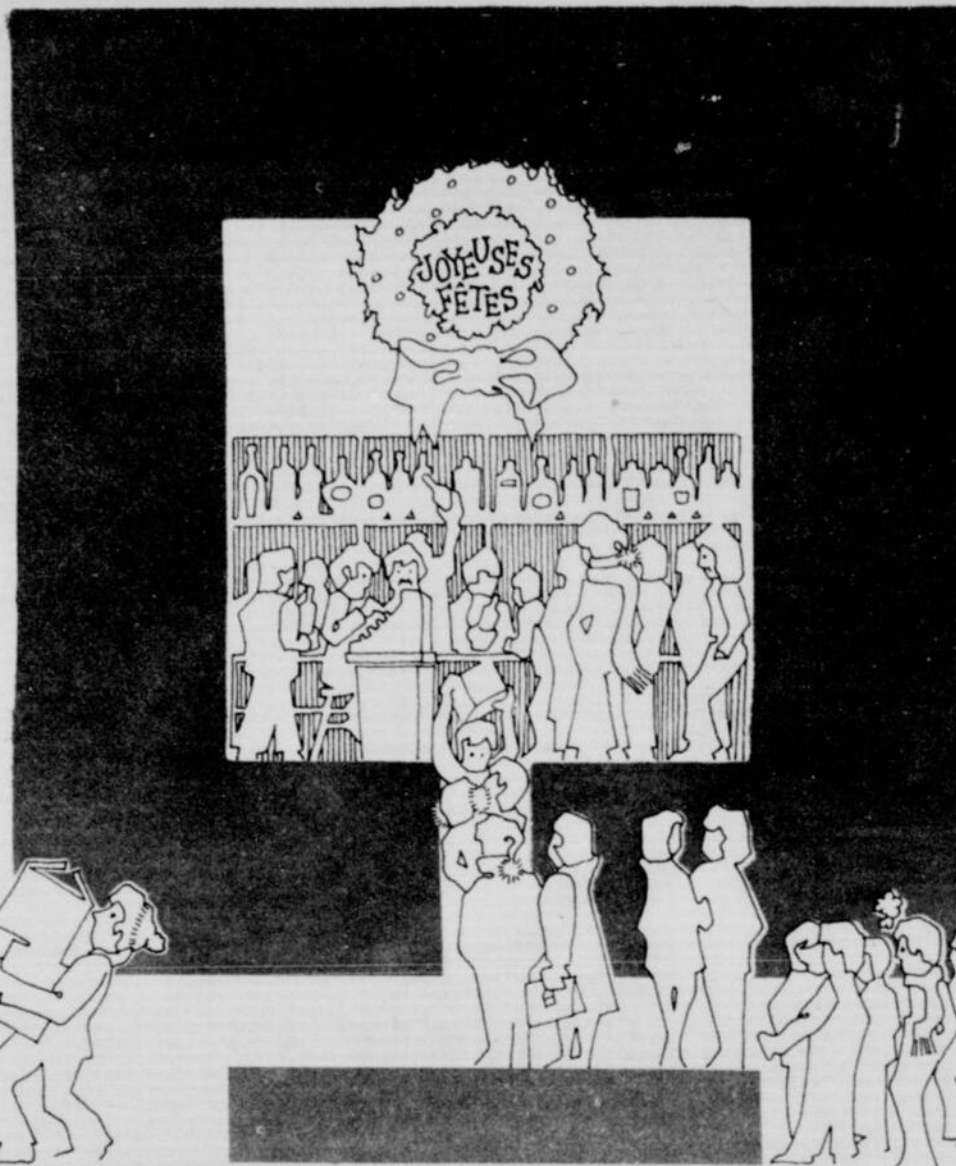
Nos enquêteurs se retrouvent toutefois avec un dossier légèrement supérieur lorsqu'il s'agit de meurtres crapuleux.

Depuis quatre ans, on signale que 37 meurtres crapuleux, commis au cours de vols à main armée, de cambriolages, d'attentats sur la personne ou lors d'assauts pour voler, n'ont pas été résolus. Mais, en quatre ans, on signale environ 80 meurtres de ce genre. La moyenne des causes solutionnées est donc légèrement supérieure à 50 pour cent, surtout que cinq de ces meurtres ont été perpétrés sur des policiers et ont tous été résolus.

Par ailleurs, durant ces quatre années terribles de nos dossiers criminels, on s'aperçoit que les sadiques qui ont tué 15 jeunes filles ou enfants pour satisfaire

Suite page 17

# POUR MIEUX VOUS SERVIR



Durant la période des fêtes, les 247 succursales de la Société des Alcools du Québec seront ouvertes aux mêmes heures à travers tout le Québec.

Voici la liste détaillée des heures d'affaires de nos magasins. Conservez-la comme aide-mémoire.

le jeudi	7 décembre	de 10h00 a.m.	à 9h30 p.m.
le vendredi	8 décembre	de 10h00 a.m.	à 9h30 p.m.
le samedi	9 décembre	de 9h00 a.m.	à 5h00 p.m.
le lundi	11 décembre	de 1h00 p.m.	à 6h00 p.m.
le mardi	12 décembre	de 10h00 a.m.	à 6h00 p.m.
le mercredi	13 décembre	de 10h00 a.m.	à 6h00 p.m.
le jeudi	14 décembre	de 10h00 a.m.	à 9h30 p.m.
le vendredi	15 décembre	de 10h00 a.m.	à 9h30 p.m.
le samedi	16 décembre	de 9h00 a.m.	à 5h00 p.m.
le lundi	18 décembre	de 10h00 a.m.	à 9h30 p.m.
le mardi	19 décembre	de 10h00 a.m.	à 9h30 p.m.
le mercredi	20 décembre	de 10h00 a.m.	à 9h30 p.m.
le jeudi	21 décembre	de 10h00 a.m.	à 9h30 p.m.
le vendredi	22 décembre	de 10h00 a.m.	à 9h30 p.m.
le samedi / avant-veille de Noël	23 décembre	de 9h00 a.m.	à 5h00 p.m.
le mercredi	27 décembre	de 10h00 a.m.	à 6h00 p.m.
le jeudi	28 décembre	de 10h00 a.m.	à 9h30 p.m.
le vendredi	29 décembre	de 10h00 a.m.	à 9h30 p.m.
le samedi / avant-veille du Jour de l'An	30 décembre	de 9h00 a.m.	à 5h00 p.m.

**ÉVITEZ LES FILES D'ATTENTE, MAGASINEZ TÔT!**



SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC



UNION DES  
CRÉATEURS DE LA  
MODE D'AZUR  
Mini robe en Doelen l'of  
jaune à manches  
papillon. Short assorti.  
Coiffure Molinario.

SPÉCIAL  
MODE  
ÉTÉ



Ne manquez pas, dans notre prochaine édition, le cahier spécial MODE-ÉTÉ. Une avant première des collections estivales parisiennes.

# L'UNIVERS MYSTÉRIEUX

Depuis la tombée du jour, le tam-tam retentit dans la fraîcheur nocturne et rompt le calme de la campagne environnante seulement perturbé par le chant des grillons. Le touriste qui passe non loin sur la route se croirait en plein cœur de la jungle africaine et pourtant il est près du continent nord-américain, en Haïti où une curieuse religion, le vaudou, a toujours la faveur du paysan et du campagnard.

Bien que le vaudou ait été condamné par l'Eglise catholique, il a toujours la faveur des Haïtiens. Le Dr François Duvalier, ex-président d'Haïti, en était lui-même un adepte. Les pratiques du vaudou ont été importées d'Afrique par les esclaves noirs que les Anglais, les Espagnols et les Français avaient importés dans leurs colonies antillaises. Avec la présence des missionnaires dans ces îles, le vaudou s'est enrichi de pratiques chrétiennes. On peut voir voisiner dans une case haïtienne, images saintes, fétiches ou amulettes. Dans le "houmfort", lieu où se déroule le culte vaudou, on peut voir de curieux autels où au-dessus de bocaux et de bouteilles contenant de curieuses mixtures, des herbes, des morceaux de liane, des racines, des fèves, les images du Christ, de la Vierge, encadrés d'amulettes fétichistes et épinglées sur un mur où on peut voir des dessins symboliques.

## "Z'AFFAI' NÈG"

Pour le touriste qui va en Haïti, il y a le vaudou de théâtre que l'on présente surtout dans les cabarets de Port-au-Prince où dans les "pits" où se déroulent les combats de coqs. Rares sont les étrangers et à plus fortes raisons les Blancs qui peuvent assister à ces cérémonies qui se pratiquent clandestinement. Comme on dit en créole: "Z'affai' nèg' pas z'affai' blanc!" Parler à un Haïtien de vaudou, en Haïti, c'est parler de corde dans la maison d'un pendu. On se heurte à un mur de silence. On ne sait pas, personne n'en a jamais entendu parler.

Il faut aller en campagne pour assister à du vaudou, quand on veut bien vous y voir. Dans la plaine du Cul-de-Sac qui s'étend au nord de Port-au-Prince jusqu'à l'Etang Saumâtre, il y a un coin où se déroule le culte vaudou, comme il y en a dans la région de Cap-Haïtien ou ailleurs, mais ça ne se découvre pas comme ça.

Le vaudou ne se pratique pas avec régularité comme la messe du dimanche. On pratique le vaudou pour une raison bien déterminée: pour qu'un enfant mort aille au

# LE VAUDOU,



paradis, pour qu'un malade guérisse, pour qu'une jeune fille trouve un bon mari, pour envoûter quelqu'un, pour jeter un maléfice sur un mauvais voisin, etc.

On peut entendre parfois dans la campagne haïtienne les coups sourds des tambours Rada, ces tam-tams dont on se sert pour avertir les gens du culte vaudou et au cours de la cérémonie. Quand la campagne retentit du battement des tambours Rada, c'est qu'il va y avoir dans la nuit ou le lendemain le culte vaudou à "l'houmfort".

Le vaudou a son grand-prêtre, le "hougan", c'est l'évêque. Le "papaloi" en est le prêtre, l'officiant. Il y a aussi la "mamaloi", l'officiante, celle qui mène la danse aux sons des

## UN MÉLANGE DE SORCELLERIE ET DE PRATIQUES CHRÉTIENNES

Documentation:  
Charles Petit-Martinon

Sur le sol de terre battue du houmfort, des dessins représentent un serpent, un animal, des figures géométriques. Ce sont des symboles magiques.



Des images saintes, des dessins symboliques, des amulettes, des fétiches, des bocaux, voilà la panoplie du culte vaudou.



commence une ronde, une danse qu'on peut apparenter aux danses africaines. Au son des battements des tambours Rada, les femmes entrent dans cette danse qui les fera entrer en transe. Ce phénomène de transe n'est pas unique au vaudou, on le retrouve dans les cérémonies animistes africaines, les rites sacrés des chamans en Indonésie. La personne qui entre en transe semble être possédée par un autre personnage. Elle pousse des cris plaintifs, pour finalement tomber à genou et se rouler à terre, le corps agité de tremblements.

## ANIMAL IMMOLÉ

Au paroxysme de la cérémonie, le "papaloi" immole un animal. Tout dépend de l'importance de la demande qui est faite au dieu Damballa. Ce peut être un mouton, une chèvre, mais la plupart du temps c'est une poule. Le paysan haïtien est d'une pauvreté désolante.

Le "papaloi" répand le sang de l'animal sur la tête des participants dans un geste de purification. Quand la cérémonie est terminée, tous les participants se dispersent jusqu'au prochain culte vaudou. Pour l'envoûtement, on se sert dans le culte vaudou d'une poupée qui représente la personne visée et qu'on transperce de clous comme le font les adeptes de la magie noire dans les pays occidentaux.

La croyance aux zombis est aussi rattachée au vaudou. Le zombi serait un mort qui aurait ressuscité et qui deviendrait l'esclave d'un propriétaire d'un domaine. En fait, on ne ressuscite pas plus en Haïti qu'au Canada. La vérité est plus dramatique et plus abjecte. Certains sorciers haïtiens comme le font également des sorciers africains font ingurgiter à une personne une mixture faite d'herbe ou de lianes qui provoque la catalepsie. On peut alors faire un simulacre d'enterrement et redéterrer quelques heures après le présumé mort qui reviendra à lui au bout d'un certain temps quand la drogue absorbée aura achevé son effet. Le ressuscité pourra demeurer dans un état d'hébétéude, car certains poisons végétaux peuvent provoquer et prolonger cet état très longtemps comme un tranquillisant rend amorphe celui qui l'utilise. Ces cas-là sont rares, mais la légende des zombis est vivace et la crédulité très grande chez des gens qui vivent si près de la nature.

Dans cette île enchantée qu'est Haïti, le crime passionnel n'existe pas (ne pas confondre avec le crime politique), mais le vaudou demeure une arme terrible qui fait peut-être plus de victimes que la balle, le couteau ou la machette. Elle est insidieuse et provoque l'épouvante chez les superstitieux



"A chaque saison, je refuse un film ou une tournée. Cette fois, j'avais accepté de faire un film mais je n'étais pas nue".

Marie-Josée Longchamps, vedette de "Rue des Pignons" qui a subi une éclipse passagère: "C'est normal après sept ans de premier rôle", lui a déclaré Mia Riddez, revient au petit écran pour plusieurs émissions.

Entre-temps, elle n'aura pas chômé, ayant prononcé plusieurs conférences pour l'Association des naturalistes dont son mari est le relationniste attitré. "Johannes a voyagé récemment en Suisse, en Belgique et dans quelques autres pays; comme quoi il trouve son travail fort intéressant".

Certes, Marie-Josée Longchamps ne manque pas de piquant. A la radio, elle avait une des voix les plus limpides et sans doute une des meilleures dictionnaires qui soient. Jamais le jocal ne l'a effleurée. D'ailleurs, le laisser-aller actuel ne la touche pas.

— Je m'efforce de bien faire tout ce que je fais.

Cela va même pour les enfants:

"On ne fait plus douze enfants comme nos grands-mères, explique Marie-Josée Longchamps. Alors autant bien les faire et tout leur donner. C'est pour ça que j'ai allaité mon premier bébé, Karina, et je me propose d'en faire autant pour le second. Je trouve ça normal de nourrir son enfant!"

# ENCEINTE, MARIE NOUS DIT: "UN ENFANT... C'EST CE QUE JE REUSSIS DE MIEUX!"

**Elle prendra ce que le bon Dieu lui apportera**

Marie-Josée ne perd pas de temps. Sa journée typi-

que débute vers les sept heures. Elle déjeune alors avec son mari Johannes son mari, Danois au teint pâle et aux cheveux d'or, ainsi qu'avec sa fille Karina qui, dit-elle, "a déjà l'instinct de la caméra" et



fait souvent la moue aux photographes.

Vers les dix heures, elle quitte la maison pour les

surée, ou à Radio-Canada où elle campe Janine Jarry depuis des années.

Le midi, très sociable,

ne pas connaître personnellement les membres d'une émission comme "Rue des Pignons". Parfois, une nouvelle venue ne

Nous l'avons aussi suivie dans un restaurant où elle a rencontré Jacques Champagne, nouveau producteur de cinéma et autre-

conférences.

— Il est temps que la femme prenne position!

Dynamique, consciente,

de la nouvelle génération qui s'est affirmée par la Révolution tranquille. Veut-elle un gars ou une fille?

# JOSÉE LONGCHAMPS

studios, soit à Télé-Métropole, où elle vient de faire "Bon Dimanche" et a traité quelques critiques de tapettes et fut même cen-

elle va dîner le plus souvent avec les comédiens de l'équipe.

— Je regrette parfois de

nous est jamais présentée et nous nous rencontrons bien plus tard, à tout hasard. J'aime bien connaître les gens.

fois de la maison "Famous Players-Cinéma Unis".

Ce qu'elle aime par-dessus tout: prononcer des

très éveillée aux problèmes de son entourage, ne tombant jamais dans la facilité ni dans la médiocrité, Marie-Josée est à l'image

— Je prendrai ce que le bon Dieu me donnera! sourit-elle. Je ne serai donc pas déçue et Johannes non plus!



7 h 15: Lève-tôt depuis toujours, Marie-Josée n'a pas changé ses habitudes depuis qu'elle est maman. Elle a préparé elle-même le petit déjeuner à Karina, deux ans.



Johannes était arrivé la veille de Toronto où son travail l'amène de temps à autre. Il s'est acclimaté assez bien au pays et est fort heureux que son épouse soit enceinte.



8 h 20: Même si elle travaille hors du foyer, Marie-Josée aime bien rester près de son enfant et jouer avec elle. Elle lit souvent des contes et connaît tous les jeux éducatifs.



9 h 00: Telle mère, telle fille. Marie-Josée trouve que Karina s'adapte fort bien à la photographie et adore se trouver dans le champ de la caméra.



9 h 15: Après avoir téléphoné à un réalisateur, confirmé un rendez-vous avec un producteur de long métrage, la comédienne revêt son élégant manteau de chat sauvage et quitte son appartement de la rue Saint-Denis.



10 h 30: Avec Jacques Champagne, la jeune artiste étudie un scénario de film qui a été conçu spécifiquement pour elle. Ce serait alors son second film... en deux ans.



1 h 00: Dès le début de l'après-midi, elle se retrouvait avec André Robert, Roch Poisson, Pierre Leblanc, Isabelle Pierre et Christiane Berthiaume sur les ondes de "Bon Dimanche".



2 h 00: A la nouvelle Maison de Radio-Canada, elle discute avec fermeté sur la langue québécoise. Yvan Canuel, Danielle Roy et Edgar Fruitier participaient au forum improvisé.



2 h 30: C'est un rituel que cette scène à laquelle personne n'échappe avant d'affronter les caméras couleur de la télé.



3 h 00: Après avoir jeté un dernier coup d'oeil à son script, le réalisateur Yvon Trudel donne ses dernières instructions à Manon Bernard et Marie-Josée.



4 h 30: Un nouveau venu à "Rue des Pignons", Guy Godin aime bien se mêler à l'équipe et discuter. Son rôle devient de plus en plus consistant, d'autant plus que l'intrigue prend une nouvelle évolution dans ce téléroman.



7 h 00: Après une journée bien remplie, Marie-Josée s'est retrouvée au restaurant de la Maison de Radio-Canada, entourée de collègues. Elle a hâte de rentrer à la maison mais ne paraît pas épuisée pour autant.

# "NOS INTOUCHABLES"

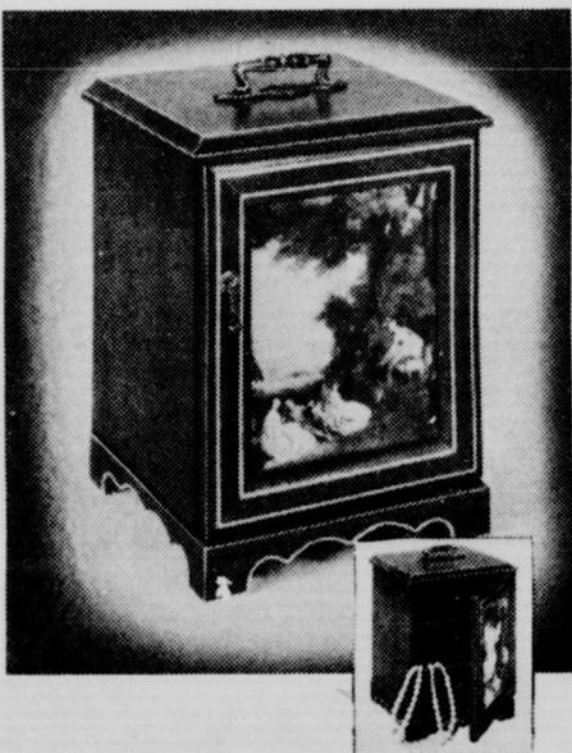
## SE LANCENT À L'ASSAUT DU CRIME ORGANISÉ

PAR  
GÉRARD ASSELIN



Le bureau de direction de l'Unité spéciale d'enquête sur le crime organisé est composé, de gauche à droite, de l'inspecteur-chef Hervé Patenaude, des procureurs Robert Cooper et Charles Cliche, de l'assistant-inspecteur André de Luca et de l'inspecteur Maurice Baril.

Une suggestion HEMSLEY'S pour Noël



Cadeau Royal...

pour le matin de Noël

Soyez plus apprécié que les rois mages. Offrez — le matin de Noël — ce magnifique coffret à bijoux à votre dulcinée. C'est une reproduction splendide d'une oeuvre de maître. D'un bois richement satiné et entièrement coussiné à l'intérieur.

Chez Hemsley's... la boîte à bijoux \$17.95

COMMANDES TELEPHONIQUES: 866-3706



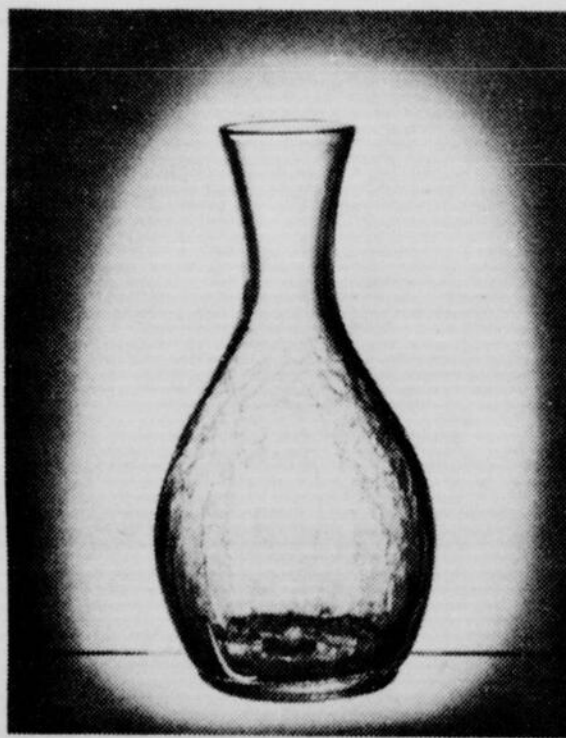
### HEMSLEY'S

La plus ancienne maison du diamant de Montréal  
660 ouest, rue Ste-Catherine

POUR CADEAUX DES QUATRE COINS DU GLOBE

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9 P.M. SAMEDI INCLUS

Suggestion HEMSLEY'S pour Noël



Qu'importe le flacon...

ce n'est pas toujours exact!

Et c'est pourquoi les connaisseurs seront ravis de recevoir ces caratons de verre craquelé, dans lesquels le vin prend une allure de grand seigneur, par faits pour orner la table des fêtes.

Chez Hemsley's \$1.95 chacun

COMMANDES TELEPHONIQUES: 866-3706



### HEMSLEY'S

La plus ancienne maison du diamant de Montréal

660 ouest, rue Ste-Catherine

Pour cadeaux des quatre coins du globe

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9 P.M. SAMEDI INCLUS

L'Unité spéciale d'enquête sur le crime organisé parviendra-t-elle à faire toute la lumière sur le monde interlope du Québec durant les sessions qui débiteront fin janvier ou début février prochain, pour se poursuivre durant deux ou trois ans?

On peut en douter en constatant les nombreux malaises qui se sont fait jour parmi les quelque 60 enquêteurs ayant participé à la préparation d'un dossier préliminaire pour la Commission d'enquête.

Nous avons appris, en effet, que le 11 octobre dernier, 24 enquêteurs de la Sûreté du Québec, ayant été affectés à ce dossier, ont démissionné en bloc pour protester contre les restrictions qui leur étaient imposées dans l'accomplissement de leur tâche.

Lors d'une conférence de presse récente, le procureur Charles Cliche a nié ces démissions... même si un journaliste lui a exhibé copie conforme de cette lettre de démissions. Par ailleurs, plusieurs policiers de Montréal ont aussi suivi l'exemple de leurs confrères provinciaux au cours des derniers mois, mais d'une manière moins fracassante.

Il semble toutefois que, malgré ces difficultés, l'enquête pourra amorcer ses travaux avec un dossier très complet sur le shylocking.

Malheureusement, nous avons aussi appris que "dans l'intérêt du public, la Commission d'enquête aura le pouvoir de recevoir certains témoignages privé-ment."

On n'a pu nous dire non plus si les journalistes pourront assister à ces séances à huis clos... prétextant qu'une décision en ce sens appartient au tribunal. Aucun critère n'a été établi par la Commission pour permettre au tribunal de déterminer sous "quels critères un témoin pourra être entendu en privé."

#### A HUIS CLOS

Il est d'ores et déjà certain que tous les témoins assignés réclameront le huis clos et utiliseront toutes les mesures dilatoires juridiques possibles pour retarder les débats, même si les dirigeants de l'Unité spéciale d'enquête affirment que "tout a été prévu pour que les débats et l'audition des motions soient expéditifs."

Un autre problème se posera peut-être: la pègre montréalaise, connaissant parfaitement les secteurs qui seront les premiers touchés par l'enquête, ne sera-t-elle pas prédisposée à dépêcher ses membres les plus éminents en congé prolongé à l'étranger, où la Commission n'a aucun pouvoir. On cite même le cas de shylocks éminents déjà prêts à prendre le large.

Quelle que soit l'ampleur de la lumière qui sera faite sur le crime organisé par cette Commission, elle ne pourra qu'être bénéfique pour la population, à la condition qu'on ne parvienne pas à bâillonner la presse, comme certains chroniqueurs le craignent présentement.

Il faut toutefois profiter de cette occasion pour féliciter les dirigeants policiers au sein de cette commission, soit l'inspecteur Maurice Baril, l'assistant-inspecteur, André de Luca et l'inspecteur-chef Hervé Patenaude, pour le travail déjà accompli, avec l'aide précieuse de collaborateurs de la GRC.

Le Petit Journal suivra de très près les travaux de cette commission afin de continuer à éclairer la population sur les dessous du crime organisé dans notre pays.

# IL Y A 40 ANS

(ÉDITION  
DU  
18 DÉCEMBRE  
1932)

## CETTE ANNÉE MME LAVIGNE Y MET DU VIN!

Elle a travaillé fort Mme La Vigne pour que tout son monde se régale au réveillon.

Mais travailler n'empêche pas de penser et tout en frisant son céleri elle s'est demandé: "Si je servais du vin avec tout ça? Ca serait meilleur j'pense!"

Et quand il s'agit de rendre un repas meilleur, faites confiance à Mme La Vigne.

Mme La Vigne vient ajouter à sa traditionnelle réputation de cordon-bleu, un petit quelque chose qui deviendra une tradition: le vin.



Voici quelques suggestions pour vous guider:

**HORS-D'OEUVRE:**

En général, sauf avec des hors-d'oeuvre à la vinaigrette, un vin blanc sec ou demi-sec.

**PLAT PRINCIPAL:**

**Dinde ou poulet rôti:**

Vin rouge sec, léger pas trop fruité ni corsé.

**Tourtière ou pâté à la viande ou ragoût de pattes de porc:**

Le même qu'avec la dinde ou le poulet rôti, ou un vin sec plus corsé ou encore un vin blanc ni trop sec ni trop sucré.

**Jambon froid:**

Vin blanc pas trop sec ou un vin rouge fruité et léger.

**Rôti de boeuf:**

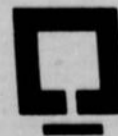
Vin rouge sec assez étoffé et ayant du corps.

**DESSERTS:**

Vin doux et liquoreux (sucré).

Enfin il est très possible de servir le même vin du commencement à la fin du repas, s'il s'agit d'un vin rosé sec ou d'un vin mousseux de type champagne brut (très sec).

Nos gérants de magasin peuvent guider votre choix.



SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

LES DOUX - NEIGE

**LE PETIT JOURNAL** \*\*\*Édition Finale\*\*\*  
1342 RUE ST DENIS MONTREAL

Service du Public Prix: 5c

### EN GARDE! LA PNEUMONIE RAVAGE MONTREAL

LIEX ENCHANTEURS, MAIS TERRES D'EXIL

LE CREPUSCULE DE LA PROHIBITION

UN HOMME S'ÉGORGE, CARRÉ PHILLIPS

vaillait. Là le retrouvèrent ses employeurs. Affolé, le pauvre homme s'était ouvert la gorge avec un canif et gisait dans son sang sur le parquet tuilé. Le cadavre est à la morgue. Il y aura enquête lundi".

### LE CANADIEN CONTRE... MONTREAL!

Vous souvenez-vous de cette époque où il y avait



A droite, Paul Ellis, qui eut successivement neuf épouses, sort de prison. Il y avait été enfermé à la requête de sa femme numéro 8, que l'on voit à gauche avec leur fille, Goldie. (Sa femme numéro 8 l'accusait de refus de pourvoir... en tout, Ellis avait eu 16 enfants de ses nombreuses épouses.)

deux équipes de hockey "majeures" à Montréal, le "Canadien" et les "Maroons de Montréal", ces derniers appelés plus simplement "le Montréal".

En page 26 du PETIT-JOURNAL du 18 décembre 1932, un début d'article qui évoquera des souvenirs émus chez plusieurs...

"Franchement, les mots manquent pour traduire l'intense émotion avec laquelle fut suivie, par une assistance-record de la saison, soit près de 13,000 personnes, la seconde joute Canadien-Maroons qui permit, hier soir, au Canadien de triompher du Montréal par trois buts à 1.

"Il semblait bien que le coeur du vaste amphithéâtre du Forum, plein à craquer, vibrât au rythme heurté du coeur des joueurs passionnés des deux équipes locales. Les partisans des deux clubs, ceux des Maroons en plus grand nombre, car c'était la partie du Montréal, épousaient les moindres nuances d'espoir et d'inquiétudes des Joliat, Lépine, Morenz, Smith, Northcott, Haynes, Conacher, dont chaque exploit fut salué par une joie tumultueuse. Puis, quand se précisa la victoire du club de Catta-Léo, la foule surmonta sa déception pour applaudir sportivement les vainqueurs.

"Il y avait près de 8,000 chauds partisans du Montréal contre environ 5,000 supporteurs tenaces et enthousiastes du Canadien."

Dieu, 2; Sainte-Justine, 50; Royal Victoria, 12, Général de Verdun, 30; Général de Montréal, 15. L'hôpital Saint-Paul, rue Maisonneuve est remplie à capacité!"

### TERMINÉE, LA PROHIBITION...

Encore en page 1, deux photos: l'une d'un paysage de la Nouvelle-Calédonie dont le développement était retardé parce qu'il s'agissait d'une ancienne colonie de déportation de la France; l'autre des installations d'une brasserie newyorkaise qu'on était en train de remettre en état de marche en vue de la fin prochaine de la prohibition.

Enfin, en bas de page, un titre étrange: "Un homme s'égorge, Carré Phillips".

Ce titre était repris en page 23 en haut de la nouvelle suivante: "Le payeur de la compagnie Webster and Sons s'est ouvert la gorge, hier après-midi, dans les circonstances les plus tragiques. B... L..., 38 ans, demeurant à Verdun, venait d'avoir une entrevue avec ses patrons. Ceux-ci, nous dit-on à la police, lui auraient reproché certaines majorations sur les listes de salaires. L... se serait défendu contre les accusations. On le menaçait d'amener des témoins à charge. Pendant qu'on était allé chercher ces derniers, le malheureux monta en toute hâte à la chambre de toilette de l'édifice Canada Cement, où se trouve le bureau où il tra-

**Venez, laissez-vous aller! Halcyon days à Ste-Lucie**

L'Halcyon Days est un hôtel. Mais c'est bien plus encore. C'est le bonheur de vivre que vous partagerez avec les habitants de Ste-Lucie, île enchantée où l'été est arrivé un beau jour pour n'en plus repartir.

Ste-Lucie c'est, ramassée en une seule île, tout le charme des Antilles. Et pour apprécier ce charme, c'est à l'Halcyon Days qu'il faut aller. Ste-Lucie et l'hôtel Halcyon Days: votre part de plaisir vous attend.

2 SEMAINES A STE LUCIE - PARADIS DES TROPIQUES - A L'HALCYON DAYS L'HÔTEL OU LE PLAISIR EST DE RIGUEUR

2 SEMAINES **\$399.** TARIF NORMAL \$538 VOUS ECONOMISEZ \$139

Dans notre tarif, tout est compris. Vol aller-retour en DC 8 d'Air Canada. Séjour dans un hôtel de luxe: l'Halcyon Days. Transport terrestre, aéroport, hôtel et retour, inscription préalable à l'hôtel. Transfert de vos bagages et un cocktail au rhum pour vous accueillir (parmi bien d'autres choses comprises dans notre tarif spécial).

NE PERDEZ PAS UN INSTANT POUR APPELER L'AGENT COURT TOURS (un programme Touriste)

Court Tours Canada Limited, membre du groupe mondial Court Line

# "QUELQUES ARPENTS DE NEIGE"

avec Daniel Pilon et Christine Olivier

ON SE TORD DE RIRE... ÇA VEUT TOUT DIRE!

**LES CHARLOTS**

CHAMPIONS DU RIRE!

UN FILM DE **CLAUDE ZIDI**

**LES FOUS DU STADE**

POUR TOUS

EN COULEURS

Moins de 14 ans \$100

TOUS LES JOURS DES MIDI

**JEAN-TALON**  
CENTRE D'ACHATS JEAN-TALON

**FLEUR de LYS**  
858 STE-CATHERINE, EST

**MAISONNEUVE**  
CENTRE D'ACHATS MAISONNEUVE

**CINEMA de PARIS**  
896 STE-CATHERINE, OUEST



Dans les deux rôles principaux: Christine Olivier et Daniel Pilon, qui incarnent Julie et Simon. L'histoire d'amour se tisse autour d'eux.



Jean Duceppe incarne un marchand francophone qui profite de cette guérilla entre Français et Anglais pour s'enrichir. On le voit ci-dessus avec Frederic de Pasquale.

DÈS LE 25 DÉCEMBRE

Tous les soirs à 7:30 et 9:30

WALT DISNEY'S **FANTASIA**

TOUS

verdi 5380 St-Laurent 277-3233



Les vainqueurs ne se gênent pas pour trinquer dans l'église même défendue héroïquement par les Patriotes.

SALLE RESNAIS

LUNDI et MARDI  
OUVERT à 1.30 H.

**Élysée**

35 MILTON / 842-6053

HORAIRE: LUN. à VEN. 7:30, 9:30

SAMEDI 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 10:00

DIM. 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30

14 ANS

"... l'oeuvre de Rohmer a déjà la cohérence, la continuité des grands classiques."

— CINEMA '72

ZOUZOU · BERNARD VERLEY



**l'amour l'après-midi**

d'ERIC ROHMER

SALLE EISENSTEIN

de **CLAUDE CHABROL**

**Docteur Popaul**

14 ANS

3<sup>e</sup> mois



CES "MACHINES DE PLAISIR" LE FONT MIEUX PLUS À FOND ET PLUS LONGTEMPS!

**The Pleasure Machines**

18 ANS Adultes

DERNIERS JOURS

COULEURS

'GAME' à 12.00, 2 50.5-45.8-30

MACHINES à 1.30, 4-20, 7-15, 10-00

1115 ST-LAURENT ANGLE D'ORLÉANS 845-5215

À  
QUOI  
VOUS FAIT  
PENSER  
73

**CKAC 73**  
AU CADRAN

Denis Héroux, l'initiateur du cinéma érotique au Québec a bien d'autres cordes à son arc. Il est professeur d'histoire.

Aussi ne faut-il pas se surprendre quand il signe une super-production d'inspiration historique telle que "Quelques arpents de neige" ces mots de Voltaire si justement célèbres chez nous.

Dans le feu de la Révolution de 1837-38 où tant de nos ancêtres ont péri, se trame une histoire d'amour entre Simon et Julie.

Cette super-production qui a coûté pas moins de \$600,000 beaux dollars, soit un sommet chez nous ces dernières années, a été produite par Cinévidéo, les Productions Mutuelles, Bellevue Pathé, Famous Players et évidemment la Société de Développement de l'industrie cinématographique canadienne.

L'idée originale est de Denis Héroux et le scénario signé Marcel Lefebvre et Gilles Elie.

Dans le tout premier rôle, nous retrouvons Daniel Pilon qui incarne Simon de Bellefeuille tandis que l'héroïne, c'est nulle autre que la comédienne Christine Olivier, qui n'en est pas à un premier rôle près. Simon veut éviter de se mêler à un groupe de révolutionnaires qui, selon lui, courent au suicide. Quand à Julie, elle subit d'inlassables malheurs dans cette guerre entre Anglais et Français. Jean Duceppe, quant à lui, est le papa de Julie et joue les faux patriotes et profite à sa façon de la révolution.

La distribution regroupe entre autres Jean Duceppe, Mylène Demongeot, Frederic de Pasquale de même que Yvan Ducharme, Roland Chenail, Daniel Gadouas, Jacques Desrosiers, Jean Coutu, Rose Rey Duzil, Dave Broadfoot, Jean Leclerc, Bertrand Gagnon, Ti-Blanc Richard et plusieurs autres.

Notons en passant que "Quelques arpents de neige" ne restera pas sur les tablettes. Déjà 45 pays, l'ont acheté et après sa sortie au Parisien; la version anglaise sera disponible au Canada anglais.

J.-P. Sylvain

## NOS POLICIERS SONT-ILS...

Suite de la page 9

des instincts pervers sont toujours au large. Seulement sept meurtres de ce type ont été résolus durant cette période, soit moins de 30 pour cent.

Enfin, il reste deux homicides que l'on ne peut cataloguer parce que trop mystérieux.

Il faut donc en conclure que les meurtriers qui peuvent le plus facilement

échapper aux enquêteurs-policiers sont les tueurs de la pègre et les sadiques.

Nous faisons remarquer à nos lecteurs que nous avons évité volontairement de tenir compte des homicides commis au cours de la présente année, afin de donner une chance à nos enquêteurs de se pencher plus longuement sur les dossiers.

### MOINS BONS

Il ne reste donc qu'une question à se poser: nos policiers sont-ils moins bons qu'auparavant?

Non! Au contraire. Nos policiers actuels sont aussi intelligents et bien entraînés

que leurs prédécesseurs. Le problème réside dans leur petit nombre et les modifications à notre code criminel qui font de ce livre le "protecteur du criminel plutôt que du citoyen".

Les escouades des homicides, qu'elles soient de Montréal ou de la Sûreté du Québec, n'ont augmenté leurs effectifs que de 15 pour cent environ depuis cinq ans. Le nombre des meurtres, par ailleurs, a triplé depuis quatre ans. Tirons-en donc les conclusions qui s'imposent!

Point n'est besoin de dire que les policiers ne présentent guère l'attitude de la Couronne, ou du ministère de la

Justice, qui, depuis trois ans, multiplie les "cadeaux aux criminels" afin d'épargner de l'argent.

### ACCUSATIONS RÉDUITES

En 1970, le ministère de la Justice a en effet accepté une première. Un meurtrier, qui n'aurait pu être condamné sans une longue enquête et d'onéreuses procédures judiciaires, obtenait la permission de plaider coupable à une accusation d'homicide involontaire. On évitait ainsi un procès devant jury et une enquête qui aurait pu s'avérer aride.

C'était la première fois au Québec qu'on invitait ainsi un meurtrier à n'expier son crime que de quelques années de prison.

Cette cause-type semble avoir plu aux procureurs de la Couronne puisqu'en 1971, au moins 17 meurtriers ont ainsi évité le procès et des peines d'emprisonnement à vie, en plaçant coupable à des accusations d'homicides involontaires.

Cette année, ce nombre dépassera probablement 20 causes.

"Pourquoi enquêterions-nous durant des semaines et des mois sur certaines cau-

ses, sachant que la Justice permettra au meurtrier d'être libéré sous cautionnement, de plaider coupable à une accusation moindre et de ne passer que trois ans en prison pour un homicide souvent horrible? C'est notre système judiciaire qui est pourri: un système qui permet aux politiciens de voter des lois protégeant les criminels plutôt que la société, sous la pression d'une population trop sensible et ignorante des dangers qui l'entourent," nous a affirmé un enquêteur désabusé.

Une conclusion à tirer: nos enquêteurs ne sont pas incompétents, c'est la Justice qui est... injuste.

# AVEZ-VOUS LES MOYENS D'AVOIR UN AUTRE ENFANT?



Attendre un bébé devrait être une grande joie.

Pour vous, serait-ce une grande joie?

Bien des raisons peuvent changer en graves difficultés familiales ce qui devrait être une heureuse nouvelle: la santé de la mère, la situation financière, le fait, aussi, qu'on ne pourra apporter aux autres enfants toute l'attention dont ils ont besoin.

Si un couple estime qu'il n'a pas les moyens d'avoir un autre enfant, il se doit — et il doit aux enfants qu'il a déjà — de se renseigner sur les 8 méthodes de contraception qui existent actuellement. Vous pourrez obtenir ces renseignements de votre médecin, du centre de santé de votre localité ou de l'organisme ci-dessous. Bien entendu, votre appel restera confidentiel.

**FEDERATION POUR LA PLANIFICATION FAMILIALE DU CANADA.  
FÉDÉRATION DU QUÉBEC POUR LA PLANIFICATION DES NAISSANCES.**

2228 est, rue Sherbrooke, Montréal 133, Québec

# FAITS DIVERS

## UNE HISTOIRE INVRAISEMBLABLE ET POURTANT AUTHENTIQUE, QU'ON SE RACONTE À NOËL

par Marc Chatelle

Le corps sans vie d'un jeune homme trouvé sur la tombe de celle qui fut sa maîtresse, voilà un fait divers que vous n'avez pu oublier. Peut-être parce qu'à l'époque où les journaux relataient cette troublante affaire, vous étiez une adolescente romantique, fascinée par l'amour. Et la mort.

On avait alors parlé d'un singulier suicide, un pacte d'amour, et cela avait enflammé votre imagination. D'ailleurs, vous vous souvenez combien vous aviez été déçue lorsque les journaux ont prétendu que le jeune homme était mort d'une crise cardiaque.

Pour vous, quoi qu'on en dise, le jeune homme s'était bel et bien suicidé. Il ne pouvait en être autrement. Et puis, n'avait-il pas tenté de s'ouvrir les veines sur la tombe de celle qui fut sa maîtresse?

Vous aviez raison. Enfin, presque raison.

### Un village complice

C'était un village comme les autres, où les jours s'écoulaient avec une monotonie désespérante. Si les garçons se réunissaient, le soir au seul restaurant, les filles, elles, ne sortaient jamais seules. Sauf Mariette, la fille du maire.

Mais personne ne s'offusquait. On pardonnait tout à Mariette, on aurait dit que le village était complice de ses frasques et de ses fantaisies. De ses caprices aussi.

A vrai dire, il l'était. C'est que tout le village savait que Mariette ne pourrait profiter bien longtemps de la vie. Ses jours étaient comptés. Les médecins étaient formels. Elle mourrait avant de fêter ses vingt ans. Mais ce que tout le village ignorait, c'est que Mariette le savait aussi.

### UN PREMIER AMANT

La maison du maire était située en face du restaurant. De la fenêtre de sa chambre, Mariette pouvait voir les garçons discuter autour du poêle de fonte. Le regard de la jeune fille allait de l'un à l'autre. Elle n'arrivait pas à fixer son choix.

Non, elle n'arrivait pas à se décider. A trouver à qui elle se donnerait. Celui qui serait son premier amant. Car, avant de mourir, Mariette voulait connaître l'amour. Mariette se laissa tomber sur le lit. Mille pensées couraient dans sa tête. Elle n'en garda qu'une: celui à qui elle donnerait son corps devra être digne de son amour. Lui être toujours fidèle, même après sa mort.

### LE PLUS TIMIDE

De tous les garçons du village, Jean était le plus timide, le plus gauche aussi. Aussi, quand Mariette l'entraîna derrière l'église, là où les amoureux échangeaient leurs premiers baisers, il crut défaillir.

"Écoute Jean, je sais que je te plais. Depuis la petite école, tu es amoureux de moi. Eh bien, si tu le veux, dès demain, je suis à toi. Et je le serai jusqu'à la mort. Tu feras de moi ce que tu voudras. Tout ce que je te demande, c'est de me jurer sur la Bible qu'il n'y aura pas d'autre femme dans ta vie, après moi. Si tu acceptes ma proposition, viens me rejoindre ce soir, dans la grange de mon oncle.

### SES RÊVES LES PLUS FOUS

Mariette l'attendait dans la grange. Elle portait sa plus belle robe. Elle se leva sans un mot. Ses cheveux, défaits, tombaient jusque sur ses hanches. Elle fit glisser sa robe. Elle ne portait rien dessous. Jamais, même dans ses rêves les plus fous, il n'avait imaginé un pareil corps.

**A partir d'un fait divers authentique, mais si invraisemblable qu'on le raconte, aujourd'hui, comme une histoire de Bonhomme Sept Heures, Marc Chatelle a reconstitué les éléments de cette affaire que les lecteurs de plus de 40 ans n'ont pu oublier. L'histoire singulière d'un pacte d'amour.**

## UN PACTE D'AMOUR



Jean prit la Bible que lui tendait la jeune fille et, à haute voix, fit le serment de ne jamais en aimer une autre.

Mariette prit le bras du garçon et fit une entaille. Elle entailla aussi son poignet et, joignant les deux blessures, elle murmura:

"Maintenant, nous sommes unis par les liens du sang. Je suis ta femme. Et sois maudit si tu te parjures".

### L'HOMME AVAIT PEUR

Il y avait bientôt trois ans que Jean n'était pas revenu au village. Il était parti le jour de l'enterrement de Mariette. La rue était illuminée, demain c'était Noël. Quand il arriva au cimetière, il faisait déjà nuit. Le jeune homme hésita.

S'il reculait, l'image de Mariette le poursuivrait à jamais. Toute sa vie, il aurait peur. Il fallait qu'il aille sur la tombe de celle qui fut pendant trois ans la plus passionnée des amoureuses. La plus soumise des maîtresses. Il fallait qu'il lui explique pourquoi il n'avait pas tenu son serment.

Il avança à travers les tombes enneigées. Celle de Mariette était tout au fond, dans l'allée des riches.

Jean plongea sa main dans la poche de son long manteau. Il en tira le couteau de chasse que Mariette lui avait donné, ce premier soir où ils furent amants. Il entailla son poignet. Quelques gouttes de sang souillèrent la neige. Ainsi il entendait se libérer de son serment. Puis le jeune homme se laissa tomber à genoux et planta violemment le couteau dans le sol gelé.

Le jeune homme se leva, tremblant. Il avait peur. Une peur panique. Il n'avait qu'une idée: fuir. Il fit un pas en avant. C'est alors qu'il se sentit retenu par le bas de son manteau. Solidement. Il voulut cirer, mais aucun son ne sortit de sa gorge. C'en était trop. Son cœur éclata dans sa poitrine. Il s'écroula terrassé par une crise cardiaque.

### TOUS LES NOËLS

Comme à chaque Noël, le vieux gardien du cimetière accompagne monsieur le maire sur la tombe de sa fille. Lui non plus n'est plus très jeune. Et pendant que l'homme récite quelques prières, le gardien en profite pour arranger la gerbe de roses rouges que le père de Mariette ne manque jamais d'apporter.

Il coupe soigneusement les tiges des roses avec son couteau, un superbe couteau de chasse qu'il a trouvé, planté dans le sol, un jour de Noël, voilà bien des années, près du corps de ce jeune homme trouvé mort sur la tombe de la fille du maire.

Un jeune homme si pressé de renier son serment de fidélité qu'il planta par mégarde son couteau dans un des plis de son manteau.

Un joyeux mélange de couleurs qui contrastera agréablement avec la blancheur de nos pentes de ski. Michel porte un anorak rouge avec chandail de laine et pantalon à rayures rouges sur les côtés, de même confection polyester que l'anorak (l'ensemble: plus de \$100.). Les bottines de ski sont de Nordica (à partir de \$150). Caroline a choisi la sobriété: ensemble de couleur froment de confection "Antiglist" et bottes de renard rouge. Lyne est prête à tout: elle affiche joyeusement un anorak rouge avec un chandail en laine de même couleur avec rayure au buste. Pantalon bleu et bottes de même teinte. Enfin, Daniel a opté pour le classique de la jeunesse: anorak beige et pantalon marine, bottes de renard pour l'après-ski prometteur...



Texte de MARC CHATELLE  
photos JOHN TAYLOR

# SPORTS BLANCS

Au même titre que le football, ou le théâtre, la mode fait désormais partie intégrante de la vie collégiale. Elle y occupe même une place de choix. Et pour cause! Musique, danses, décors, lumière, elle devient spectacle. Elle est prétexte à une grande fête de l'ingéniosité, de l'originalité, et de la camaraderie. Chacun et tous y mettent la main à la pâte. Et cette année encore, les étudiants de la régionale des Mille Îles, avec la collaboration de Robert Hamel, le responsable du service d'animation de l'école Curé Antoine-Labelle, nous ont présenté un défilé des plus originaux. Un défilé consacré aux tenues de neige, et aux équipements de ski. Et ce défilé, en fin de compte, de par son originalité, s'est avéré un véritable spectacle. Un spectacle qui a emballé même ceux qui ne sont pas intéressés par la mode... tout comme ceux que le ski laisse indifférents.

Tous les vêtements et articles de ski présentés lors de ce défilé ont été prêtés par la boutique Raymond Sports Inc., de Laval.



Le couple de l'après-ski Sylvie porte un chandail de laine beige avec encolure rouge et pantalon de ski même ton. Bottes mocassin garnies de renard rouge. Daniel, son chevalier servant, a décidé de choisir comme son amie, des couleurs tout aussi sobres: tricot sport d'importation française et chandail également en polyester rouge. Un couple à la page.



Est-ce que ça s'appelle, et même probable si on lit à son autre frère et sœur. Et il s'agit probablement sans que ce la soit l'été sur une piste, de ski.

SPORTS BOIS

Est-ce que dans un décor de neige, nos amis s'amusent à skier. Le ski présente un "haut-pas" dans le monde des sports, mais que leur mère préfère l'escalade, après l'escalade, c'est un plaisir de polaire, c'est l'escalade.



# POP CORN



LE PETIT-JOURNAL A COLORIER DES ARTISTES "EN HERBE" No 14

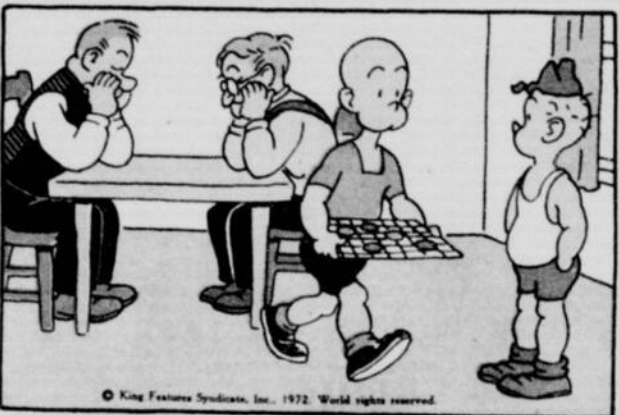
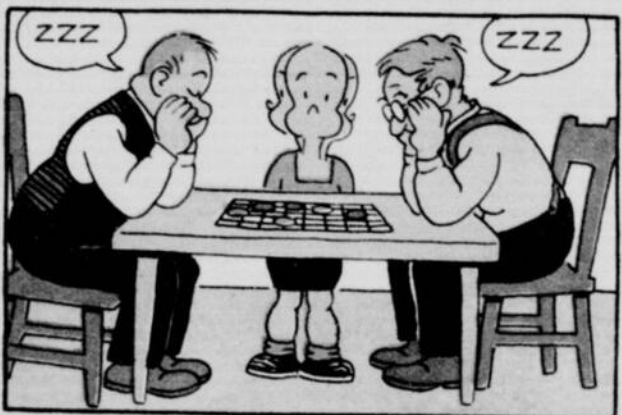
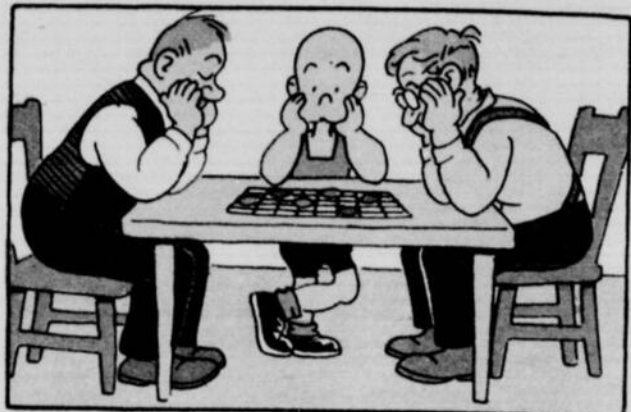
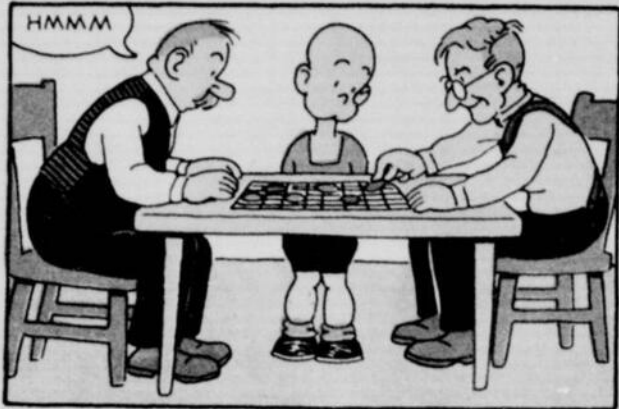
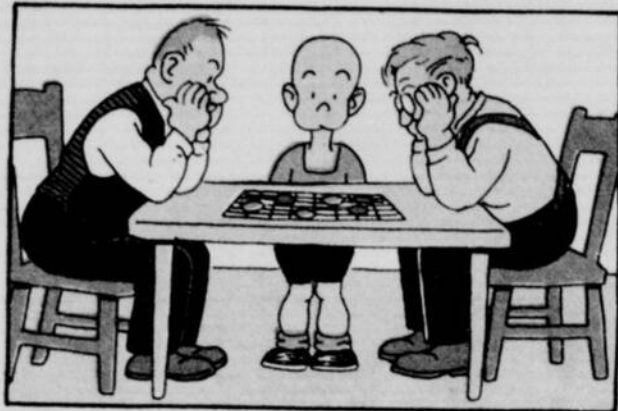
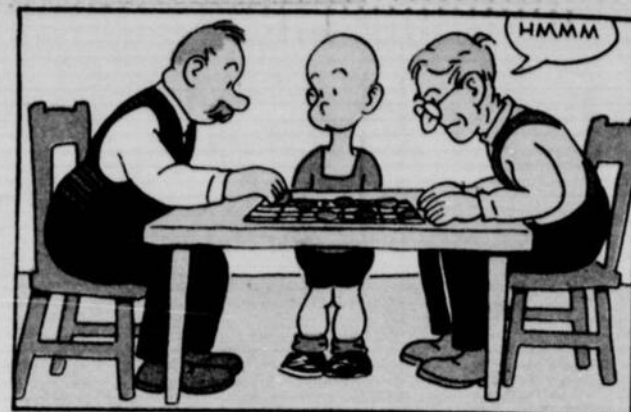
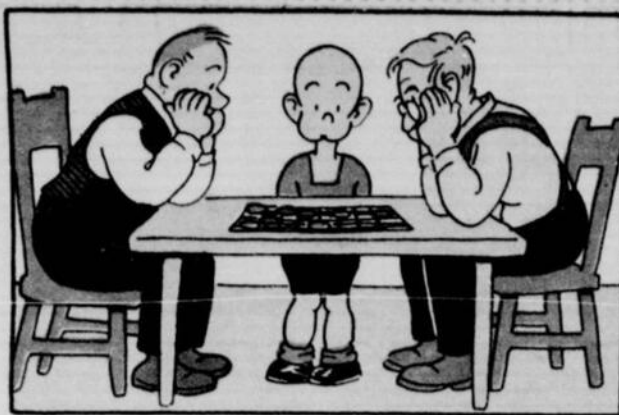




# LE PETIT JOURNAL

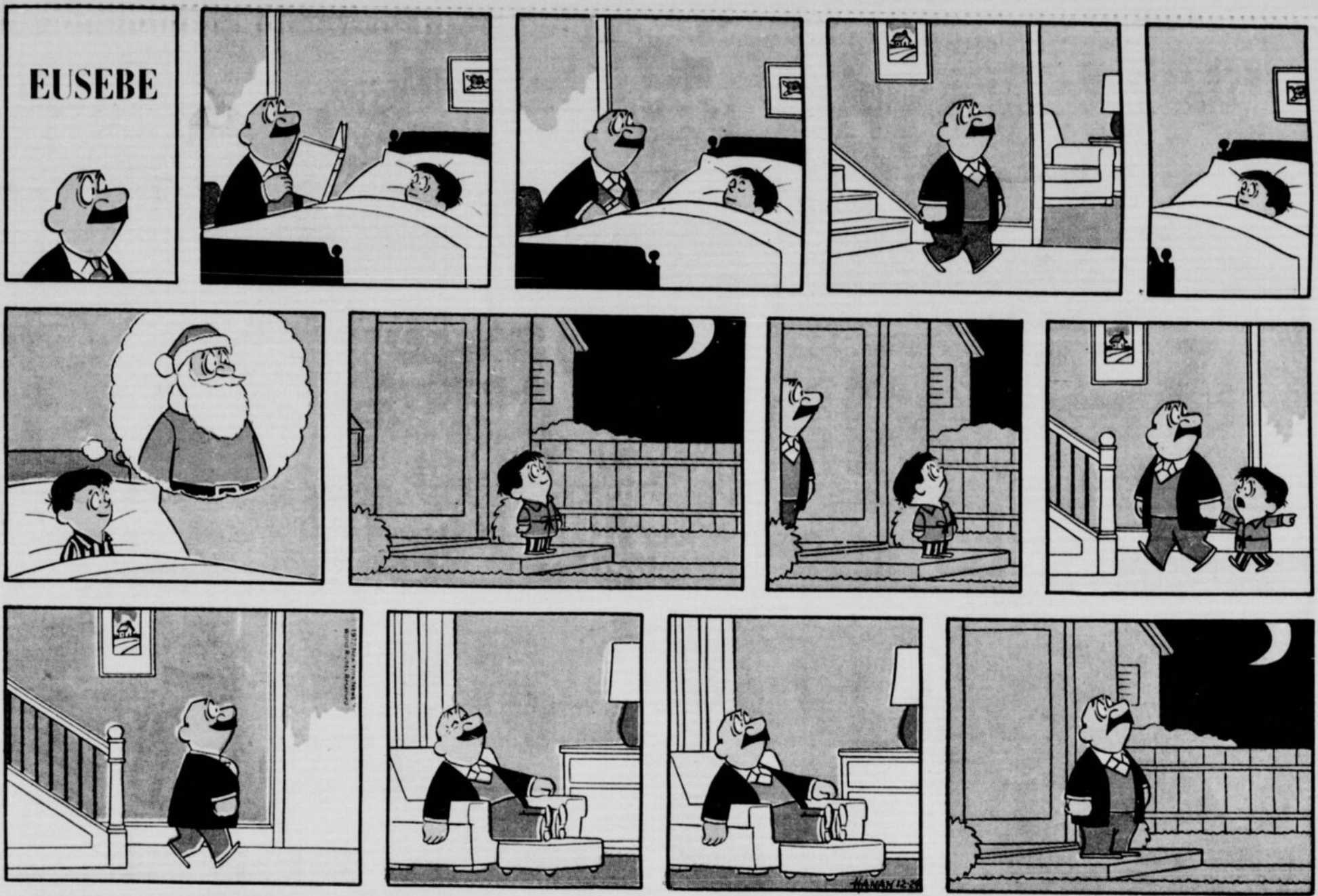
## LE JOURNAL DES BANDES ILLUSTRÉES





## MONSIEUR SAINT-GALLON





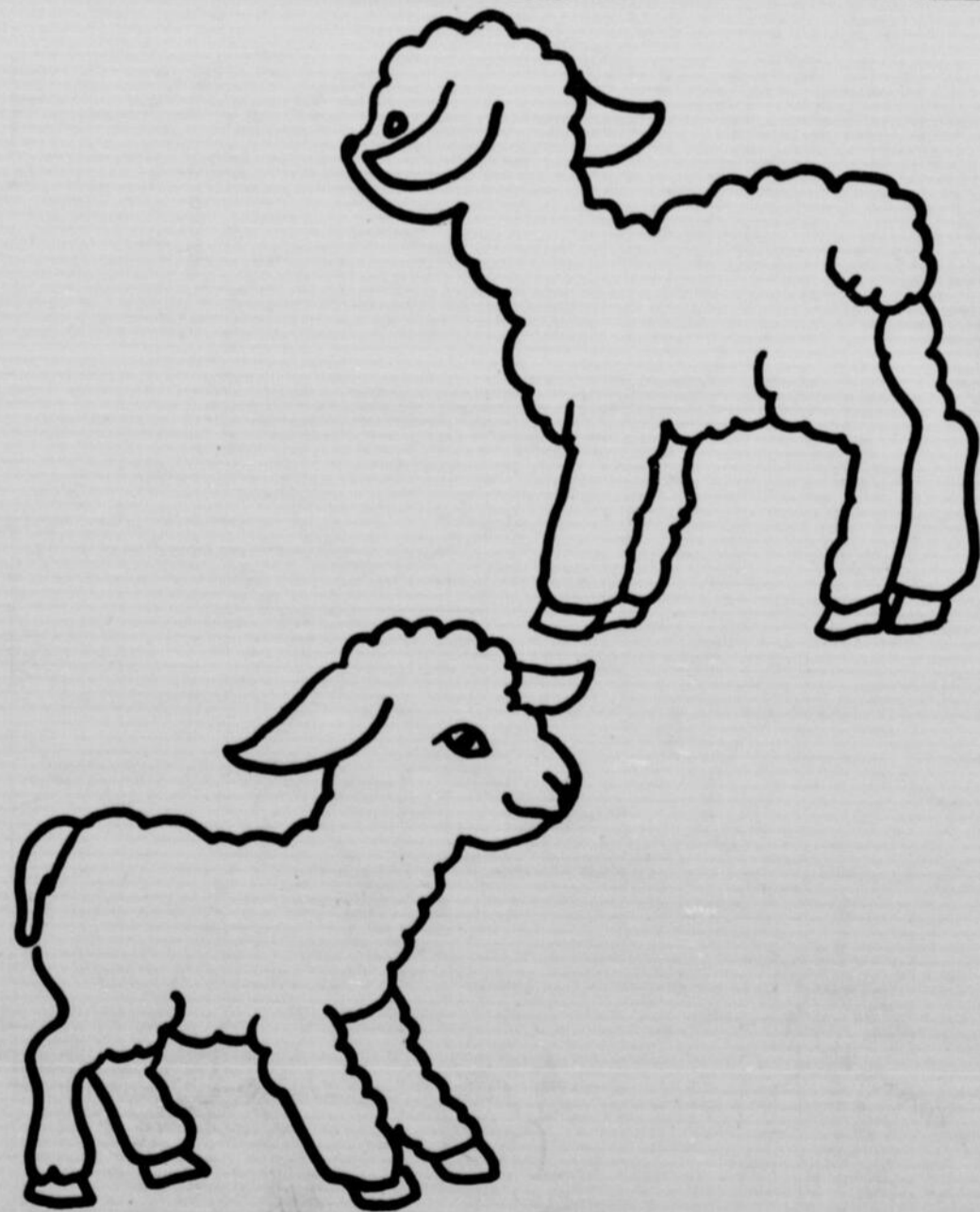
# HUBERT



**C'est toujours comme ça...**

par HARRY SHORTEN et WARREN WHIPPLE





# LE CONCOURS «POP»

## NOS ARTISTES EN HERBE DE CETTE SEMAINE

Chantal Boucher, Montréal 317, 9 ans  
Mario Chalifoux, Ste-Agathe, 7 ans  
Claude Bourque Lavernière,  
Iles-de-la-Madeleine, 8 ans



Chantale Duchesneau  
Rosemont  
7 ans



Carole Leblond  
Rye Bordeau  
11 ans

Dis, ça te plairait que toi et moi on devienne véritablement de bons copains? J'ai quelque chose à te proposer; pour sceller notre amitié, fais-moi parvenir ce dessin que tu auras colorié avec grand soin, et tu auras ainsi la chance de te mériter de beaux livres de contes imagés en couleur. Chaque semaine, parmi ceux qui m'auront envoyé des dessins, je choisirai quelques noms qui gagneront de jolis cadeaux. Alors, toi et moi, on se connaîtra encore davantage.

Envoie tes dessins à l'adresse suivante:

## CONCOURS POP CORN

C.P. 37 Station Delorimier,  
Montréal P.Q.



NOM

ADRESSE



# cette mode venue



L'Autriche a un oeil sur le Québec. Un oeil sur les Québécoises. Et plus particulièrement sur celles qui s'occupent du ski. Avec les premiers flocons de neige, sont arrivés les Autrichiens, avec des nouvelles tenues de neige capotantes. Toutes les femmes. Et lorsque les flocons ont commencé à tomber, les femmes ont commencé à faire du ski. Voici

Ces costumes de ski qui font retourner les regards sur nos pistes ont été photographiés dans le décor hivernal de la première cité-soleil au Québec, à Saint-Jovite.



**FEERIE D'HIVER**  
 au par  
**ANGRIGNON**  
 21 dec. au 7 janv.



DE 10 à 22h  
 ENTRÉE GRATUITE

RENSEIGNEMENTS  
 872-2815



# RÉAL GIGUÈRE Y ÉTAIT

Réal Giguère est sorti de sa retraite pour se rendre à la Sexe-Machine de Gilles Archambault, rénovée par l'artiste Jacques Besner. Tous trois ont longuement causé lors du cocktail au saumon fumé, au caviar et au champagne. Quant à Réal, qui ne fréquente que rarement les cocktails, il nous a promis du nouveau à la télé pour le mois de janvier. Gageons qu'il fera sa rentrée dans un talk-show.

## ENCOURAGEZ CES CAISSES POPULAIRES

### Caisse populaire D'ANJOU

CLAUDE VEILLEUX, gérant  
 7000, JOSEPH-RENAUD, ANJOU  
 7160 est, RUE JARRY, ANJOU  
 TÉL: 352-6210  
 TÉL: 352-4940

### Caisse populaire HOCHELAGA

PAUL LACAILLE, gérant  
 3570, rue ADAM, MONTRÉAL  
 TÉL: 527-4193

### Caisse populaire IMMACULÉE-CONCEPTION

JEAN LAURIER, gérant  
 1685, rue PARC LAFONTAINE, MONTRÉAL  
 TÉL: 524-3551

### Caisse populaire NOTRE-DAME-DU-FOYER

JEAN BEAUPRÉ, gérant  
 5140, rue BELLECHASSE, MONTRÉAL  
 TÉL: 255-3696

### Caisse populaire NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE

CLAUDE LÉVESQUE, sec.-gérant  
 7720, rue ST-HUBERT, MONTRÉAL  
 TÉL: 274-2508

### Caisse populaire ST-BARTHÉLÉMY DE MONTRÉAL

PIERRE VENNE, gérant  
 2295 est, JEAN-TALON, MONTRÉAL  
 TÉL: 376-7691

### Caisse populaire STE-BERNADETTE

JEAN-GUY DESHAIES, gérant  
 3566 est, BELANGER, MONTRÉAL  
 TÉL: 725-3669

### Caisse populaire DESJARDINS ST-BERNARDIN

GÉRARD GRÉGOIRE, directeur  
 8127 boul. ST-MICHEL, MONTRÉAL  
 TÉL: 725-8564



La direction et le personnel  
de ces

## CAISSES POPULAIRES

souhaitent à tous

# Joyeux Noël



## BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

### Caisse populaire STE-BIBIANE

PAUL E. BENOÎT, gérant  
 3247, rue DANDURAND, MONTRÉAL  
 TÉL: 721-0196

### Caisse populaire STE-CÉCILE DE MONTRÉAL

MAURICE BENOÎT, gérant  
 300 est, DE CASTELNAU, MONTRÉAL  
 TÉL: 276-2563

### Caisse populaire ST-ÉDOUARD DE MONTRÉAL

JACQUES MARIN, gérant  
 450 est, rue BEAUBIEN, MONTRÉAL  
 TÉL: 271-2435

### Caisse populaire ST-GRÉGOIRE-LE-GRAND

JEAN AUDET, gérant  
 7695, rue PAPINEAU, MONTRÉAL  
 TÉL: 725-9363

### Caisse populaire ST-LOUIS-DE-GONZAGUE DE MONTRÉAL

LÉON BOIVIN, gérant  
 2293 est, rue RACHEL, MONTRÉAL  
 TÉL: 523-8975

### Caisse populaire ST-SIMON APÔTRE

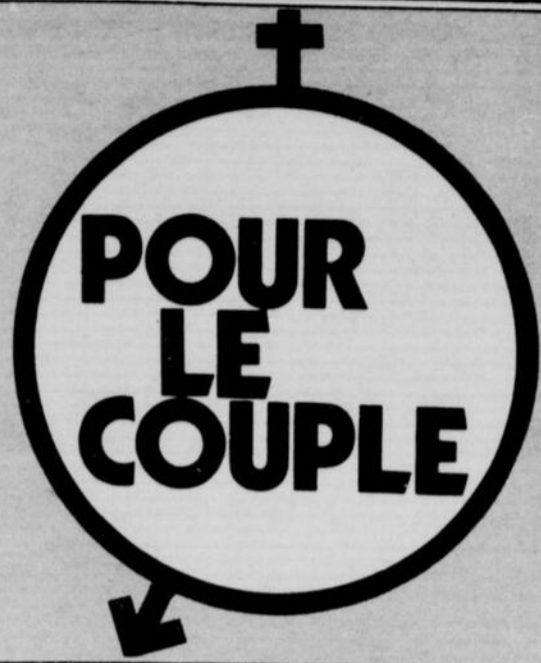
MICHELE BENOÎT, gérante  
 8940, rue REIMS, MONTRÉAL  
 TÉL: 388-5303

### Caisse populaire ST-STANISLAS DE MONTRÉAL

BERNARD POLIQUIN, gérant  
 1366, rue GILFORD, MONTRÉAL  
 TÉL: 626-8933

### Caisse populaire ST-VINCENT-FERRIER

JEAN ST-PIERRE, gérant  
 286 est, rue JARRY, MONTRÉAL  
 TÉL: 387-6230



# QUAND GIFLER SON ÉPOUSE EST UNE RÉACTION NORMALE

PAR MICHELINE PARIZEAU-POPOVICI, AVOCATE



La semaine dernière, nous avons commencé à examiner une cause récente dans laquelle notre client, Jean-Louis, était accusé par sa femme, Betty, de voies de fait sur sa personne.

En résumé, Betty a déclaré à la Cour que son mari l'avait assaillie et frappée à cinq reprises alors qu'elle avait une conversation anodine au téléphone avec Francis, un Africain.

De son côté, Jean-Louis a déclaré que sa femme qui refusait d'avoir des relations sexuelles avec lui, depuis qu'il était revenu de l'Arctique où il avait travaillé plusieurs mois, avait un comportement étrange et, qu'un jour, il l'avait suivie au logement de sa mère, et qu'il l'avait surprise au téléphone échangeant une déclaration d'amour avec Francis. A ce moment-là, il s'était précipité sur elle et l'avait giflée une fois. Il a expliqué que c'est en lui attrapant le visage, que Betty était tombée de la chaise qui avait basculé sur elle et qu'elle s'était ainsi causée des blessures.

## EXAMINONS PLAIDOYERS ET JUGEMENT

Nous allons maintenant examiner notre plaidoyer, celui de la couronne et le jugement.

Nous avons plaidé provocation. Or, il est généralement admis que la provocation, en droit criminel, est une action injuste de telle nature qu'elle suffit à priver une personne ordinaire du pouvoir de se maîtriser.

Dans des causes fameuses, il a été décidé que, pour qu'il y ait provocation, l'action injuste ou l'insulte doit frapper l'esprit par surprise. La soudaineté est la caractéristique tant de la provocation que des représailles. Habituellement, la provocation est plaidée dans des causes de meurtres afin de diminuer la responsabilité de l'accusé. Mais ce genre de plaidoyer n'entraîne généralement pas d'acquiescement.

Nous avons soumis à la Cour que l'attitude et le comportement de Betty ont constitué de la provocation et que Jean-Louis qui, en une fraction de seconde, a appris que son mariage et sa vie de famille venaient de s'écrouler, ne pouvait pas rester sans réaction.

Nous avons plaidé qu'un homme humilié et offensé ne devait pas être condamné à une peine ou à une amende

pour avoir eu une réaction normale à la provocation de sa femme. Nous avons ajouté que, pour un homme qui n'a jamais eu de démêlés avec la justice, il serait totalement injuste d'avoir un dossier judiciaire. Et enfin, nous avons demandé à la Cour si la justice serait servie en obligeant notre client à payer une amende pour ce qu'il avait fait. Nous avons suggéré à la Cour, si elle nous refusait l'acquiescement, de donner à notre client une sentence suspendue.

## LE POINT DE VUE DE LA COURONNE

De son côté, la Couronne a prétendu que la provocation ne pouvait pas s'appliquer dans la présente cause, parce que Jean-Louis n'avait pas vu Betty et Francis ensemble dans une situation compromettante et, que le seul aveu de Betty (que cette dernière refusait de reconnaître) qu'elle aimait un autre homme, n'était pas suffisant pour justifier la provocation. De plus, la Couronne a soutenu que, si la Cour acceptait la défense de provocation, Jean-Louis ne pouvait pas être acquitté, mais que sa sentence devait être diminuée. Or, le juge de la Cour Municipale de Montréal a rendu un jugement étonnant.

En effet, après avoir analysé les témoignages et apprécié les plaidoyers des avocats, la Cour a déclaré qu'elle croyait le témoignage de Jean-Louis, qui n'avait présenté aucune hésitation et aucune contradiction, mais qu'elle ne pouvait pas croire une grande partie du témoignage de Betty et plus particulièrement, sa déclaration à l'effet qu'elle avait une conversation inoffensive avec Francis, au moment où son mari l'a frappée; ce que Jean-Louis a entendu a dû être quelque chose d'assez extraordinaire pour provoquer sa réaction.

Le juge a été d'avis que la déclaration d'amour surprise lors de la conversation téléphonique de Betty et de son présumé amant, Francis, avait été immédiatement suivie de la réaction de Jean-Louis qui a frappé sa femme. De plus, cet assaut était une réaction soudaine et immédiate de la part de Jean-Louis qui n'a pas cherché à blesser Betty, mais qui n'a fait que la gifler spontanément.

## UNE RÉACTION NORMALE

Le juge a déclaré que dans les circonstances cette gifle constituait une réaction normale, il a ajouté qu'il croyait que Betty s'était infligée des ecchymoses lorsque la chaise a pivoté quand elle a elle-même assailli son mari.

Des différents témoignages, le juge a conclu que Betty avait pris un amant pendant l'absence de son mari et qu'en conséquence, lorsque Jean-Louis est revenu, elle a refusé d'avoir des relations sexuelles et de se comporter en épouse

envers son mari. C'est pourquoi ce dernier est devenu soupçonneux et a suivi sa femme au logement de sa mère où elle allait trop fréquemment. Malgré les prétentions de la Couronne à l'effet que Jean-Louis savait, avant d'entendre la conversation téléphonique, que Betty avait un amant, la Cour en est venue à la conclusion que Jean-Louis a eu un véritable choc en entendant la conversation et que, par conséquent, il ignorait que sa femme entretenait de telles relations avec un autre homme.

## C'ÉTAIT DE LA PROVOCATION

La Cour a retenu la définition de la provocation telle que nous la lui avons soumise dans une cause de la Cour Suprême, à savoir: "... pour que la provocation soit suffisante, il faut non seulement une action injuste ou insultante telle qu'une personne "ordinaire" placée dans les mêmes circonstances, aurait perdu le pouvoir de se maîtriser, mais encore que l'accusé ait effectivement agi sous l'impulsion du moment et avant d'avoir eu le temps de reprendre son sang-froid. Il s'ensuit que la provocation faite à l'accusé et les représailles doivent être contemporaines. Tout laps de temps suffisant pour permettre à l'accusé de réfléchir l'empêche de présenter avec succès une défense de provocation".

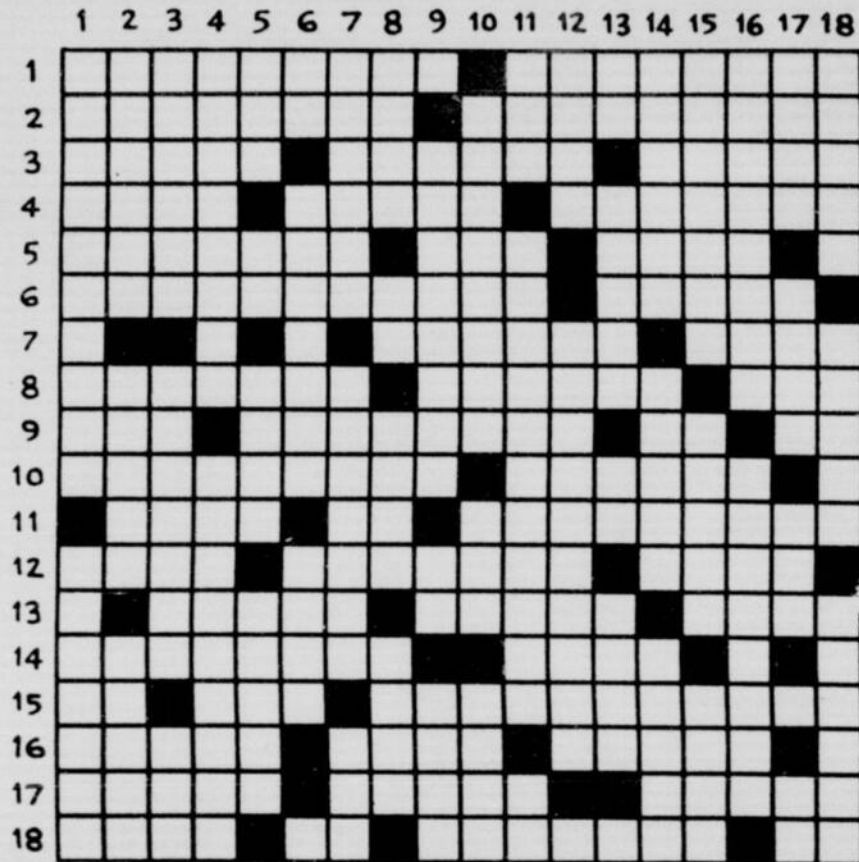
Effectivement, la Cour a été d'avis que, dans la présente cause, la provocation faite à Jean-Louis et la gifle donnée à sa femme ont été contemporaines et que Jean-Louis n'a pas laissé écouler de temps entre les deux actions.

Non seulement, le juge a conclu que dans les circonstances la provocation était une défense valable à l'action de voies de fait, mais au lieu de donner à Jean-Louis une sentence suspendue, il l'a carrément acquitté.

Voilà, un très bel exemple d'un jugement rendu selon l'équité et non selon la loi.

# 2 mots croisés

## PROBLEME NO 83



### HORizontalement

- Il est rarement dangereux, mais on le met tout de même en cage — Son champ d'activité n'est pas limité.
- De pain ou de papier — On y entend des aboiements.
- Sert à faire des rac-

- cordes — Octroyé — Les manoeuvres en font partie.
- Pays qui a changé de nom au XXe siècle — Un peu d'eau salée — Qui ont subi l'action d'un outil.
- Cintrée — Adverbe de lieu — Un des

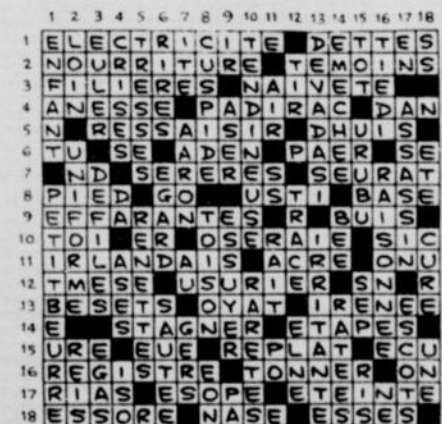
- inventeurs du phonographe.
- Qui ont plus d'un tour dans leur sac — Se dérobe.
- Exposée — La mode n'a pas de secret pour lui.
- Hors de l'usage — Godiche — Boisson.
- Ville détruite —

- Cravatées — Symbole chimique — Conjonction.
- Naïveté — Prénom féminin.
- Il a fondé l'évêché de Thérouanne — Le prince y a droit — Près du foyer.
- Il brûle à fond — Boulettes — On y donne des coups de couteau.
- Il ne faut pas s'étonner qu'il ne sente pas bon de la bouche — Facile à suivre — Empoignés.
- Tenir ferme — Ville du Japon.
- Un Espagnol ne saurait s'en passer — Ille grecque — Gênent le mouvement.
- Son symbole est connu — S'éleva à la fin du siècle dernier — Elle craint les coups.
- Mettre en miettes — N'a qu'une faible course — Coulante.
- Font sortir des pommes — Démonstratif — Préjudices — Surveillants de camps.

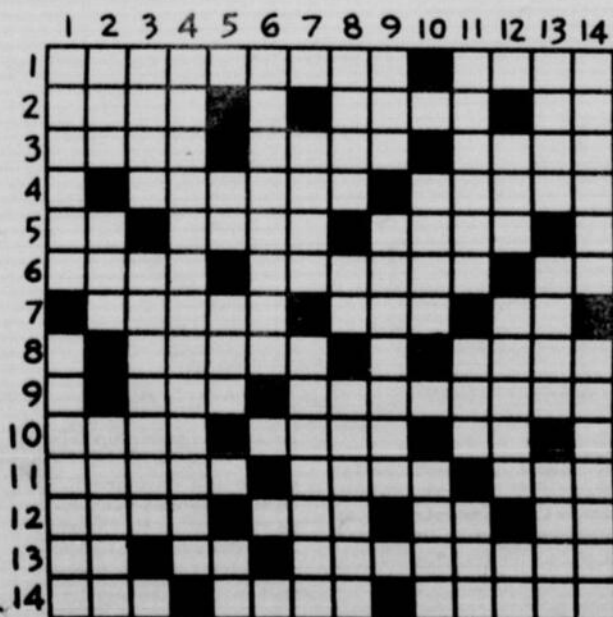
### VERTICALEMENT

- Oblige à changer de face — Les Romains les estimaient fort.
- Elle nous prouve que la femme n'est pas encore l'égale de l'homme — Discréditer — Râpé.
- Débarrassant — Oiseaux de proie de l'hémisphère méridional — Bien plus court que le cheveu.
- Câbles — Conçues.
- Exempt — Chiffres romains — Ville de Roumanie — Peut servir de lien.
- Pieux raccourci — A souvent recours au rouleau — Porte un tablier, mais pas de robe.
- Mise en évidence — Vagabonde — Vieux salut.
- Cours d'eau africain — Début de série — Ile européenne — Dans une patte d'oie.
- Polie — Abréviation ecclésiastique — Sable calcaire.
- Espèce de serre — Agace — Conjuré.
- Simple — Elle doit porter les armes — Avant J.-C.
- Son bec fut très utile — Ville d'Autriche.
- Chrome — Piquants — Vieil accord — Près de Toledo.
- Se procurer un liquide chaud — Chef-lieu de canton de la Mayenne — Magistrat local.
- Sont responsables de bien des larmes — Se voit sur le pont — Leurs balles sont très légères.
- Ville du Brésil — Organes sexuels.
- Un déchet — Divinité grecque — Porté au pouvoir — Préposition.
- On ne se tourne plus pour la dire — Bonnes, elles manquent d'intelligence — Périodes.

### SOLUTION No 82



## PROBLEME NO 177



### HORizontalement

- Enfant nouvellement né — Gamin de Paris.
- Apporté en naissant — Fils de Jacob — Certain.
- Peau tannée — Dans le biberon — Oiseaux qui criaillent.
- Garçon ou fille — Bonne d'enfant.
- En les — Membrane de l'oeil — Tombe sur le bavoir.
- Sculpteur et peintre français (1808-1888) — Sur le biberon — Ferrure.
- Sert à écrire — Ville du sud du Nigeria — Se porte.
- Nettoyer — Père.
- Roi de Juda — Punis (un enfant).
- Vase — Lit, dans le langage des enfants — Aussi.

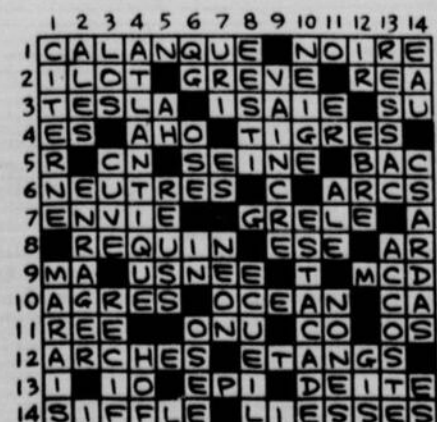
- Vieille voiture — Lambin — Sainte.
- Patrie du chimiste J.-B. Dumas — Extrémité — Aluminium — Une personne.
- Dans la gamme — Personne qui excelle — Se dit d'un enfant vif et malicieux.
- Serré — Maman — Fille née des mêmes parents.

### VERTICALEMENT

- Groupe de jeunes enfants d'une même famille — Petit garçon.
- Siège à New York — Abréviation usuelle — Grogner.
- Sans variétés — Se termine vers l'âge de douze ans.
- Matière sébacée qui recouvre le corps

- des enfants à leur naissance.
- Symbole chimique — Partie aval d'une vallée encaissée — Sa Majesté.
- Donner le sein.
- Petite baie — Elève.
- Voit le jour — Qui est à toi — Port du Danemark.
- Point cardinal — Remplace souvent le sein.
- Roman de Zola — Ne dis pas.
- Se dit d'un enfant abandonné dans un lieu public et recueilli par charité — Mamelle de la brebis — Prénom masculin.
- Colère — Cries (nouveau-né) — Mère des Cyclopes.
- Détruits — Coup donné avec la main — Baume produit par un arbre de l'Amérique du Sud.
- Introduit — Porter avec violence.

### SOLUTION No 176



# HOROSCOPE



**BELIER**  
du 21 mars  
au 20 avril

Il est normal que vous gardiez votre originalité, mais n'exagérez pas en ce qui concerne vos petites manies. Ca devient parfois agaçant. Vous avez le droit à la même originalité dans le domaine sexuel. Tenez-vous le pour dit! Il n'existe aucune forme de sexualité normale, mais simplement une sexualité adéquate pour chaque personne. Au point de vue du rythme des relations sexuelles comme à celui de leur forme. Les "Bélier" devraient méditer là-dessus cette semaine.



**TAUREAU**  
du 21 avril  
au 20 mai

N'abusez pas trop de vos forces. Ne taxez pas votre santé. Un peu de détente ne vous nuirait pas. Vos relations amoureuses y gagneront, devenant extraordinairement harmonieuses. Vos "pointes" de plaisir coïncideront à tel point qu'il vous viendra normalement à l'esprit de faire des projets sérieux à long terme. Votre exubérance, après les moments de détente que nous vous suggérons, sera remarquable et l'être aimé en sera naturellement enthousiasmé.



**GEMEAUX**  
du 21 mai  
au 21 juin

N'accordez pas votre confiance à n'importe qui. Soyez moins naïf (ve) dans le choix de vos amis. Cette semaine sera certes favorable aux "Gêmeaux" à condition qu'ils se méfient, par exemple, des envieux et qu'ils sachent se décider à temps du côté de leurs aventures amoureuses. Vous devrez toutefois surveiller votre caractère qui offre parfois certains côtés, disons "étonnants", pour être poli.



## Heureuse gagnante

Récemment avait lieu, au siège social de la station CKAC, la remise des clefs de la Renault 17 sport, d'une valeur de \$5,000 tirée par le Petit-Journal et

CKAC, à l'occasion de l'Encan d'automne. Sur notre photo, dans l'ordre habituel, MM. Philippe de Gaspé-Beaubien, président de Télé-média, Christian Dubuc, directeur des ventes (Québec) Renault du Canada, J.-Laurent Leduc, président du Petit-Journal (1968) Inc., et la gagnante, Mme Dion, de la rue Delorimier à Montréal.



**CANCER**  
du 22 juin  
au 23 juillet

Serez-vous surpris (e) si nous vous soulignons que vous avez un certain talent — et un talent certain — pour les affaires? Seule votre timidité vous empêche d'aller de l'avant. Si vous tentiez un petit coup, hein? Côté sexuel, vous n'êtes pas si mal. Tout ce qui vous manque: une connaissance plus poussée des zones érogènes chez votre partenaire. Lisez des livres spécialisés et vous découvrirez toutes les possibilités érotiques, par exemple, de la nuque et des aisselles.



**LION**  
du 24 juillet  
au 23 août

Il y a des gens de votre entourage qui sont malveillants à votre égard. Et vous? A l'égard des autres? Faites un petit examen de conscience. Ne vous remet-on pas tout simplement la monnaie de votre pièce? Quant aux nouvelles rencontres, évitez-les pour le moment. Elles vous seraient nuisibles cette semaine. Renouez avec d'anciennes amitiés. Ce n'est pas, en outre, en butinant à droite et à gauche — surtout à droite — que vous consoliderez un bonheur déjà précaire.



**VIERGE**  
du 24 août  
au 23 septembre

Surveillez votre ponctualité. C'est votre point faible de ce temps-ci. Les astres vous commandent aussi, plus que jamais, le sourire à l'égard de votre patron et de votre président de syndicat — si vous avez un syndicat où vous travaillez. Vous souriez? Bravo! C'est avec des sourires comme ça qu'on améliore parfois son échelle de salaire et ses conditions de travail. Surtout quand ces petits trucs de rien sont écrits dans le ciel, comme c'est le cas pour les "Vierge" cette semaine.

### LAINES A TRICOTER

Vaste choix de laines synthétiques, de laines du pays; jersey à tapis, court-pointe; fil à tisser. Ecrivez pour votre catalogue et échantillons en incluant 10¢. A. Scheffer Ltée, 1316 est. Ste-Catherine, Montréal 133, Québec. Tél.: 522-8888

### AVORTEMENTS

**CENTRE BETTY FARHOOD**  
Nouvelle méthode en gynécologie  
•COÛT TOTAL \$20  
•AVANT 41 JOURS L.M.P.  
par gynécologue qualifié  
•AVANT 12 SEMAINES  
•COÛT TOTAL \$150

ADMISSION IMMÉDIATE

SAMEDI-DIMANCHE INCLUS

**AFFAIRE D'UNE JOURNÉE**

Ligature des trompes  
sur demande

9 A.M. A 9 P.M.

sur—légal—confidentiel

7200 Hutchison, suite 107

(angle Jean-Talon et Park Ave.)

277-4183 • 277-1311

815 EST JEAN-TALON

coin metro Jean-Talon

**274-6545**

### Sam Goldwater

AVOCAT

33 ouest, St-Jacques

suite 410

Montréal 126, Qué.

845-3231 Bureau du soir 739-2167

### AVORTEMENT

Nous sommes une association canadienne qui peut vous fournir des renseignements et des conseils sur l'avortement légal, à Montréal et à New York.

ASSOCIATION

D'AIDE AUX FEMMES

DE MONTREAL

2121 St-Mathieu, Suite 105

**935-2517**

Lundi au samedi 10 h. A.M. à

8 h. P.M.



**BALANCE**  
du 24 septembre  
au 23 octobre

Que les "Balance" profitent de la conjonction astrale pour se détacher des biens de ce monde, des biens matériels. L'homme ne vit pas seulement de pain, c'est le cas de le dire. Pour les "Balance", que voilà aussi une période propice aux mariages ou encore aux unions durables! Mais, pour ne pas décevoir l'être aimé, il faut y aller avec franchise. Attention! On est jaloux de vous dans votre entourage. Plus que vous l'imaginez.



**SCORPION**  
du 24 octobre  
au 22 novembre

Vous voulez être apprécié (e) à votre juste valeur? Alors, tenez compte de la personnalité des autres. De vos partenaires amoureux aussi. Du côté de vos amours, on assiste à l'éclosion de plusieurs petites mésententes. Pourquoi? D'abord, vous ne savez pas toujours faire face à l'orage et, deuxièmement, vous ignorez tout des possibilités érotiques de la bouche, du cou, des mamelons, de l'ombilic, de la colonne vertébrale, de la face postérieure des genoux, etc. Faut-il vous faire des dessins?



**SAGITTAIRE**  
du 23 novembre  
au 21 décembre

Une bonne semaine pour les "Sagittaire". De façon générale, naturellement. Mais il reste quand même, dans votre chemin, quelques envieux, jaloux et rivaux. Evitez donc les faux pas, ce qui ne veut pas dire de ne pas vous montrer sociable. Mais ne vous faites pas trop de nouvelles relations. Evitez les flirts. Ne cédez pas trop vite aux coups de foudre. Votre instinct ne vous mènera pas nécessairement à bon port de ce temps-ci. Raisonnez votre affaire.



**CAPRICORNE**  
du 22 décembre  
au 20 janvier

Si vous bousculez les gens sur votre passage, pas surprenant qu'ils se retournent contre vous. Y avez-vous pensé? Soyez plus raisonnable. Il ne faut pas, non plus, être trop possessif (ve) ou trop sentimental (e). Car vous ferez probablement de grosses erreurs vis-à-vis de votre partenaire. Plus de réalisme, plus d'équilibre sexuel serait de mise. Les dames et les demoiselles, pas de parfums trop forts. Quant aux hommes, contentez-vous de ne rien sentir.



**VERSEAU**  
du 21 janvier  
au 18 février

vous êtes honnête. Mais ne le criez pas trop fort. Ne faites pas votre propre publicité, même si on n'est jamais si bien servi que par soi-même. Vous êtes honnête? Bravo. Continuez. Mais n'en devenez pas "fendant (e)". De toute façon, voici une excellente période pour concilier le cœur et la raison. C'est le temps, pour les célibataires, de foncer dans le tas. Quant aux gens déjà engagés dans une relation sérieuse, leurs ébats ne peuvent qu'atteindre un pinacle.



**POISSONS**  
du 19 février  
au 20 mars

Travailler, c'est normal. C'est très beau. Mais encore faut-il ne pas s'abrutir. Le tout doit s'équilibrer de sains loisirs. Est-ce à dire que vous sentiriez alors aussi en forme qu'au printemps? Peut-être pas, car vous ne n'ignorez pas que nous sommes en hiver. Mais votre humeur doit rester à un niveau minimum. Mais attention: si vous étiez porté (e) à aimer tout le monde, vous risquez de n'être aimé de personne.

## Dans la Préparation H une substance cicatrisante pour les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales, dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est

prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio Dyne, elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne de la mention satisfaction ou remboursement.

# IL N'Y A PAS QU'AU QUEBEC



Suggestion HEMSLEY'S pour Noël



Pour elle...

une expression de votre amour

Perles cultivées. Lustrées, douces et veloutées. Le plus beau des cadeaux pour celle qui est tout pour vous. Assorties de façon exquise. Portant le sceau de qualité Hemsley's à son attache d'or.

Chez Hemsley's, le collier... rangée simple... à partir de \$35.00

Commandes par téléphone: 866-3706



## HEMSLEY'S

La plus ancienne maison du diamant de Montréal

660 ouest, rue Ste-Catherine  
POUR CADEAUX DES QUATRE COINS DU GLOBE

OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'À 9 P.M. SAMEDI INCLUS

## La querelle linguistique met à couteau tiré les Flamands et les Wallons

### RANCOEUR VISCÉRALE

Une fois de plus, la Belgique est en pleine crise politique. Une fois de plus la querelle linguistique en est la cause. Un canton de 6 villages flamands, les Fourons, a été rattaché au Limbourg flamand alors que cette enclave se trouve dans la province francophone de Liège. Les Wallons, ethnique francophone belge, ne sont pas contents.

Il n'y a pas que ça qui irrite Flamands et Wallons, il y a aussi le problème de Bruxelles, la capitale, considérée comme un district bilingue, enclave en territoire flamand.

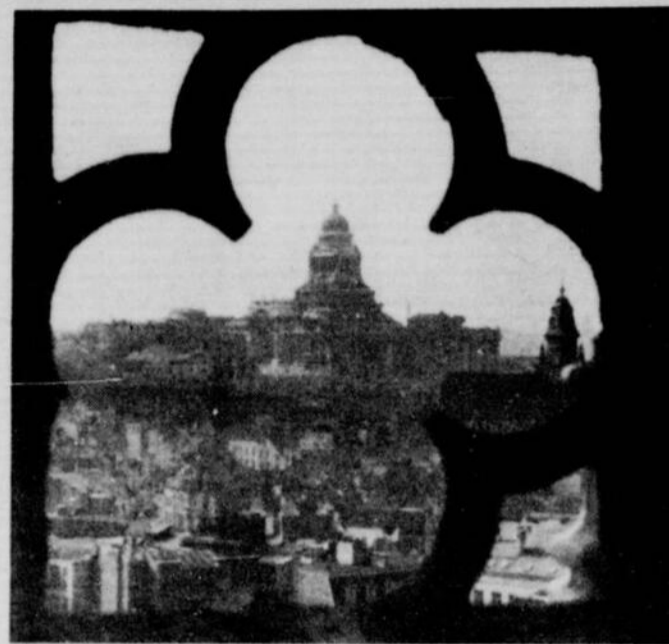
Le fédéralisme belge n'est pas encore chose faite. Le royaume de Belgique a vu le jour en 1830, cent ans

plus tard, dès 1930, la division commençait à poindre. La partition du pays se fait déjà depuis une quinzaine d'années.

Quels sont les griefs des Flamands? Ils veulent le respect de leur langue et de leur culture. Mais il y a plus que cela: une rancoeur perpétuelle envers le Wallon à qui les Flamands reprochent de n'avoir jamais fait l'effort d'apprendre leur langue.

C'est le même reproche que les Canadiens français formulent envers les Canadiens anglais, à la différence toutefois que la majorité des Canadiens français habitent une province bien distincte.

La situation du français en Belgique est la même



Bruxelles, qui a un palais de Justice remarquable comme on peut le voir à travers une rosace de l'Hôtel-de-ville, est la capitale du Marché commun et de l'OTAN. Elle est aussi la capitale de la dissension entre les citoyens belges, Flamands et Wallons.

que l'anglais au Canada par rapport à l'Amérique du Nord. Les Flamands ont d'abord reproché à leur élite de les avoir trahis. Il est vrai que la bourgeoisie flamande, les intellectuels, les artistes, les écrivains étaient plus francophones que flamandophone et pour cause. La proximité de la France et l'utilisation d'une langue véhiculaire internationale mettait dans l'obligation un Flamand de connaître et d'utiliser le français s'il voulait réussir et se faire connaître. Un écrivain comme Maeterlinck, un dramaturge comme Ghelderode, un chansonnier comme Jacques Brel, pour ne citer que ceux-là, n'auraient jamais été connus s'ils avaient utilisé le flamand comme langue de travail. En dehors de la Hollande et de la Flandre belge, qui parle le flamand, frère du néerlandais? Personne. Le flamand est comme le breton, le basque, le gallois, le provençal, le catalan, le romanche, une langue régionale.

Il ne viendra jamais à l'idée à un Breton de ne vouloir parler que le breton. Il tient à conserver sa lan-

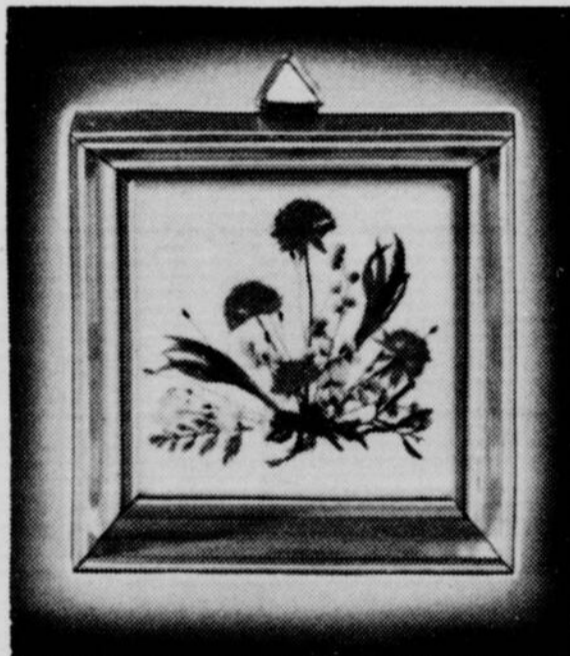
gue régionale comme le basque français, tient à la sienne, sans toutefois être un séparatiste comme le basque espagnol.

### Rancoeur viscérale

Le séparatisme flamand, qui a abouti à la partition, a provoqué des situations stupides. La "flamandisation" de l'université de Louvain a fait perdre à cette université son caractère international. Qui veut étudier en flamand? Les Wallons ont alors construit une nouvelle université, Louvain-la-Neuve, à quelques dizaines de milles de là, par-delà la ligne de partition.

Les Flamands prennent surtout conscience de leur puissance. Ils sont majoritaires en Belgique. La Flandre est un pays riche en agriculture et en industrie. Les Flamands ont obtenu gain de cause sur à peu près toute la ligne. Il y a une filière flamande pour les fonctionnaires et les militaires belges, toutefois, les cadres tant à la fonction publique qu'à l'armée doivent être obligatoirement bilingues.

Suggestion HEMSLEY'S pour Noël



L'ARTISTE?

LA NATURE...

Cette charmante présentation créée de véritables fleurs, de bourgeons et de feuilles des champs, fera pénétrer soleil et fraîcheur dans votre foyer. Ce petit bijou vous est ci-haut montré grandeur réelle. Joli cadeau pour Noël. Et il y en a d'autres de tailles variées.

Celui-ci... chez HEMSLEY'S... \$5.25

Commandes téléphoniques: 866-3706



## HEMSLEY'S

La plus ancienne maison du diamant de Montréal

660 ouest, rue Ste-Catherine

Pour cadeaux des quatre coins du globe  
Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 p.m. samedi inclus

LE CHROME  
TECHROME  
TECHBOWE  
LETECHBOWE  
TELECHROME  
ELECHROME

LE SAMEDI  
À 10H30  
AU CANAL 2

Pendant une heure  
six dessinateurs et  
trois scénaristes  
en studio racon-  
tent une histoire  
avec l'aide de  
jeunes téléspecta-  
teurs au téléphone.  
Animatrice:  
Lise Lasalle

# POP

UNDERGROUND

Par  
JACQUES  
CHRETIEN

CINZANO

APERITIF

# FRANCK DERVIEUX:

j'aime l'herbe folle, libre et vivante, grouillante de la vie qu'elle abrite!"

Après avoir mérité, à la file, diplômes, médailles et honneurs de toutes sortes confirmant ses talents de pianiste, après une carrière comme accompagnateur et "exécuteur musical" au service d'un peu tout le monde, il en est venu à la conclusion que ce n'était la meilleure façon d'être libre de naître, de vivre et de mourir comme bon pouvait lui sembler... Franck Dervieux est donc parti seul,

comme un grand garçon, mieux encore, comme un enfant, à l'aventure des découvertes.

Inspiré et aidé par les écrits ésotériques du célèbre Robert Charroux, à qui on doit, entre autres, "Histoire inconnue des hommes" et "le Livre des maîtres du monde", ami et fidèle admirateur de ce dernier, Franck Dervieux lui dédie aujourd'hui sa musique faite de mondes parallèles, passés, présents et futurs.

Suite à la page 36

## À LA DÉCOUVERTE DES MONDES PARALLÈLES

Parce qu'il y a de ces vérités, de ces impressions et de ces sentiments que les mots sont parfois inaptes à traduire et expliciter correctement, certains vont opter alors pour le dessin, la sculpture, la photographie... ou peut être la musique comme moyen idéal d'expression et de communication.

Franck Dervieux, lui, n'a pas choisi la musique au hasard, pas plus qu'il n'est devenu musicien d'après les lois de la probabilité. Seulement, petit-fils et fils de musiciens — un grand-père organiste, un père pianiste et une mère violoniste —, comment pouvait-il en être autrement? Breton d'origine, Québécois de nationalité, universel et cosmopolite de

pensée et d'expression, Dervieux, lui-même, en fait, ne se situe en aucun point précis dans l'espace et dans le temps: "Je suis né à chaque endroit et à chaque instant de ma vie, à la seconde même où je vois ou entends quelque chose qui m'incite à renaître et à être heureux de vivre! Si je consentais à être né une fois pour toutes, je consentirais donc à devenir un jour ou l'autre un adulte. Or, je ne veux ni être, ni "penser" adulte. Ils sont tristes et méchants. Ils ont oublié leur jeunesse et, puis, veulent oublier et supprimer la jeunesse des autres. Ils ont pris pour symbole les gazons bien tondus; ceux où rien ne dépasse. Ceux où la jeune herbe est coupée au ras des vieilles racines. Moi,



De  
bien beaux  
dimanches  
nos Beaux Dimanches  
au 2

Le 24 décembre  
à 19h30

# Vingt ans déjà

Un spectaculaire de 3 heures avec des centaines de vedettes qui ont fait les belles heures de la télévision pendant 20 ans.

A ce gala prestigieux participeront le plus grand nombre d'artistes jamais réunis dans une même émission de télévision.

Une réalisation de Maurice Dubois.

on regarde  
le 2



**DIMENSION "M"**

La musique de Franck Dervieux dont fait l'objet cet album tiré Dimension "M", sur étiquette Columbia, requiert de l'auditeur une certaine lucidité intérieure, en même temps qu'une grande vision des "mondes", comme, par exemple, savoir interpréter cette transposition musicale de la littérature ésotérique de Charroux, à travers les notes, les accords, le "feeling"

et l'"aura" de chacune des pièces de ce disque; l'intérêt n'en peut être qu'accru. Pour le non initié à cette littérature particulière, si tout ceci ne paraît que verbiage, la définition, ou l'explication, dont nous fait part Dervieux lui-même, sur un long texte inclus avec le disque, à propos des différentes pièces musicales qu'on y retrouve, saura, tout au moins, le diriger quelque peu.

De "Atlantide (-15.000)", par exemple, il dira: "Ainsi, pourrait-on imaginer l'engloutissement il y a 15.000

ans de ce fabuleux continent, entre Amérique et Europe, et le "voir" à travers les yeux de Franz Liszt, s'il vivait à notre époque".

De "Hyperborée-Civilisation Un" il traduira: "On pourrait, en superposant des couleurs, en déphasant la "Toccata" de Gabriel Grovlez, retrouver, dans une autre dimension, les traces de ce qui fut peut-être le départ de notre humanité moderne, cet autre continent disparu que bien des savants placent en Floride..."

Et ainsi de suite...

Musicalement parlant, pour le profane, Dimension "M" est ce qu'il conviendrait d'appeler du rock en mutation, du rock plus que progressif, ou, bien sûr, Franck Dervieux, au piano, à l'orgue ou encore au piano électrique, laisse courir une imagination débordante et créatrice, fruit de ses lectures et de ses rêves éveillés, secondé par de très excellents musiciens non moins fertiles en idées et en trouvailles: Michel Robidoux, à la guitare; Yves Laferrière, à la basse; Terry King, au violon électrique;

Christian St-Rock, à la batterie; Michel Séguin, à la percussion; et, Christiane Robichaud, aux vocalises.

A cet album, Dimension "M", il serait, je pense, déplacé d'accoler quelque étiquette territoriale que ce soit, à moins de n'avoir absolument rien compris des intentions de Dervieux. On ne peut parler, dans ce cas, de musique québécoise, pas plus que de musique nord-américaine, bretonne, etc. Enfin, ce n'est là qu'un détail qui n'enlève rien à la valeur certaine de l'enregistrement.

Des disques de ce genre, il n'y en aura jamais de trop. Que Franck Dervieux ne s'arrête pas là, ce serait dommage! Une réclame publicitaire à la radio mentionnait récemment que tout musicophile averti se devait de posséder dans sa collection ou dans sa discothèque cet album de Dervieux.

Personnellement, je tiens à vous assurer que cela n'a rien de gratuit ou d'exagéré. Je serais même tenté d'ajouter que les passionnés de littérature intelligente en auraient également pour leurs frais... Jacques Chrétien

# 33 FOIS LE TOUR...

## ONE MAN DOG

**JAMES TAYLOR**  
(W.B. BS-2660)

Après le chef-d'oeuvre "Mud Slide Slim", on attendait depuis belle lurette un nouveau disque. Un an et demi, c'est long, même pour du monde patient, mais, en compensation, nous avons droit à 18 pièces — tout un programme pour un album simple — les unes très courtes, les autres plus longues, dont trois sont des reprises appartenant à d'autres interprètes. Il semble que, pour cet album, James Taylor se soit davantage préoccupé de la musique qu'auparavant. L'accompagnement est de beaucoup plus soigné, moins sommaire aussi, et aux accords de James viennent s'ajouter les contributions vocales et musicales de plusieurs gens connus, notamment, Carly Simon, sa toute nouvelle



femme, John McLaughlin, Kate et Alex Taylor, Carole King et Linda Ronstadt. Nul doute que les amateurs de James Taylor apprécieront beaucoup ce dernier-né, car s'il est plus élaboré, il n'en reste pas moins dans la plus pure tradition de Taylor. 18 chansons "le fun", pour lui autant que pour nous, ça paraît.

## FRESH

**RASPBERRIES**  
(CAPITOL ST-11123)

Il arrive que, dans un moment de nostalgie, on ait envie de revivre l'époque de

la "Beatlemania" en écoutant un vieux disque. Avec la venue de Raspberries, il

est maintenant inutile de chercher à travers des vestiges oubliés. Ils font naître, avec un album intitulé "Fresh", toute l'épopée du "Mersey Beat", d'hier à aujourd'hui, car on y retrouve aussi des points communs avec Wings. Je n'ai pas l'habitude d'aimer les plagieurs. Mais, dans le cas qui nous occupe, la copie est si bien faite que même un "beatlemanique" acharné s'y tromperait, surtout en ce qui concerne la voix soliste, fidèle imitation de McCartney, peut-être encore meilleure que celle d'Emitt Rhodes. En effet, tout y est, que ce soit au niveau du son, du rythme,



de la technique musicale ou des harmonies, quoique, pour ces dernières, on y retrouve parfois les accents des Beach Boys. Un signe du temps? Peut-être... Une grande vague amène toujours le ressac, inévitablement.

## THIRD DOWN, 110 TO GO

**JESSE WINCHESTER**  
(BEARVILLE 2102)

Si Jesse Winchester commence à être connu sur disques, il est une race de gens qui savent, depuis quelques années déjà, que Jesse a quelque chose à dire: les habitués des "coffee-house", ces boîtes à chansons anglophones qui font de plus en plus parler d'elles, parce que plusieurs noms maintenant connus ont commencé là leur carrière. Jesse Winchester, pour ceux qui l'ignorent encore, est originaire de la Louisiane et installé au Québec depuis environ 1967. Ces deux influences sont présentes dans ces chansons, ce qui donne un métissage pour le moins personnel. Son style est simple et reposant et, même si les mots lui viennent aisément, il ne fait pas "intellectuel": sa musique s'écoute de la même façon qu'on prend

JESSE WINCHESTER



THIRD DOWN, 110 TO GO

pour regarder un album de photos, c'est-à-dire, sans prétention, sans se casser la tête. Il s'accompagne surtout au piano, parfois à la guitare, et même à la flûte, comme dans cette charmante berceuse, "Lullaby for the First Born", ma pièce préférée. Jesse Winchester, c'est plus qu'un "folksinger" de "coffee-house", c'est aussi une présence sur disque.

Lise Brouillette-Chrétien

## "LE CHÂTEAU DE LUMIÈRE" EN REPRISE

Après un mois et demi de pérégrinations en province, "Le Château de lumière", de Nécéssité et famille, nous revient régénéré d'une vigueur nouvelle. Quoique la première qui eut lieu le 6 décembre dernier, au T.N.M., ne fût pas l'objet d'une publicité monstre, la salle était pleine, et un échange d'énergie s'est produit ce soir-là, des musiciens au public et vice versa. Un premier pas était fait, poussant les "Nécésteux" à accomplir le deuxième.

Or, à force de mettre un pied devant l'autre, on finit

par tracer un chemin, et ce chemin même, semble-t-il, au "Château de lumière". Une version "revue" et "corrigée", pour mieux définir ce que Nécéssité a à dire et où il s'en va... "Un show de Noël, dit le slogan, qui n'a aucun rapport avec Noël sinon qu'il tombe les 21 et 22 décembre, et qui voudrait vous laisser un aussi bon "feeling".

Cette reprise aura lieu, une fois encore, au T.N.M. Pour ceux que ça intéresse, les billets au prix de \$2 et \$2.50 sont en vente aux guichets du T.N.M., chez Galaxy et à l'Alternatif.



Du rock à pleine puissance avec CROWBAR à l'auditorium du Plateau, jeudi soir le 21 décembre.

## 10 ALBUMS DE JAMES TAYLOR

# GRATUITS

Wea Music, avec la collaboration du Petit Journal, vous offre cette semaine l'album "One Man Dog" de James Taylor. Nous choisirons, au hasard, 10 lettres parmi tout le courrier, et chacun des gagnants recevra gratuitement une copie de ce disque.

Le Petit-Journal, A/S Jacques Chrétien, 3019 est, rue Sherbrooke, Montréal 401, P.Q.

Nom .....  
Adresse .....  
Tél. ....

N.B. Veuillez, s'il vous plaît, inscrire dans le coin gauche de votre enveloppe: "Album James Taylor".

**TELECHROME**  
LE SAMEDI À 10H30 AU CANAL 2

C'est une émission de participation. Pendant une heure des jeunes dessinent et racontent une histoire qu'ils ont eux-mêmes inventée.  
Animatrice: Lise Lasalle

## GAGNANTS DE L'ALBUM DE JOE COCKER:

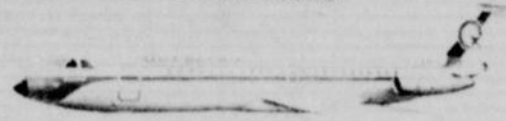
M. YVES ST-HILAIRE  
44 St-Eustache, Saint-Romuald  
Mlle MONIC ALEXANDRE  
856 av. Abitibi, Val d'Or  
Mlle CLAUDETTE BOISCLAIR  
537 Saint-Pierre, Drummondville  
Mlle FRANCINE FRENETTE  
C.P. 303, Saint-Lin  
M. JEAN-MARIE CHALIFOUX  
4783 est, Sainte-Catherine, Mtl

M. PIERRE DUQUET  
315 O., Saint-Alphonse, Thetford Mines  
Mlle JOHANE DAVIES  
111, rue De la Gare, Labelle  
Mlle MARIE NADEAU  
12537 DeMontigny, Pte-aux-Trembles  
M. NORMAND DYLAN  
839 Charron, Montréal  
M. MICHEL MATTE  
158 John, Buckingham

# les voyages

# PUERTO RICO

SERVICE JET TOUS LES JOURS



Québécoisons-nous  
Québecair chez nous

VOL QUÉBEC MONTRÉAL \$19 00

## Un soleil américain dans un cadre espagnol

PAR  
DANIEL LEGAULT

PHOTOS:  
ANDRÉE ARSENAULT

Des sourires, beaucoup de rhum et de fruits, quelques gouttes de pluie et du soleil en abondance, des palmiers et une mer absolu-

ment merveilleuse, voilà Puerto Rico.

Il vous faut cependant, pour réussir cette étonnante recette, ajouter une touche

personnelle qui rehaussera à coup sûr la valeur de ces récits: allons à Puerto Rico et nous pourrons ainsi goûter, nous aussi, aux joies de ce soleil qui s'offre à tous.

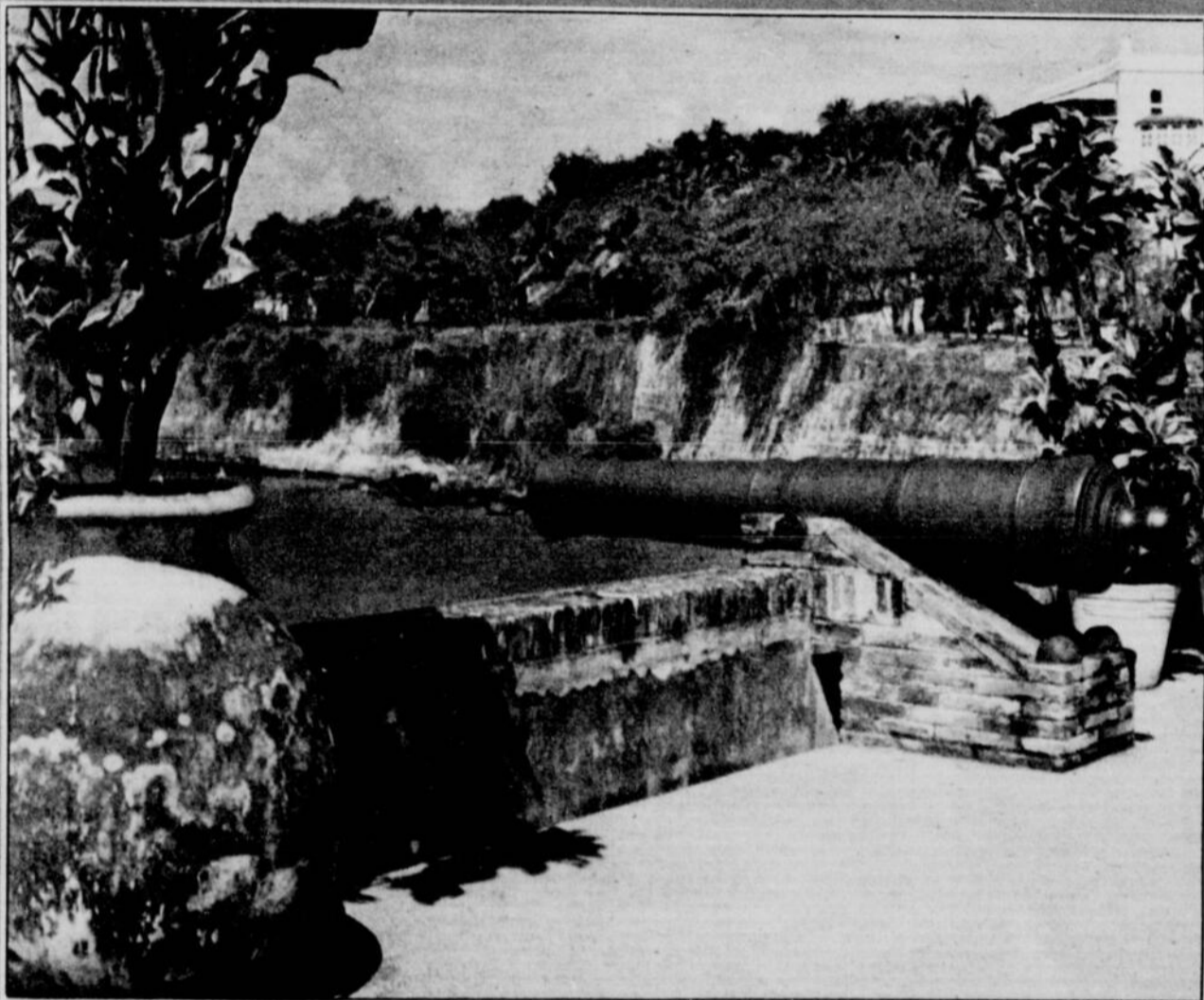
Chaque année, plus d'un million de visiteurs se ren-

dent dans cette île des Grandes Antilles, où l'hospitalité espagnole se marie amicalement avec le style de vie des Américains. Ceux

qui ne souffrent pas de changer leur genre de vie seront heureux à Puerto Rico, car cette île a malheureusement perdu un peu

Une vue des murailles du vieux San Juan qui a gardé, malgré le progrès, son aspect folklorique.

Ne rien faire au soleil: un rêve que bien des Québécois chérissent durant les longs mois de notre hiver.



De l'eau et du soleil. Que faut-il de plus pour être heureux?



### CAP SUR LE SOLEIL DES FIESTAS MEXICO

- FIESTA MEXICANA
- FIESTA MARIACHI
- FIESTA MAYA
- FIESTA CHICA
- FIESTA SOL ACAPULCO
- FIESTA SOL COZUMEL
- FIESTA PUERTO VALLARTA

Des programmes extraordinaires pour visiter le Mexique selon vos goûts. Séjours d'une semaine à 22 jours dans les meilleurs hôtels, incluant le voyage aérien via CP Air, repas, visites selon le tour choisi.

UNE SEMAINE A PARTIR DE \$315.  
DEUX SEMAINES \$410.



DEMANDEZ VOTRE DÉPLIANT

3 DÉPARTS TOUTES LES SEMAINES DE JANV., FÉV., MARS, AVRIL  
DEMANDEZ VOTRE DÉPLIANT

### CROISIÈRES "CAP sur le SOLEIL" à bord du M/S MERMOZ



Il y a quelques privilèges qui ne vont pas s'ennuyer cet hiver: 12 jours tout resplendissants de farniente et de belle vie, sur les eaux bleues des Caraïbes, à bord du Mermoz (Le Mermoz, ce paquebot français ou tout se passe tellement à la française)

QU'EST-CE QUI VOUS RETIENT CHEZ VOUS ?  
Départ des croisières Mermoz de Port Everglades, Floride, U.S.A., St. Thomas, St. Berthelemy, St. Maarten, Martinique, Grenade, La Guaira, Aruba et Port au Prince. 15 jan., 11 et 23 fév., 7 et 20 mars.

**CENTRE-VILLE**  
1010 ouest, Ste Catherine METRO PEEL 861-7272  
STATIONNEMENT A L'ARRIERE SUR LE PARC

**LAVAL CENTRE LAVAL**  
Sortie 6 E Autoroute 688-5310  
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITE

**LONGUEUIL**  
1 Place Longueuil 679-3777  
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITE

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

# TRAVELAIDE

SIÈGE SOCIAL: EDIFICE DOMINION SQUARE, MONTRÉAL 110

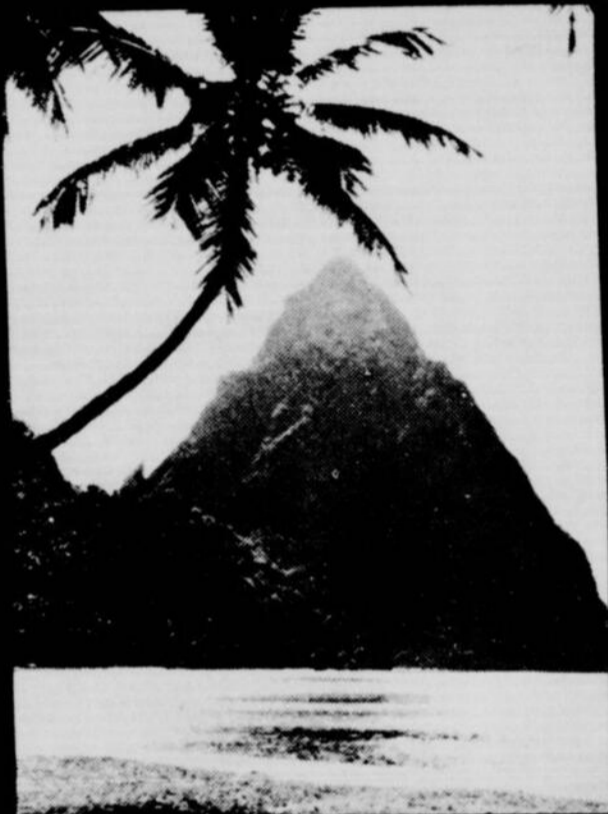
**TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR  
JUSQU'À 9 h. p.m. LE SAMEDI 5 h. p.m.**

**CARREFOUR MT-ROYAL**  
4454 ST DENIS ANGLE MT-ROYAL  
METRO MT-ROYAL 845-8225 STATIONNEMENT A L'ARRIERE

**PLAZA ST-HUBERT**  
911 est, rue Beaubien METRO BEAUBIEN 273-7755  
STATIONNEMENT A L'ARRIERE RUE ST ANDRE

**VOYAGES ÂGE D'OR**  
911 EST BEAUBIEN, METRO BEAUBIEN  
TEL. 273-7755

# VENEZ, LAISSEZ-VOUS ALLER! 'Halcyon days' à Ste-Lucie



L'Halcyon Days est un hôtel. Mais c'est bien plus encore. C'est le bonheur de vivre que vous partagerez avec les habitants de Ste-Lucie, île enchantée où l'été est arrivé un beau jour... pour n'en plus repartir.

Ste-Lucie, île baignée par la mer des Antilles et entourée de plages de sable tiède et blanc. A Ste-Lucie vous explorerez des jardins qui sont aussi des forêts, vous ferez provision de soleil, vous goûterez



le plaisir d'averses qui durent le temps d'un sourire et vous découvrirez deux montagnes soeurs qui portent le nom de Pitons.

Ste-Lucie c'est, ramassé en une seule île, tout le charme des Antilles.

Et pour apprécier ce charme, c'est à l'Halcyon Days qu'il faut aller. Simplement parce que l'Halcyon Days est l'hôtel des vacances heureuses.

Ste-Lucie et l'hôtel Halcyon Days: votre part de plaisir vous attend.

# ste-lucie

"COURT TOURS", MEMBRE DU GROUPE MONDIAL COURT LINE PRÉSENTE:

2 SEMAINES À STE-LUCIE - PARADIS DES TROPIQUES -  
À L'HALCYON DAYS, L'HÔTEL OÙ LE PLAISIR EST DE RIGUEUR

2 SEMAINES  
**\$399.**

TARIF NORMAL - \$538  
VOUS ÉCONOMISEZ - \$139

Dans notre tarif, tout est compris:  
Vol aller-retour en DC 8 d'Air Canada.  
Séjour dans un hôtel de luxe, l'Halcyon Days.  
Transport terrestre aéroport-hôtel et retour; inscription préalable à l'hôtel.  
Transfert de vos bagages et un cocktail au rhum pour vous accueillir.  
(parmi bien d'autres choses comprises dans notre tarif spécial).

Pour brochure, signalez 514 843-8814 ou votre agent de voyages

NE PERDEZ PAS UN INSTANT POUR APPELER L'AGENT "COURT TOURS"  
(un programme Tourinter)

Court Tours Canada Limited, membre du groupe mondial Court Line

## PUERTO RICO...

fait qu'elle est presque toujours déserte, même dans la saison touristique.

Une capitale joyeuse

de son caractère typique. Bien sûr, il reste encore de nombreux vestiges de la colonisation espagnole, mais nos puissants voisins du Sud ont réussi, en une soixantaine d'années, à presque tout balayer... Qu'importe, il restera toujours pour le chercheur quelques coins perdus qui afficheront encore un petit air purement européen.

Mais il y a toujours les plages, et qu'elles soient espagnoles ou américaines, je ne crois pas que cela change beaucoup de choses. Puerto Rico est reconnu, parmi toutes les Antilles, pour offrir quelques-unes des plus belles plages du monde. La plage de Luquillo, notamment, a déjà été classée comme étant une des dix plus belles plages du monde. Malheureusement, elle est située un peu en retrait de la ville, ce qui

San Juan est à la fois une ville vénérable et joyeuse. Elle fait toujours honneur aux Espagnols qui la fondèrent en 1520, tout en se montrant digne du XXe siècle sifflant de confort et d'amusement. Ses vieux quartiers emmurés se trouvent dans une petite île, jadis défendue par de redoutables forteresses, qu'on peut facilement visiter.

Le contraste entre l'ancien et le nouveau San Juan est frappant: l'ancienne ville est en effet toute badigeonnée de vert, de blanc, de rose, de jaune et de vermillon. Les toits sont recouverts de tuiles rouges comme en Espagne. Quant aux nouveaux quartiers, ils s'imposent avec leurs constructions en hauteur aux lignes futuristes, et côtoient, d'une façon pas toujours harmonieuse, les petites constructions du pays. Toutefois, le progrès s'établit de jour en jour et nul doute que, très prochainement, Puerto Rico sera connu comme une île d'avant-garde.

Dans les boutiques de la vieille ville, le traditionnel et le contemporain se trouvent également mêlés pour le plus grand bonheur du visiteur. Très populaires sont les petits "santos", figurines religieuses sculptées à la main, les estampes d'artistes modernes, les céramiques ainsi que divers objets en osier et de jolies cotonnades imprimées.

Pour ce qui est de l'amusement, San Juan en offre pour tous les goûts et toutes les bourses. La vie nocturne n'y prend fin qu'à l'aube dans les boîtes, bistros et discothèques. Toutes les musiques du monde s'entre-croisent sans difficulté dans

la nuit exotique, et inutile de préciser que les danseurs y sont au septième ciel.

Des attractions variées

Parmi les surprises que Puerto Rico offre aux visiteurs, il faut absolument mentionner la forêt vierge des Tropiques, à environ une heure de route de la capitale. S'étendant sur presque 28.000 acres, la forêt présente une caractéristique intéressante: il y pleut au moins cinq fois par jour. La végétation y est très luxuriante et le visiteur se plaira sûrement à emprunter les divers sentiers de la montagne.

Mais Puerto Rico offre aussi d'autres intéressants programmes. Les golfeurs trouveront certainement un terrain à leur mesure parmi les cinq terrains majeurs qui les attendent. Quant aux pêcheurs, ils peuvent facilement nolisier des bateaux complets avec équipages, d'autre part, les simples marins d'occasion auront l'occasion de naviguer en haute mer sur une embarcation louée près du port de la ville.

Les amateurs de tennis ou d'équitation, les nageurs ou les marcheurs, et aussi cette nouvelle génération de "motards d'occasion" n'auront aucune difficulté à pratiquer le sport de leur choix. Evidemment, on peut également ne rien faire, ce qui est assurément la meilleure façon de se détendre et de récupérer de ces forces que l'hiver québécois nous arrache à chaque année.

Environ 600 milles de plages, un coût de la vie qui se compare, somme toute, à celui des autres îles des Caraïbes, des gens au sourire sympathique (quoiqu'à certains endroits la population locale accepte plus ou moins la présence des touristes), du soleil, de la bonne chère, une végétation luxuriante, encore du soleil et un peu d'humidité, voilà Puerto Rico.

Bon voyage et n'oubliez pas de dénicher un petit hôtel en banlieue des grands centres, vous y serez très bien et goûterez peut-être davantage à "l'ambiance de l'île".

### AGENCE DE VOYAGES

**GINGRAS**

1966 Boul. GRAHAM  
Rél: 735-2702

### SERVICE DE VOYAGES

**VERDUN**

6049 Ave VERDUN  
Tél: 761-5561

### AGENCE DE VOYAGES

**LASALLE**

388 LAFLEUR  
Tél: 366-8262

### VOYAGES TRAVELAIDE Ltée

Centre Ville 1010 Guest Ste Catherine 861-7272	Plaza St Hubert 911 est Beaubien 273-7755	Carrefour St Denis Mt Royal 4454 St Denis 845-8225	Ville Laval Centre Laval 688-5310	Ville Longueuil Centre Place Longueuil 679-3777
--	---	--	---	---

Succursales ouvertes jeudi vendredi 9h. p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

### Royages Bergeron inc

7225 Saint Denis 273-3301 7190 boul. Pie IX 376-6700 1550 de Maisonneuve Suite 403 935-1182

LAVAL  
669-1738

ST-EUSTACHE  
627-4761

Voyages  
Montambault inc

2 BUREAUX  
POUR VOUS SERVIR

AGENCE DE VOYAGES  
**VIAU**

3428 ST-DENIS  
842-1751  
GALERIES D'ANJOU  
353-7650

vous dit "vaut mieux trop tôt que trop tard"



AGENCE DE VOYAGE

**ATLAS**

1821 est, rue Sherbrooke, Mt

527-8881

L'OFFICIEL  
DE LA MODE  
AU QUÉBEC C'EST



LE PETIT JOURNAL



Situé en bordure du port de San Juan, le casino "Casa di Espana" est la première construction qu'aperçoivent les visiteurs qui arrivent dans l'île par bateau.

# CE QU'IL FAUT SAVOIR

COMMENT RENDRE: des compagnies aériennes s'y font la

navette entre Montréal et New York, et à partir de là, vers San Juan, Puerto Rico. Plus de 250 envolées par semaine sont enregistrées de New York vers cette île des Grandes Antilles. De plus, de nombreuses croisières sont organisées à l'année et les agences de voyages peuvent vous donner toutes les informations nécessaires à ce sujet.

**FORMALITES D'ENTREE:** Puerto Rico étant toujours une possession des Etats-Unis, le visiteur

est soumis aux mêmes conditions que s'il se rendait sur le continent. Aucun vaccin n'est exigé du touriste canadien, seule une carte d'identité suffit.

**VETEMENTS:** les vêtements sport sont à conseiller en tout temps, mais le visiteur aurait intérêt à avoir une ou deux tenues

**MONNAIE ET MESURES:** l'argent américain est évidemment d'usage à Puerto Rico, de même que les timbres continentaux.

**LANGUE:** l'espagnol et l'anglais sont les deux langues usuelles de l'île.

## A tous nos amis et clients nous vous souhaitons un monde de Bonheur à l'occasion du temps des Fêtes.



vous dit "vaut mieux trop tôt que trop tard"

**527-8881**

**AGENCE DE VOYAGE ATLAS**

1821 est, rue Sherbrooke, Mt.

MEMBRE

VOYAGES **TRAVELAIDE** AU **BON ACCUEIL DES CANADIENS** depuis 42 ans **GARANTIE IMMUALE LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS**

A-S-T-A

## ÂGE D'OR

### VOYAGES SUR LA COSTA DEL SOL

Sous le patronage des clubs d'Age d'Or, province de Québec, M. Ulric LAFRANCE vous invite à venir mieux vous renseigner sur les voyages en organisation cet hiver — 273-7755.

**COSTA DEL SOL** — Voyages accompagnés, par jet Iberia. Transferts, luxueux hôtels-appartements, salle à manger, vivoir, cuisine, salle de bains, terrasse. Facultatif: repas, excursions au Maroc, Seville, Portugal, etc. Activités, animation. Nombreux départs jusqu'au 9 avril. Séjour de 23, 45, 90 jours.

**A PARTIR DE \$290.**

**GRÈCE, Ile de RHODES** — Départs 8 janvier, 21 février. Séjours de 22, 45 et 88 jours. Logement dans excellents hôtels. Extension possible de 8 jours à Athènes, excursion dans le Peloponèse, etc.

**A PARTIR DE \$529.**

**MIAMI-BEACH** — Départ le 3 janvier. Un mois dans un excellent motel au bord de la mer avec plage privée. Possibilité de prolonger 2, 3 mois et plus.

**A PARTIR DE \$438.**

Autres séjours **ÂGE D'OR** à **PALMA DE MAJORQUE**, à l'Estoril au Portugal et plusieurs autres.

Il n'est pas nécessaire d'être membre d'une association, confédération, club ou société. Garantie immuable de Trave-laide, la grande agence du Canada français, au bon accueil des Canadiens depuis 42 ans.

---

## CROISIÈRES TRAVELAIDE

Le luxe et l'ambiance, le plus grand choix, les plus beaux bateaux sont: Michelangelo, Leonardo Da Vinci, Raffaello, France Oceanic (Homeric de Ports de Floride), Queen Anna Maria, De Grasse, Olympia, Mermoz (Dalmatia, Istra (départs de Martinique), etc.

### CROISIÈRES D'HIVER

Nombreux départs pour les Antilles avec escales dans plusieurs îles. Accompagnateurs: Mme Suzanne Jacques, Messieurs Charles Pelletier, Lucien Bélair, Andre Dufresne et autres spécialistes.

### CLUB MÉDITERRANÉE

Des vacances inouïes, absolues. Avion, logement, 3 repas quotidiens copieux, avec vin à volonté, activités multiples, tous les sports et distractions, animation

**ASSINIS (Côte d'Ivoire)** 2 semaines \$788.  
**AGADIR (Maroc)** 2 semaines \$708  
**DJERBA (Tunisie)** 2 semaines \$533

Possibilité d'une semaine "Club" à Paris.

Nombreuses autres destinations: Polynésie, Antilles, Grèce, etc.

---

### VOYAGES ÉCONOMIQUES I.A.T.A.-A.T.C.

Voyages en groupe; départ et retour garantis. Transport aérien, logement, transferts compris. Séjour d'une, deux ou trois semaines. Demandez dépliants. Prix à partir de:

ST. PETERSBURG, 1 sem.	\$179.	ACAPULCO, 2 sem.	\$359.
MIAMI BEACH, 1 sem.	\$179.	CUBA, La Havane, 1 sem.	\$299.
FREEPORT, 1 sem.	\$179.	BAHAMAS, 1 sem.	\$199.
NASSAU, 1 sem.	\$179.	FORT LAUDERDALE, 1 sem.	\$169.
JAMAÏQUE, 2 sem.	\$269.	ESPAGNE & PORTUGAL, 2 sem.	\$447.
JAMAÏQUE, 1 sem.	\$239.	ILES CANARIES, 2 sem.	\$319.
BARBADES, 2 sem.	\$309.	COSTA DEL SOL, 1 sem.	\$299.
STE LUCIE, 2 sem.	\$309.	MONTE CARLO, 1 sem.	\$339.
HAÏTI, 2 sem.	\$299.	LISBONNE, 8 jrs	\$284.
GUADELOUPE et MARTINIQUE, 1 sem.	\$339.	MADRID, 8 jrs	\$294.
PANAMA (Cité et Contadora) 1 sem.	\$299.	AMSTERDAM, 8 jrs	\$284.
HAWAÏI, 2 sem.	\$429.	ROME, 8 jrs	\$324.
ACAPULCO, 1 sem.	\$262.	ATHÈNES, 8 jrs	\$404.

---

## VOYAGES TRAVELAIDE

CENTRE VILLE MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE  
 1010 OUEST STE-CATHERINE, METRO PEEL — 861-7272  
 OUVERT DE 9 A 9 P.M. — STATIONNEMENT DANS L'EDIFICE

**PLAZA ST-HUBERT** 911 est BEAUBIEN (angle St Hubert) Metro Beaubien — 273-7755 STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE

**CARREFOUR MT-ROYAL** 4454 ST DENIS (angle Mt Royal) Metro Mt Royal — 845-8225 STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE

**VILLE LAVAL\*** CENTRE LAVAL — Sortie 66 autoroute 888-5310

**VILLE LONGUEUIL\*** CENTRE PLACE LONGUEUIL 679-3777

(STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ)

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9 P.M. — SAMEDI 5 P.M.

Membre de l'Association Professionnelle des Agences de Voyages du Québec

L'agence digne de confiance

## CENTRE DE VOYAGES VIAU

### VISITEZ LES ANTILLES EN BATEAU

Venez choisir parmi toutes les croisières — tous les navires — toutes les lignes — tous les départs — sur toutes les mers du monde.

SS RAFAELLO — LÉONARDO DA VINCI — MICHELANGELO  
 ROTTERDAM — HOMERIC — OcéanIC — FRANCE, ETC.  
 ÉVITEZ LES DÉCEPTIONS — RÉSERVEZ TÔT POUR NOËL

### ESPAGNE

LE NOUVEAU SOLEIL DE VOTRE HIVER  
 TORREMOLINOS - COSTA DEL SOL  
 TRANSPORT - HOTEL - DEUX REPAS PAR JOUR

1 semaine \$298. 2 semaines \$389.

### LONGS SÉJOURS POUR L'ÂGE D'OR

4 à 6 semaines à partir de \$444.

REGARDEZ "INFORMATION VOYAGES" AU CANAL 10, tous les dimanches à 5:00 P.M.

**3428 ST-DENIS — 842-1751**

OUVERT 9:30 à 8:30 p.m. — SAMEDI de 10:00 à 4 p.m.

BIENVENUE À NOTRE SUCCURSALE:  
**GALERIES D'ANJOU — 353-7650**

**AGENCE DE VOYAGES VIAU**

Nous remplissons  
les prescriptions des  
médecins oculistes

**VERRES  
CORNÉENS  
direct  
sur l'oeil**

*Lunettes et réparations*

**J.A. RACETTE**

opticien d'ordonnances

6528, rue ST-DENIS, Montréal 326

Téléphones: 272-9572 • 272-9014

Heures d'affaires:

SOIRS: MAR., MERC. et VEN. de 7 h. à 9 h.  
AUTRES JOURS: de 10 h. a.m. à 5 h. p.m.

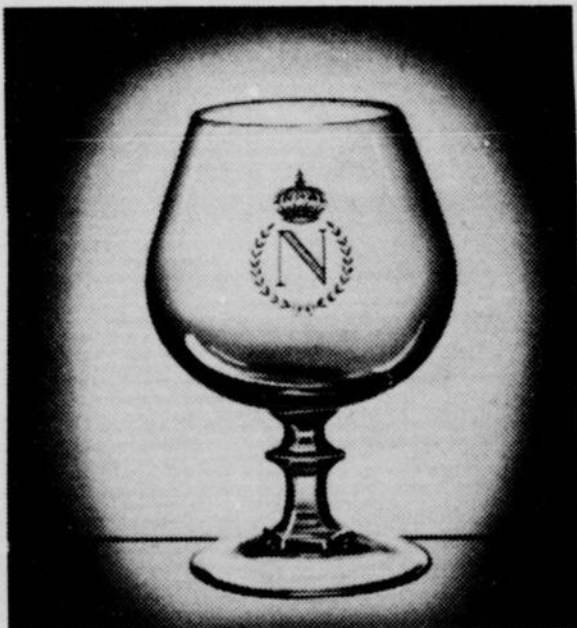
SAMEDI: de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.

BUREAU FERMÉ TOUS LES LUNDIS



MEMBRE

*Suggestion HEMSLEY'S pour Noël*



**NAPOLÉON** aurait aimé...  
ces verres à cognac.

En fait, pour lui — orgueilleux et vaniteux —  
quelle satisfaction d'y voir ses armoiries en tons  
doux et dorés. Que vous les offriez à quiconque,  
ils apporteront une sensation de luxe et  
de gloire. Cadeau élégant et distingué.

Chez HEMSLEY'S, les six... \$12.95

Commandes téléphoniques: 866-3706  
Pour cadeaux des quatre coins du globe

DEPUIS 1870



**HEMSLEY'S**

La plus ancienne maison du diamant de Montréal

660 ouest, rue Ste-Catherine

Ouvert TOUS LES SOIRS jusqu'à 9 h. incluant le SAMEDI

*Suggestion HEMSLEY'S pour Noël*



*Pour la jeune mondaine chic...*

Un pendentif nouveau genre. Création bien travaillée et joliment bien réussie. Ce verre qu'on accroche à son cou a été dessiné par Per-Lutken d'Europe pour la maison Kastrup-Holmegaard. Se présente avec une fine attache de cuir. Portez-le à votre cou et vos mains seront libres toute la veillée.

Chez HEMSLEY'S \$9.25

Commandes téléphoniques: 866-3706

DEPUIS 1870



**HEMSLEY'S**

La plus ancienne maison du diamant de Montréal

660 ouest, rue Ste-Catherine

Pour cadeaux des quatre coins du globe  
Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 p.m. samedi inclus

# IL EMPORTE LE SECRET DANS SA TOMBE

par  
Gerry  
Asselin

Avec la disparition d'Alphonse Matte, le directeur de la police de Québec que tous appelaient encore "inspecteur", disparaît également toute chance de faire, un jour, la lumière sur l'affaire Coffin.

L'inspecteur Matte, du temps qu'il était membre de la Police provinciale, fut en effet un des principaux enquêteurs de cette force policière. Il fut, en fait, un des

rare hommes en qui feu Maurice Duplessis avait pleinement confiance.

Coffin, un Gaspésien, fut pendu pour le meurtre de trois chasseurs américains abattus en Gaspésie, après un procès durant lequel fut présentée la preuve circonstancielle la mieux étayée de toute l'histoire judiciaire québécoise. Malheureusement, l'arme du crime, que Coffin aurait jetée dans le fleuve St-Laurent, du haut du pont de Québec, ne fut jamais retrouvée.

L'absence de preuves "prima facie" permit à l'éditeur Jacques Hébert de publier deux livres à succès, "Coffin était innocent" et "les Assassins de Coffin". L'inspecteur Matte était le principal accusé au ban de l'opinion publique. Le policier ne répondit toutefois jamais à l'accusation.

A l'issue de la parution du second livre d'Hébert, un enquêteur de la SQ promit de "révéler toute la vérité sur l'affaire Coffin". Il émit l'intention de communiquer avec l'éditeur mais, à ce moment, celui-ci était à l'étranger. Au retour de M. Hébert au Québec, il apprit que l'enquêteur en question, M. Sirois de la SQ, était décédé d'une crise cardiaque.

Quant à M. Matte, il a toute sa vie affirmé la culpabilité de Wilbert Coffin, niant tout "frame up" de la part de la SQ.

Si M. Matte devait gagner cette cause contre Coffin, il rappelait souvent à ses amis et interlocuteurs que ce n'était pas la seule... Il fut celui qui, en effet, réussit à accumuler les preuves contre Albert Guay dans l'affaire du Sault-au-Cochon, et qui coïncida plus de 50 autres meurtriers dans sa carrière de 34 ans à la SQ.

Sa plus grande déception fut son échec dans l'affaire du frère Lalonde au collège de Matane. On se souvient que trois jeunes collégiens avaient été appréhendés et accusés du meurtre de ce

frère, à l'issue d'une aventure digne des plus morbides films d'horreur.

Un seul des accusés subit son procès. Il s'agit du fils d'un ex-sous-ministre, qui fut acquitté. Les deux autres attendent encore leur procès. Parmi eux, on signale le neveu d'un évêque bien connu.



L'inspecteur Alphonse Matte, photographié durant ses années glorieuses à la SQ, avant d'être nommé chef de police de Québec.

L'inspecteur Matte, qui avait toujours affirmé qu'il solutionnerait un jour définitivement cette affaire, qu'il considérait comme la plus audacieusement indécente de notre histoire, est mort sans avoir réalisé son rêve, dans un stupide accident d'automobile.

Tous ceux qui le connaissent n'ont eu que des bons mots à l'endroit du policier Matte, qu'ils connaissaient comme un des meilleurs limiers jamais formés au Québec. Tous, à l'exception d'un peut-être...

L'éditeur Jacques Hébert, lorsque nous l'avons interrogé, nous a déclaré: "Je n'ai rien à dire au sujet d'Alphonse Matte. Il représentait les policiers d'une certaine époque heureusement révolue. Paix à ses cendres. C'est tout ce que j'ai à dire de lui".

Et c'est de cette façon que policiers et éditeurs enterrent le mystère Coffin.

**DÈS LE JEUDI  
LE PETIT JOURNAL  
EST EN VENTE  
DANS TOUS LES KIOSQUES**



# SUCCÈS ET DÉSAPOINTEMENT

L'année 1972 tire à sa fin. Comment la juger sur le plan sportif? Disons qu'elle en fut une de transition, de réorganisation dans les trois sports professionnels majeurs, le football, le hockey et le baseball. Joies et déceptions ont marqué les événements dans ces trois disciplines.

## LA SÉRIE CANADA-RUSSIE

Au hockey, la série Canada-Russie fut sans contredit le grand événement de l'année. Jamais une équipe d'étoiles de la ligue Nationale n'avait rencontré une équipe d'étoiles de hockeyeurs russes.

Cette série a tout simplement prouvé l'équation qui se faisait entre le hockey nord-américain et le hockey russe ainsi que européen.

Le mythe de l'invincibilité de la ligue Nationale, même si le Canada a remporté la série par la marge d'un match, est maintenant disparu, détruit. Deux écoles se sont affrontées et intuile d'ajouter qu'on a pu déceler bien des lacunes dans la nôtre, même si, comme certains extrémistes l'ont déclaré, il faut tout rejeter ce qu'on a enseigné jusqu'à aujourd'hui. D'ailleurs, vous trouverez dans les dernières pages de la section des sports de cette édition une analyse de cette série avec des commentaires de connaisseurs en la matière.

## LA NAISSANCE DE L'ASSOCIATION MONDIALE

La naissance de l'Association Mondiale du hockey fut un autre événement d'envergure qui a en quelque sorte ébranlé les traditions du hockey professionnel.

Des tâtonnements, des erreurs, du gigantisme criard et, également, un certain désir de bien faire, ont marqué cet enfantement plutôt difficile.

Les contrats de Derek Sanderson, de Bobby Hull et de Jean-Claude Tremblay ont fait les manchettes. Deux joueurs ont jusqu'ici fait honneur à ces contrats de millionnaire ce sont Bobby Hull et Jean-Claude Tremblay. Sanderson s'avère la grande déception du circuit, même s'il jette toujours de la poudre aux yeux avec son valet et sa Rolls Royce lorsqu'il se présente aux matches à Philadelphie. C'est tout simplement de la bouffonnerie.

Cette nouvelle ligue a donné quatre équipes professionnelles au Canada, les Nordiques à Québec, les Nationals à Ottawa, les Oil Kings de l'Alberta et les Jets de Winnipeg. Cette ligue a fait perdre à la ligue Nationale des vedettes incontestées, telles que Bobby Hull, Jean-Claude Tremblay, Gerry Cheevers, Bernard Parent et John McKenzie. Sanderson ne peut plus être classé dans les rangs des vedettes.

L'Association Mondiale est devenue une menace pour les propriétaires de la ligue Nationale en ce sens qu'elle a changé leur façon de négocier. Un exemple: Guy Lafleur, du Canadien, parle toujours de la possibilité de jouer avec les Nordiques si jamais le Canadien ne lui présente pas un contrat intéressant à la fin de la présente saison.

## UNE ÉPÉE DE DAMOCLÈS

La ligue Nationale a maintenant une épée de Damoclès suspendue au-dessus de sa tête.

Quel sera l'avenir de cette ligue? Disons que, pour l'instant, la plupart des équipes ne font pas leurs frais aux guichets, mais il faut s'attendre à ce que les organisations les plus riches, les plus solides, tiennent le coup. Alors, ces équipes auront leur place au soleil tandis que plusieurs jeunes hockeyeurs canadiens profiteront d'un autre débouché.

## L'EXPANSION SE POURSUIT

La ligue Nationale, de son côté, a continué son expansion, malgré une baisse notable dans la qualité générale du jeu. Flames d'Atlanta, de Bernard Geoffrion, ont soulevé l'admiration jusqu'à aujourd'hui. Espérons qu'ils tiendront le coup.

D'autre part, les Islanders de New York, de Phil Goyette, font figure de parents pauvres avec les Seals de la Californie qui n'ont guère leur place dans le circuit Campbell.

Malgré tout, le hockey demeure populaire, puisque l'on note une augmentation de 250.000 spectateurs sur la saison dernière, mais en comptant l'assistance aux matches des nouvelles équipes.

La ligue Nationale demeure tout de même le circuit le plus prestigieux, grâce aux formations des anciennes équipes et à une nouvelle puissance d'équipes plus jeunes, telles que les Sabres de Buffalo, les North Stars du Minnesota, les Flyers de Philadelphie et les Penguins de Pittsburgh.

Quoi qu'on dise, on note tout de même une amélioration du jeu chez certaines équipes, mais dans l'ensemble, il reste encore beaucoup à faire.

Disons que cet équilibre de force tellement souhaité est



Mike Torrez s'est avéré une acquisition très rentable pour les Expos.

grandement menacé par la venue de l'Association Mondiale puisque les jeunes joueurs quittant les rangs juniors auront maintenant le choix entre deux ligues et seront prêts à opter pour les meilleurs salaires et les meilleures garanties.

## LES EXPOS: SUCCÈS ET DÉSAPOINTEMENT

Au baseball, les Expos, la seule équipe majeure au Canada, ont laissé leurs partisans sur leur appétit. On prévoyait des transactions lors du dernier congrès du baseball, mais aucun changement n'est survenu dans l'équipe. Ce n'est pas l'échange McCarver-Roque qui peut bouleverser un club.

Les Expos, même s'ils ont terminé en avant-dernière position, ont connu leurs succès et leurs déboires. Ken Singleton, Mike Jorgensen et Tim Foli n'ont pas encore fait disparaître le souvenir de Rusty Staub, mais ils ont procuré des sensations aux amateurs de baseball. Mike Torrez s'est révélé une précieuse acquisition. Mike Marshall a été consacré vedette. Ron Fiarly a fait oublier dans la deuxième moitié de la saison sa piètre tenue de la première moitié.

Ernie McAnally, Steve Renko et Carl Morton et notamment Bob Bailey ont déçu.

Le dynamisme d'un Gene Mauch a compensé pour bien des faiblesses dans l'équipe. Que seront les Expos de 1973? Ils devraient compiler à peu près la même fiche s'ils conservent le même personnel de joueurs.

Il est inutile de se leurrer: les joueurs des filiales ne sont pas encore prêts à faire le grand saut et, jusqu'à ce qu'on puisse compter sur ces joueurs qui prennent actuellement de l'expérience, il ne faut pas s'attendre à des miracles.

## PAUVRE FOOTBALL!

Et le football! Les déboires et les troubles internes des Alouettes ainsi que des Argonauts de Toronto ont terni les exploits des Tiger Cats de Hamilton, une équipe qui se renouvelle sans cesse et qui demeure toujours dans la compétition pour les premières places.

Les projets d'expansion plus ou moins sérieux, la démission forcée de Sam Etcheverry et le congédiement de Leo Cahill, l'insatisfaction de Dave Skiren avec les Rough Riders de la Saskatchewan, sont autant d'indices du malaise qui règne dans le football canadien.

Il faut toutefois noter les succès du premier quart-arrière de couleur qui ait réussi à diriger une équipe à la Coupe Grey dans le football professionnel canadien, Chuck Ealey des Tiger Cats. Les Alouettes avaient bien eu leur Sandy Stephens, et à gros prix, mais jamais il n'avait été accepté par un groupe de joueurs américains. C'est dire que la mentalité a changé dans le bon sens.

Les Alouettes pourront-ils se relever de leurs dernières épreuves? Il est impossible de répondre à cette question dans le contexte actuel de l'équipe qui a deux têtes dirigeantes, le propriétaire Sam Berger et le gérant général G.I. Albrecht. D'ailleurs, les deux éprouvent de la difficulté à s'entendre.

## LE CANADIEN ÉVOLUE.

Si nous revenons maintenant au hockey professionnel, l'équipe qui intéresse le plus notre population demeure évidemment le Canadien.

Le départ de Jean-Claude Tremblay et l'échange de Terry Harper ajouté à l'addition de quelques nouveaux joueurs ont apporté une nouvelle image à l'équipe. Il y a également le retour de Serge Savard.

La première moitié de la saison chez le Tricolore en fut une d'essais, de changements dans les formations offensives et défensives.

L'échange de gros mots et même de coups entre le capitaine Henri Richard et le défenseur Serge Savard a alimenté les conversations.

Malgré tout, le Canadien occupe la première position. Il se classe premier à la défensive et deuxième à l'offensive, ce qui dénote tout de même une excellente santé.

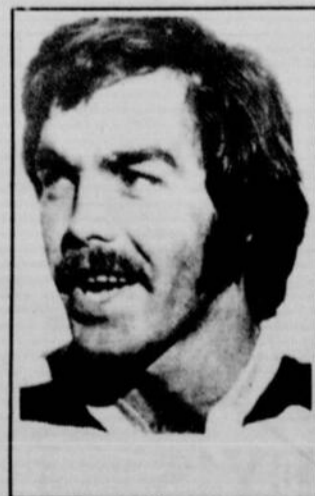
De toute façon, un grand nombre d'amateurs de hockey qui fréquentent les amphithéâtres de la ligue Nationale autres que le Forum, seraient bien heureux d'avoir le Canadien comme équipe.

Le spectacle que nous fournissent Jacques Lemaire et Yvan Cournoyer fait oublier certaines lacunes.

La semaine prochaine, le sport amateur fera les frais de notre résumé de fin d'année. En attendant.

Un JOYEUX NOËL à tous!

# ONT MARQUÉ L'ANNÉE 1972



Derek Sanderson n'a pas fait honneur à ses nouvelles obligations.



De jeunes joueurs comme Guy Lafleur ont changé l'image du Canadien.

**CLAUDE  
MOUTON**



# PUNCH IMLACH

## SON GÉNIE EXPLIQUE LE SUCCÈS DES SABRES

On entend souvent parler de Sam Pollock comme étant l'un des meilleurs stratèges du hockey moderne. Il est probable que ceux qui

font ces affirmations ont raison de le faire, car Sam a prouvé, en plus d'une occasion, ses grandes qualités d'homme de hockey.

mais je serais tenté aujourd'hui de mettre sur un pied d'égalité avec lui un homme au caractère bouillant et à la parole facile, en un mot un stratège de hockey comme l'on n'en rencontre pas souvent, je veux parler de Georges "Punch" Imlach, un vétéran de la scène canadienne du hockey. On peut qualifier Imlach de fin renard et bien malin est celui qui peut avoir le meilleur sur lui lorsque vient le temps de discuter des qualités de tel ou tel joueur, ou de certains règlements du hockey présent ou passé.

### Du flair

Imlach a un flair indiscutable lorsque vient le temps de sélectionner un ou des joueurs pour l'équipe qu'il dirige. L'ancien joueur de défense des As de Québec de la défunte Ligue senior du Québec fut un excellent joueur qui favorisait le style rude. Comme instructeur, il démontra vite ses grandes aptitudes et devint rapidement l'un des pilotes les plus respectés du hockey moderne.

Il est un spécialiste parmi les bâtisseurs du hockey. En 11 ans, avec les Maple Leafs de Toronto, comme gérant général et/ou instructeur, il remporta quatre coupes Stanley et participa 10 fois aux séries éliminatoires de fin de saison.

### Une prédiction

Lorsqu'il devint gérant général et instructeur des Sabres de Buffalo, Imlach fit la prédiction que Buffalo deviendrait la première équipe de l'expansion à remporter la Coupe Stanley, et, aujourd'hui, sa prédiction tient encore, et ce après trois ans d'existence.

Imlach a réussi deux coups de maître, lors du choix des joueurs, lors des séances de repêchage annuelles de la ligue Nationale. En 1970, il repêcha le meilleur junior au pays en Gilbert Perreault; en 1971, ce fut au tour de l'excellent Richard Martin de passer aux Sabres, et par la suite il alla dénicher, avec l'aide de Joe Crozier, le jeune René Robert, un réserviste avec les Penguins de Pittsburgh, qui complète avec Perreault et Martin l'un des trios les plus redoutables de la ligue Nationale actuellement. Qui aurait pensé à aller chercher les gardiens Dave Dryden et Roger Crozier (aucun lien de parenté avec l'autre); que pen-



Punch Imlach est le grand responsable de la formation des Sabres de Buffalo. En peu de temps, il en a fait une équipe victorieuse.

ser de Don Luce, un produit des Rangers de New York, de Gerry Meehan de Philadelphie, de Jim Lorentz de Craig Ramsay et du nouveau favori foule à Buffalo, Jim Schoenfeld, qui, par ses rudes mises en échec et ses nombreux coups d'épaule, est devenu l'un des joueurs les plus redoutés de la ligue depuis les beaux jours de John Ferguson.

### Une attraction

La seule ombre au tableau, c'est la maladie de Punch Imlach; celui-ci, terrassé l'an dernier par une crise cardiaque, dut céder sa place à son bras droit, Joe Crozier, pour diriger les Sabres. Par la suite, même s'il dut passer de six à sept séjours à l'hôpital et ce sans renfort de publicité Imlach — quoique très malade — continue à suivre de près les activités de son club. Il en est encore la tête dirigeante, même si du côté physique il n'est plus que l'ombre de lui-même. J'espère une chose, c'est qu'Imlach retrouve la santé afin de voir son rêve réalisé, soit les Sabres dans les éliminatoires. Je pense qu'ils sont sur la bonne voie! La preuve, c'est que la saison dernière, en début de saison, ils n'avaient accumulé que 13 points en 25 joutes; ils n'avaient remporté leur cinquième victoire qu'en décembre. Cette saison, grâce à un excellent jeu d'équipe, ils sont à cinq points de la première place, avec une série de 17 joutes sans défaite sur leur glace, et une

septième victoire consécutive (au moment où ces lignes sont écrites).

Buffalo est devenu l'attraction No 1 de la ligue actuellement, et Punch Im-

lach en est le grand responsable.

Et les Sabres peuvent dire MERCI à Punch Imlach, un des derniers des "Vrais du Hockey".

## NEW GLASGOW

## NOUVEAU CENTRE DE SKI DE FOND et DE MOTONEIGE

"Le ski de fond, c'est merveilleux. Nous avons formé un groupe qui profite de toutes les occasions pour pratiquer ce sport de plus en plus populaire."

C'est Benoît Perras, trésorier du club de golf New Glasgow, qui nous fournit cette appréciation de ce sport en vogue.

Mais Benoît Perras et les directeurs du club New Glasgow ne font pas seulement que pratiquer ce sport. En effet, ils viennent d'en rendre possible la pratique à tous ceux qui pourraient être intéressés en mettant gratuitement, à la disposition des skieurs et des motoneigistes, le parcours de 18 trous ainsi que les terrains achetés dans l'environnement immédiat avec projet d'un parcours de 36 trous dans un avenir relativement rapproché.

"Nous avons décidé de laisser le parcours ouvert au public pour la pratique du ski de fond et de la motoneige et nous sommes bien satisfaits des résultats. Évidemment, auparavant, nous avons posé des clôtures pour protéger les verts. C'est dire que nos membres golfeurs n'ont pas à s'en faire pour leur prochaine saison de golf", de nous expliquer l'un des grands responsables de ce complexe sportif situé à seulement sept milles de Saint-Jérôme, dans un paysage enchanteur.

Afin d'assurer un plus grand confort aux skieurs et motoneigistes, le chalet du club demeurera ouvert durant toute la saison froide. En plus de ses sept milles de piste pour ski de fond, le club New Glasgow peut servir de relais aux motoneigistes qui peuvent ensuite prendre des pistes déjà tracées allant à Saint-Donat et à Saint-Gabriel-de-Brandon.

M. Henri Asselin, le gérant du New Glasgow, pour autant qu'il est averti à l'avance, peut accommoder des visiteurs dans des chalets adjacents au chalet du club.

Situé à la base des Laurentides, le parcours du club New Glasgow présente des pentes, du boisé et du terrain à découvert, soit pour tous les goûts.

Voilà donc un autre centre qui ajoute au cachet du nord lorsque vient le temps de pratiquer les sports d'hiver.

## L'ÉDITORIAL SPORTIF de CLAUDE MOUTON

Le moins que l'on puisse dire, c'est que les amateurs de hockey n'ont pas été trop choyés en fin de semaine, autant par la ligue Nationale de hockey que par l'Association Mondiale. Je ne sais pas si vous avez vu la partie Detroit-Toronto, samedi, et celle des Crusaders de Cleveland contre les Nordiques de Québec, dimanche. Dans les deux cas, il s'agissait des deux joutes les plus endormantes qu'il me fut donné de voir, et ce, depuis de nombreuses années.

Samedi, les deux équipes en présence à Maple Leaf Gardens semblaient par moments stationnaires, alors que les joueurs s'entêtaient à savoir qui jouerait le plus mal. Jusqu'à "Pépère" Jacques Plante qui s'est permis de se faire passer un "sapiin" comme jamais cela ne lui est arrivé dans sa carrière. La défensive était pratiquement non existante et l'offensive me faisait beaucoup plus penser à une performance digne des plus beaux numéros des Ice Capades 1972. Je vous avoue franchement que si j'avais eu à payer \$8.50, j'aurais été passablement en furie d'avoir fait une telle dépense pour voir une telle exhibition.

Je me mis donc résolument à la tâche, dimanche, espérant voir quelque chose de mieux, mais j'en doutais fortement, alors que, pour une des rares fois de la saison, je pouvais m'asseoir dans mon fauteuil favori en compagnie de mes garçons pour voir ce que nous espérions être un bon match de hockey. Ce fut pire que la veille (je pensais que c'était impossible). Calibre de jeu genre des pires jours de la ligue Américaine. Seuls Jean-Claude Tremblay et Alain Caron faisaient classe à part dans cette joute. A mon sens, le seul bon moment du match fut la bagarre à coups de poings qui menaça de dégénérer en bagarre générale, à la troisième période. Gerry Cheevers, l'ancienne étoile des Bruins de Boston, laissé seul plus souvent qu'à son tour, en avait plein les bras et jusqu'à l'arbitre Brett Casselman (celui-là même qui pouvait à peine agir comme juge de lignes dans la ligue Nationale) qui s'en mêla en allant même jusqu'à s'entêter avec la foule qui lançait des objets sur la patinoire; il en avait pourtant plein les bras avec le hockey et, s'il s'était moins préoccupé de la foule, il aurait pu voir les infractions flagrantes qui lui passaient sous le nez.

J'ai l'impression que la ligue Mondiale va vivre, mais de là à savoir quand le calibre de jeu sera amélioré et avec combien d'équipes elle survivra je ne peux le dire, mais, chose certaine, plusieurs des équipes actuelles ont de la difficulté à joindre les deux bouts, et je connais certains propriétaires d'équipes qui doivent commencer à penser que le hockey professionnel, dans des conditions semblables, ça devient un hobby pas mal coûteux!

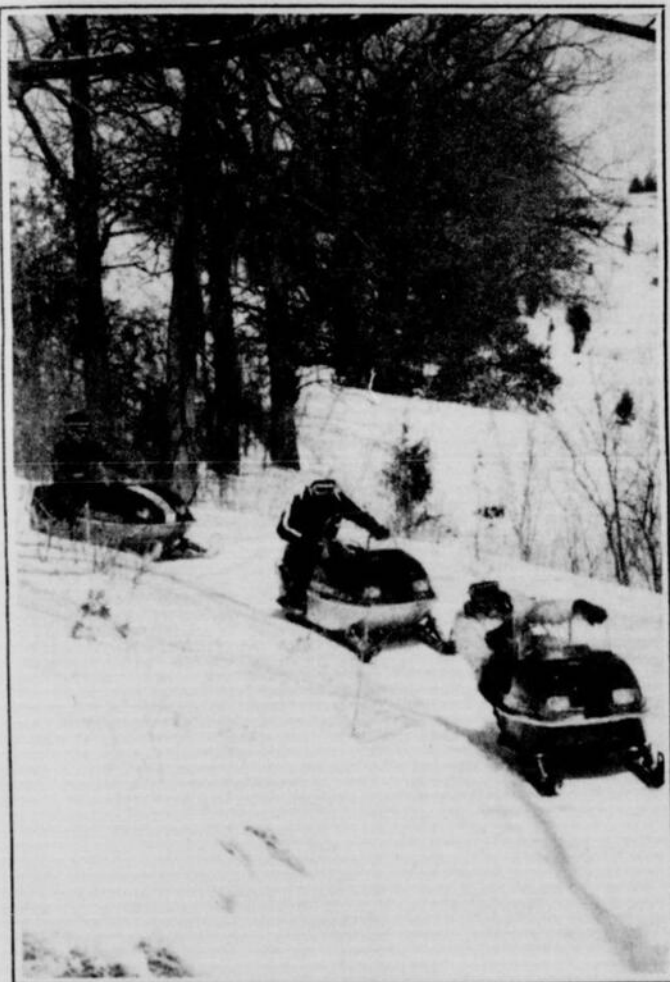
Enfin, c'est assez pour mes jérémiades, mais j'espère comme vous devez le penser également, que ce sera mieux la semaine prochaine, sinon, comme dirait mon bon ami Gerry Trudel: "Le hockey s'en ira tranquillement chez le diable!"



# LA MOTONEIGE

Par Gérard Asselin

## SEULEMENT QUATRE COURSES D'IMPORTANCE



La neige abondante de ces derniers jours rend maintenant le sport de la motoneige praticable à peu près partout au Québec. Evidemment, il faut se limiter aux endroits permis.

Nous avons enfin reçu le calendrier officiel du circuit d'épreuves de l'Association canadienne de la motoneige pour le prochain hiver.

Nous constatons, en analysant ce calendrier, que les courses diminuent en nombre, mais sont de qualité très nettement supérieure à celles des dernières années.

En fait, c'est à sept courses que les amateurs de vitesse en motoneige sont invités à assister. Parmi ces épreuves, on n'en décèle que quatre d'importance vraiment provinciale.

### BOURSES INTÉRESSANTES

Ces quatre épreuves offrent d'ailleurs \$53,200 en bourses sur les quelque

Vaudreuil-Soulanges, qui sont les directeurs de cette première épreuve de classe internationale à se tenir dans notre province. Il semble qu'ils ont garanti les bourses afin de permettre cette première.

En plus, la piste de St-Lazare présentera un circuit de vitesse au niveau de la région, le 28 janvier.

### À ST-FÉLICIEN

La seconde épreuve en importance au Québec présentera aussi une première:

les 500 milles de St-Félicien, offrant plus de \$15,000 en bourses du 22 au 25 février. Les 35 MEILLEURS MOTONEIGISTES DU Québec tenteront de s'emparer d'un premier prix de \$4,000, 35 autres d'une bourse de \$1,200 sur un circuit de 250 milles, et les 35 derniers de \$800 pour une distance de 125 milles. Ces épreuves remplaceront les 24 heures d'endurance qui avaient fait la renommée de St-Félicien.

Toujours au Lac Saint-Jean, on pourra assister encore une fois au Rallye des neiges d'Alma, où les concurrents devront parcourir 170 milles autour du lac Saint-Jean pour des bourses totales de \$6,600, le 20 janvier.

### AILLEURS

A Chibougamau, le cross-country, considéré comme le plus difficile au monde, rapportera un total de \$6,800, le 10 mars prochain. A Chibougamau, tout

comme à Alma et St-Félicien, seront aussi tenues des épreuves de vitesse.

Enfin, les trois dernières épreuves de vitesse auront lieu à Napierville, Ste-Marie-de-Beauce et St-Guil-laume, pour des bourses de \$3,200.

Espérons seulement que les tempêtes de neige ne chambarderont pas le calendrier de ces épreuves, comme la chose s'est produite depuis deux ans, mais qu'il y aura aussi assez de neige pour faire rouler les bolides.



d'la Molson c'est ce qu'on boit chez nous.

# Salut!

- VENTE
- SERVICE
- VÊTEMENTS
- PIÈCES

PETIT AUTOMOBILE Inc.

5860, rue Papineau, Mt. P.Q. — Tél.: 276-5519



# LE DEFENSEUR A RÉVOLUTIONNÉ LE HOCKEY MODERNE

RED  
STOREY



Wings de Detroit ainsi que Turk Broda pour les Maple Leafs de Toronto.

Pour ce qui est du Canadien des années 50, il avait d'autres atouts à lancer contre l'adversaire.

## PUISSANCE AU CENTRE

Tout comme au baseball, le Canadien savait que pour remporter des victoires à la série, le club se devait d'être puissant au centre. Jean Béliveau, Henri Richard et Ralph Backstrom étaient là pour résoudre le problème.

Depuis quelques saisons, le Canadien s'est affaibli à cette position. Cette année, on peut difficilement affirmer que le Canadien est bien partagé dans le domaine des joueurs de centre, malgré que Jacques Lemaire ait été utilisé régulièrement à ce poste.

Il est évident que la faiblesse au centre a fait mal à l'équipe, mais si l'on étudie le hockey d'aujourd'hui, je reste avec l'impression que les équipes actuelles ont surtout besoin de solides lignes défensives.

C'est probablement à cause des grands changements survenus dans la façon de pratiquer le hockey. Doug Harvey était une grande vedette dans son temps, mais il ne portait pas la rondelle aussi loin que ne le font les défenseurs d'aujourd'hui.

La venue de Pierre Pilote avec les Black Hawks de Chicago fut au début de cette révolution chez les défenseurs. Pilote était un défenseur qui attaquait tout comme un joueur d'avant. Quelque temps après, un grand nombre de défenseurs ont imité le jeu de Pilote.

## PILOTE A RÉVOLUTIONNÉ LE JEU DÉFENSIF

Les défenseurs sont alors devenus des meneurs de jeu et des joueurs à l'importance accrue, presque autant que les gardiens de but. Il est évident que le gardien de but conserve toujours son importance primordiale, mais le défenseur clef qui a l'habileté de prendre le contrôle du jeu est peut-être devenu plus important que le gardien.

Cette saison, les matches nous en ont donné plusieurs exemples.

## LA VENUE DE BOBBY ORR

Bobby Orr nous fournit probablement l'exemple le plus classique.

Nous connaissons tous l'importance de Bobby Orr pour les Bruins. Lorsqu'il a gradué chez les Bruins, ils occupaient la cave du classement de la ligue Nationale. Evidemment, d'autres joueurs de talent ont été ajoutés à ce club en même

Si vous avez surveillé les pages sportives des journaux, ces derniers temps, vous avez probablement noté qu'il se produit des changements d'opinions au sujet des équipes de hockey.

Permettez-moi de m'expliquer de cette façon: demandez à plusieurs amateurs de hockey quelle est, selon eux, la plus importante position dans une équipe. Vous avez bien des chances de recevoir toute une combinaison de réponses.



Pierre Pilote, l'ancien défenseur des Black Hawks, a révolutionné le jeu des défenseurs par ses attaques concertées vers la zone adverse. Depuis, chaque équipe a au moins un défenseur qui suit ses traces. Bobby Orr est un exemple typique.

## LE GARDIEN DE BUT

La première réponse concerne généralement le gardien de but; sans un excellent gardien, une équipe ne peut être prise au sérieux. Je pense que cette opinion a de la valeur. Dans mon temps, la plupart des équipes avaient des gardiens de but de grande classe.

Retournez quelques années en arrière, lorsque le Canadien remportait cinq coupes Stanley consécutives. Le club était alors bourré de joueurs de talents, tels que Maurice Richard, Jean Béliveau, Doug Harvey et combien d'autres, mais je demeure toujours sous l'impression que le club n'aurait pas remporté autant de succès sans le gardien étoile Jacques Plante.

Je ne pense pas que le Canadien, sans Plante, aurait remporté autant de coupes Stanley.

C'était la même situation avec le Canadien des années 40. Les étoiles d'alors étaient Richard, Lach, Blake, Bouchard, Reardon et on pourrait en ajouter d'autres à la liste. Mais Bill Durnan était une bougie d'allumage. Il a joué un grand rôle dans les succès de l'équipe. Terry Sawchuk a fait de même que les Red

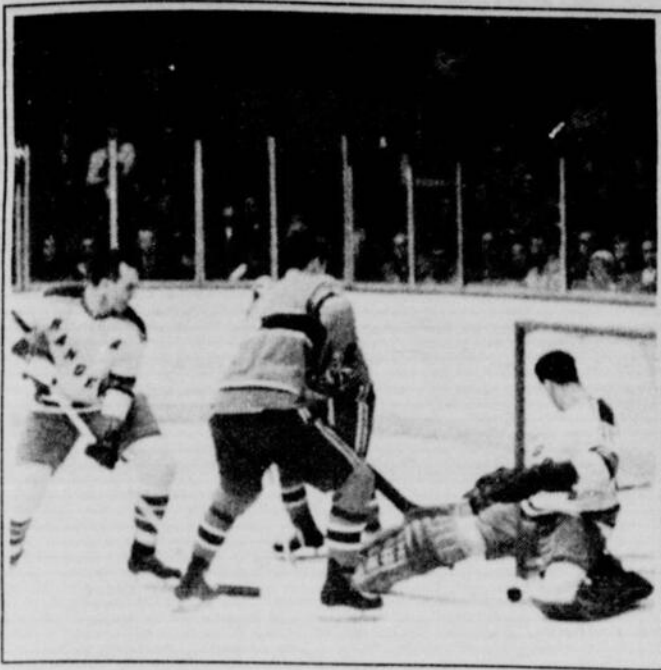
Cinq bonnes "nouvelles"  
de la Baie d'Hudson  
qui vous mettront l'OH!  
... à la bouche



Les bonnes nouvelles n'arrivent jamais seules. En voici cinq excellentes qui viennent tout droit de la Baie d'Hudson. London Dry Gin, Vodka, Best Procurable Scotch, Rhum, F.O.B. Rye... essayez-les sans tarder. Vous

découvrirez cinq façons différentes de bien traiter vos invités.

Distillés et embouteillés au Canada pour la Compagnie de la Baie d'Hudson... reconnue pour ses produits de qualité depuis 1670



Jean Béliveau a représenté la puissance au centre chez le Canadien et dans toute la ligue Nationale durant plusieurs saisons. Il marque ici l'un de ses buts typiques.

temps que Orr, mais celui-ci était le gros morceau.

D'une équipe de dernière position les Bruins sont devenus un club qui a remporté depuis deux championnats et deux coupes Stanley.

Durant l'absence de Orr au début de la présente saison, les Bruins n'ont pu se maintenir parmi les premières places. Depuis son retour, le club de Tom Johnston a remonté la pente et il bataille maintenant pour la première position avec les Rangers et le Canadien.

### LA PERTE DE PARK

Brad Park n'est pas Bobby Orr. Mais la perte de Park a considérablement nui aux Rangers qui ont éprouvé de la difficulté à remporter des victoires. Sans Park dans leur alignement, les Rangers ont subi plus de défaites qu'ils n'ont remporté de victoires.

Grands favoris pour tout balayer dans la ligue Nationale cette saison, ils doivent maintenant se contenter de jouer à cache-cache avec le Canadien et les Bruins.

### ON MANQUE LAPERRIÈRE

On note d'ailleurs les mêmes résultats chez le Canadien avec l'absence de Jacques Laperrière. Le club de Scotty Bowman peut se considérer chanceux d'être privé de Laperrière durant une période où le calendrier des matches présente une opposition relativement facile.

C'est ainsi que le Canadien n'a pas rencontré en décembre une seule équipe de réputation solide. Il en sera de même en janvier.

Si le Canadien avait ren-

contré les Rangers et les Bruins durant les mois de décembre et de janvier, la situation aurait pu être bien différente avec la perte de points précieux.

### UN RÔLE PRIMORDIAL

Pour le Canadien, les Bruins et les Rangers, les blessures pourraient jouer un grand rôle dans le classement final. L'équipe disposant alors des meilleures réserves aura la chance de son côté, si ces réservistes se montrent à la hauteur de la tâche.

Actuellement, le rôle des défenseurs est primordial dans la ligue Nationale. Il est fort probable d'ailleurs que cette situation durera encore bien longtemps.

## HOCKEY

**SAMEDI, 23 DÉCEMBRE**  
à 8 HEURES P.M.  
**LIGUE NATIONALE**  
**PITTSBURGH**  
VS  
**CANADIENS**  
BILLETS DISPONIBLES ET  
EN VENTE MAINTENANT

**VENDREDI, 29 DÉCEMBRE**  
à 8 HEURES P.M.  
**LIGUE JUNIOR**  
**MAJEURE du QUÉBEC**  
**SOREL**  
VS  
**MONTREAL**  
BILLETS EN VENTE  
MAINTENANT

## FORUM



Meilleurs Souhaits

CENTRES GO GOOD YEAR

# Anti-rouille

## \$59<sup>95</sup>

pour la plupart des voitures  
(Familiales, Lincoln, Thunderbird, Cadillac, Imperial: \$69.95)

**Enrayez la rouille à sa source: sous la voiture**



- empêche la rouille de s'attaquer aux voitures neuves
- freine la diffusion de la rouille sur les voitures usagées

- 20 endroits stratégiques sont protégés par l'antirouille Goodyear... il colle fermement au métal... il repousse l'humidité
- l'antirouille est vaporisé à l'intérieur des portières, des montants, des bas de caisse et autres endroits dissimulés
- des outils spéciaux permettent de vaporiser l'intérieur de tous les panneaux de la carrosserie
- les spécialistes Goodyear s'assurent que chaque source de rouille est entièrement vaporisée

### REMBOURSEMENT GARANTI

**VOITURE NEUVE: 5 ANS.** Achetée moins de 3 mois avant la date d'application de l'antirouille et n'ayant pas roulé plus de 5,000 milles

**VOITURE USAGÉE: 2 ANS.** Achetée neuve moins de 2 ans avant la date d'application de l'antirouille et n'ayant pas roulé plus de 25,000 milles

## CENTRES GO GOOD YEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA LIMITED

<b>MONTREAL</b> 9170, RUE SHERBROOKE 352-2662	<b>AHUNTSIC</b> 10220 BOUL ST-LAURENT 381-2591	<b>☆ ST-LAURENT</b> 1340 MONTÉE DE LIESSE 334-9312	<b>LAVAL (Chomedey)</b> 1250 BOUL LABELLE 688-3575	<b>☆ MONTREAL</b> 5750 CÔTE-DE-LIESSE 731-6471
<b>LAVAL (Pont-Viau)</b> 365 BOUL DES LAURENTIDES 667-0210	<b>VILLE ST-MICHEL</b> 3845 EST. RUE JEAN-TALON 729-4394	<b>MONTREAL</b> 2615 EST. RUE ONTARIO 527-8364	<b>DOLLARD-DES-ORMEAUX</b> 4910 CHEMIN DES SOURCES 684-9532	<b>MONTREAL</b> 5135 AV. PAPINEAU 527-9854
<b>LASALLE</b> 1870 AVE DOLLARD 363-0633	<b>JACQUES-CARTIER</b> 85 BOUL STE-FOY 679-5250	<b>VERDUN</b> 4000 AVE VERDUN 761-4568	<b>MONTREAL-NORD</b> 3950 EST. RUE FLEURY 323-3523	<b>ST-LÉONARD</b> 8255 BOUL LACORDAIRE 325-3280

**NOUVEAU MAGASIN**

**VILLE D'ANJOU**  
8301, boul. Métropolitain,  
354-7444

Les heures de magasin: LUNDI à SAMEDI 9 h 30 à 6 h  
SAMEDI 9 h 30 à 5 h  
JEUDI et VENDREDI 9 h 30 à 5 h  
\* FERMÉ JEUDI ET VENDREDI SOIR \* SAMEDI 1 h

**AUCUN COMPTANT REQUIS**  
UTILISEZ LE PLAN DE CRÉDIT GOODYEAR OU



## L'ÉVÉNEMENT SPORTIF DE L'ANNÉE 1972: LA SÉRIE CANADA-RUSSIE



Ken Dryden effectue un arrêt miraculeux pour sauver la situation dans le filet de l'équipe canadienne.



Les quelque 3.000 touristes canadiens ont eu pleinement l'occasion de crier leur satisfaction et de prodiguer leurs encouragements à leurs favoris.

La série Canada-Russie fut sans contredit le grand événement sportif de l'année 1972, pour ne pas dire davantage.

Cette série a donné lieu à bien des déclarations insensées et également sensées chez tout le monde: les responsables du hockey professionnel, les joueurs, les journalistes, les touristes et les amateurs de hockey.

Il est évident que cette série a été l'objet d'une analyse approfondie non seulement au Canada, mais également chez les grands maîtres de hockey de la Russie. Pour le profit de nos lecteurs, nous reproduisons ici cette analyse publiée dans la revue "Soviet Union", de décembre, sous la signature de Vladimir Kirillyuk, un rédacteur qui se spécialise dans le hockey.

JEAN CHARTIER

### UNE ÈRE NOUVELLE

"La série entre le club Canada et la Russie a marqué le début d'une ère nouvelle dans l'histoire mondiale du hockey, avec de nouvelles possibilités de contacts dans ce sport et un enrichissement mutuel pour ces deux écoles de hockey.

"Une évaluation substantielle des valeurs devrait bénéficier au hockey nord-américain et européen.

"Les amateurs de hockey de Russie espéraient le succès, non pas dans le sens de victoires, mais dans une résistance valable de l'équipe soviétique aux meilleurs hockeyeurs professionnels.

"Anatoli Tarasov, qui a travaillé durant plusieurs années avec l'équipe soviétique, a visité le Canada plusieurs fois et il croyait que la politique isolationniste dans le jeu des professionnels n'était pas justifiée et qu'elle ne contribuait pas au progrès dans ce sport.

### NON PRÉPARÉS PSYCHO- LOGIQUEMENT

"Mais, malgré cela, on peut-être parce que Tarasov a trop mis de l'avant cette possibilité de vaincre les professionnels, psychologiquement, nous n'étions pas préparés pour ce fait de voir les hockeyeurs soviétiques déloger les héros de la ligue Nationale de leur traditionnel piédestal.

"Vladimir Yurzinov, un grand hockeyeur soviétique

du passé et deux fois champion mondial, émet cette opinion: "Malheureusement, je n'ai pas vu les premiers matches Canada-Russie. Mais, après avoir appris que la puissance des Canadiens était considérablement exagérée et que les professionnels canadiens n'étaient brillants que dans les rapports de journaux. Je dois dire aujourd'hui que de telles assertions sont absolument sans fondement".

"On doit admettre que le jeu des professionnels donne une excellente impression. Ils se sont améliorés avec chacun des matches. Je pense que le jeu des professionnels sera davantage jugé selon ses mérites lorsque le temps aura permis de détacher de l'équipe Canada l'aspect émotionnel.

### DE L'INTIMIDATION

"Ayant subi une défaite amère dans le premier match à Moscou, les Canadiens ont semblé perdre espoir de vaincre l'équipe russe par les moyens ordinaires, c'est-à-dire permis au point de vue règlements, et ils ont alors délibérément utilisé des méthodes rudes et l'intimidation. Je n'ai nullement l'intention d'assumer que ces méthodes avaient été décidées avant la série, mais le fait est là: les Canadiens, plus fréquemment qu'ils ne se l'étaient permis auparavant, ont eu recours au jeu rude et à des excès scandaleux.

"Dans le hockey soviétique, cette sorte de jeu est unanimement condamné et empêché; c'est pourquoi, non seulement pour les spécialistes du hockey,

mais également pour le public moscovite, il pouvait ne pas paraître normal.

### LES RUSSES DOIVENT S'Y PRÉPARER

"Mais si l'on veut parler de pression dans les limites permises, cette habileté des Canadiens à utiliser si bien cette intimidation, devra être acquise par les hockeyeurs soviétiques.

"Toutefois, les Canadiens semblaient désavantagés au point de vue conditionnement physique et régularité de puissance.

"Dans le premier match à Moscou, l'équipe de la Russie a réussi à marquer cinq buts dans les 20 dernières minutes.

"Dans d'autres rencontres, il était évident que les Canadiens perdaient de la rapidité après les deux premières périodes. On clamait alors que les professionnels ne commençaient qu'à retrouver leurs conditions de hockeyeur. Mais ceci pouvait tout aussi bien s'appliquer aux joueurs de l'équipe russe, puisqu'ils ne venaient que de commencer leur nouvelle saison.

### UN MEILLEUR TRAVAIL D'ÉQUIPE

"Le travail d'équipe des Soviétiques est mieux ajusté. C'est tout à fait naturel parce que, depuis ses débuts, le hockey soviétique a développé un jeu collectif.

"Dans la première moitié de la série, le jeu rapide des Russes et leurs passes précises, leur changement inattendu de direction dans l'attaque ont en quelque sorte dérouté les professionnels. Le propre style de ces derniers ne leur servait plus. C'est pourquoi, ils ont dû emprunter quelque chose de l'arsenal du hockey européen, particulièrement celui que nous désignons sous le nom de "jeu de la défense", c'est-à-dire basé sur une surveillance étroite de l'adversaire dans la zone défensive de ce dernier et qui peut se poursuivre partout sur la glace, le tout complété par des contre-attaques rapides et explosives.

### LES CANADIENS ONT APPRIS VITE

"Du jeu serré à la défensive complétée par une grande habileté dans le maniement du bâton et une utilisation confiante dans les méthodes de pression ont fourni aux Canadiens les outils avec lesquels ils ont pu neutraliser les attaques. Dryden et Esposito ne furent plus soumis à une pluie de lancers; ils sont devenus plus confiants.

"Les meilleurs défenseurs chez les Canadiens furent, je pense, Gary Bergman et Bill White qui ont toujours favorisé un jeu de position en plus de jouer avec calme et confiance.

"Tout comme les professionnels, ils ont également fait preuve de virtuosité dans le maniement du bâton.

# UNE ANALYSE SÉRIEUSE PROUVE QUE LES DEUX CAMPS EN ONT PROFITÉ

"La défensive soviétique a été irrégulière dans les matches disputés à Moscou et elle a paru plus faible comparativement à celle des Canadiens.

"A cause de plusieurs erreurs des défenseurs soviétiques, la rondelle a été souvent logée dans les filets de notre équipe.

"Les vedettes chez les attaquants canadiens furent Phil Esposito, Paul Henderson, Frank Mahovlich, Yvan Cournoyer et Bobby Clarke. On pourrait allonger cette liste. Mais Phil Esposito mérite une mention spéciale. Son nom, tout comme ceux de Stan Mikita, Frank Mahovlich et Tony Esposito, était très bien connu des amateurs soviétiques.

## ESPOSITO EST EXCUSABLE

"Le fait pour Phil d'avoir participé à tous les matches, et d'avoir fait montre d'un jeu puissant, lui a valu l'attention des spectateurs et de la presse.

"C'est probablement la raison pour laquelle on a condamné sa rudesse et son humeur querelleuse dans le deuxième match à Moscou.

"Disons, toutefois, que tout ceci n'est pas typique à Esposito et à ses compagnons de jeu.

"De toute façon, si l'on

analyse cette série dans un tout, il faut dire que ce fut une grande confrontation sportive.

"Ce fut un festival de hockey de grande classe qui, indiscutablement, a profité aux deux équipes.

## OPINIONS DE CONNAISSEURS

"Voici maintenant quelques déclarations de spécialistes du hockey du Canada et de la Russie:

**HARRY SINDEN:** "Nous sommes très satisfaits de notre voyage à Moscou. Nous comprenons maintenant quelle est la véritable hospitalité russe. Nous avons vécu dans un excellent hôtel et nous avons pu visiter la capitale. J'ai tellement aimé le Kremlin et la salle de garde.

"Pour ce qui est du hockey, j'aimerais faire une déclaration: les matches entre le Canada et la Russie sont profitables à l'amélioration du hockey dans tout l'univers. Il est indiscutable que la ligue Nationale devra reviser quelques-unes de ses positions actuelles".

**JEAN BELIVEAU:** "Malheureusement, je n'ai pas assisté aux matches présentés au Canada parce que j'étais occupé dans le temps aux Jeux Olympiques. Toutefois, les résultats des matches ne m'ont pas tellement surpris. J'a-

vais vu l'équipe Nationale à l'action durant ses tournées et je lui ai toujours donné crédit pour sa valeur.

"Evidemment, nos joueurs d'avant devront travailler davantage pour parfaire leur conditionnement physique, puisqu'ils ont tout d'abord cédé devant la rapidité des hockeyeurs russes. Au premier abord, nous croyions que nous n'avions pas d'opposition valable dans la puis-

sance des lancers et la valeur des gardiens de but. Maintenant, nous savons que nous avons tort. Les hockeyeurs canadiens sont supérieurs dans l'art de lancer, mais la rapidité des défenseurs soviétiques ne leur laissait guère la chance de prendre un long élan. Je crois que Vladislav Tretiak est le gardien numéro un. Indépendamment des résultats, le club de la Russie en est un de première classe."

**YEVGENI ZIMIN,** membre de l'équipe russe: "Il n'y a aucun doute que les joueurs d'attaque de l'équipe canadienne sont des joueurs de classe supérieure. Et nous avons quelque chose à apprendre d'eux. Nous, joueurs d'attaque, essayons de déjouer leurs défenseurs avec du jeu combiné. En de rares occasions nous utilisons l'attaque massive. Dans ce sens je qualifierais de plus rationnel le jeu des Cana-

diens. Nos défenseurs se plaignent qu'ils n'ont pas la chance de retrouver leur haleine".

**PETE MAHOVLICH:** "J'aime l'équipe russe, et, avant tout, le joueur d'avant Alexander Yakushev. Il pourrait jouer régulièrement dans n'importe quelle équipe de la ligue Nationale et il serait une étoile. J'aime à jouer sur les grandes patinoires européennes. Quelques-uns de nos joueurs d'attaque aimeraient jouer sur une glace comme celle de Moscou. Tout d'abord, je pensais que les Russes tentaient de trop contrôler la rondelle. Je commence à avoir des doutes sur la valeur des lancers décochés de n'importe quelle distance. Après tout, Tretiak remporte des succès. Nos lancers ne l'ont jamais pris par surprise, tandis que Tony Esposito et Dryden ont commis plusieurs erreurs".

**NIKOLAI KARPOV,** instructeur: "Les défenseurs canadiens sont excellents dans les jeux de puissance, brillants dans le jeu de position. La série Canada-Russie a répondu à la question concernant le comportement d'un défenseur moderne. Plus tôt, nous citions en exemples, comme défenseurs modèles, Jan Suchy de Tchécoslovaquie, et Soedeberg, de Suède; maintenant je recommanderais plutôt Bergman et White".

Texte: Vladimir Kirilliyuk  
Photos: Dmitri Donskoy et Yuri Somov



Le Canada connaît ses heures de gloire lorsque Bobby Clarke réussit à déjouer l'excellent gardien Vladislav Tretiak.

**Aux Fêtes  
on la... joyeusement!**

LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE • MONTRÉAL, QUÉBEC



**Labatt**

Bière

**50**

Ale



BRASSEUR DEPUIS 1828 • BREWERS SINCE 1828

Partout au Canada



**Labatt**

Y a rien qui la batte!

Brassée au Québec par des gars qui l'ont

Ceux qui l'ont boivent de la 50

# LE PETIT JOURNAL

48 PAGES

• Semaine du 24 au 30 décembre 1972

## C'EST LE TEMPS DU JOUR DE L'AN REVEILLON DU TEMPS PASSE

Il était un temps, pas si lointain, où la Rive-Sud, face au Grand Montréal, était absente de la carte gastronomique de la région métropolitaine. Ce temps, heureusement, est révolu.

En effet, aujourd'hui, plusieurs nouveaux restaurants prolongent la renommée culinaire de la métropole au-delà du pont Jacques-Cartier.

Et parmi ces nouveaux restaurants, "le Castel Rustique."

Lampes à huile, bois de grange, poêle de fonte et meubles anciens, donnent à ce restaurant un cachet on ne peut plus québécois. Et la cuisine est à l'image du décor. Et pour notre menu du temps des Fêtes nous ne pouvions trouver cuisine mieux appropriée pour préparer quelques plats traditionnels du terroir.

Consommé de boeuf, dinde farcie et crème brûlée à la québécoise, voilà un réveillon du jour de l'An qui fleure bon ces veillées du temps passé.

Et le seul reproche qu'on pourrait faire au restaurant "le Castel Rustique", c'est de se cacher dans une rue retirée de ville Saint-Hubert, la rue Grande-Allée



### CONSUMMÉ DE BOEUF

1/2 tasse de bouillon de boeuf  
1 c. à thé de cognac  
sel et poivre au goût

### DINDE FARCIE À LA QUÉBÉCOISE:

1 dinde de 10 lb  
1 carotte  
1 oignon  
...Mettre au four à 475 degrés durant 15 minutes, baisser le four à 250 durant 15 minutes et laisser cuire pendant 5 heures, arroser de temps en temps.

Servir avec sauce brune ainsi que canneberge, brocoli et champignons.

...Sauce brune:  
1 c. à soupe de beurre  
3 c. à soupe de farine

Bien mélanger et incorporer au bouillon de la dinde.

...Farce:  
3 lb de pommes de terre  
sel et poivre au goût  
un morceau de beurre  
un peu d'échalotes  
mie de pain blanc sec  
Bien mélanger.

(12 personnes)



### CRÈME BRÛLÉE À LA QUÉBÉCOISE

1 t. de lait  
1-1/4 c. à thé de fécule de maïs délayée avec eau

...Faire chauffer le lait, épaissir avec fécule de maïs, faire venir à ébullition une tasse de mélasse et incorporer avec le lait.

MARC CHATELLE

## LE HOMARD THERMIDOR DU CASTILLON

L'Hôtel Bonaventure de Montréal est renommé pour l'excellence de sa cuisine aussi bien que pour l'élégance de son décor. L'un de ses grands chefs, M. J. Gauthier, nous a préparé pour vous le délicieux Homard Thermidor de l'Hôtel William.



INGRÉDIENTS

1 homard

1 tasse de sauce thermidor

1 tasse de sauce béchamel

1 tasse de sauce hollandaise